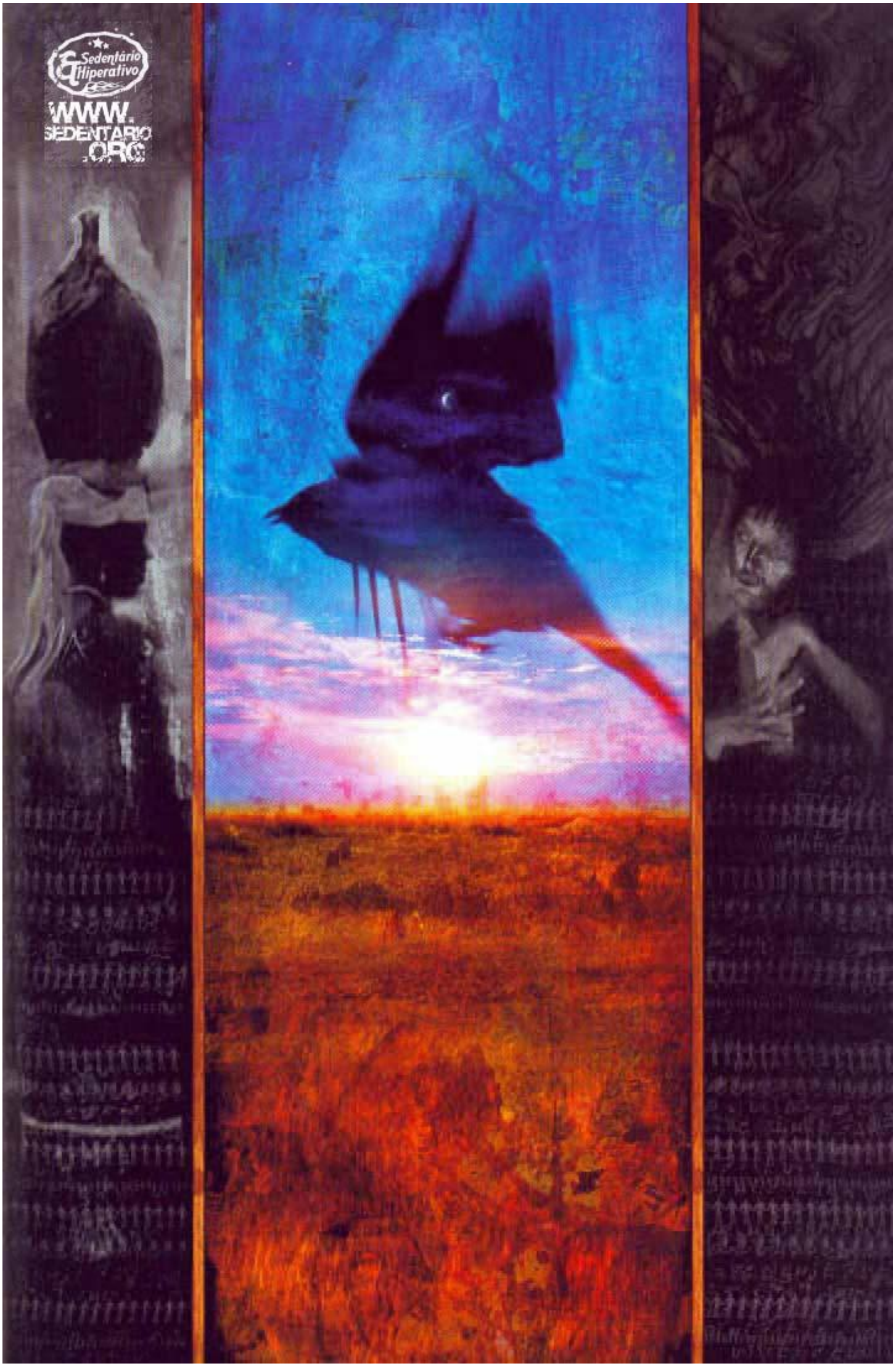
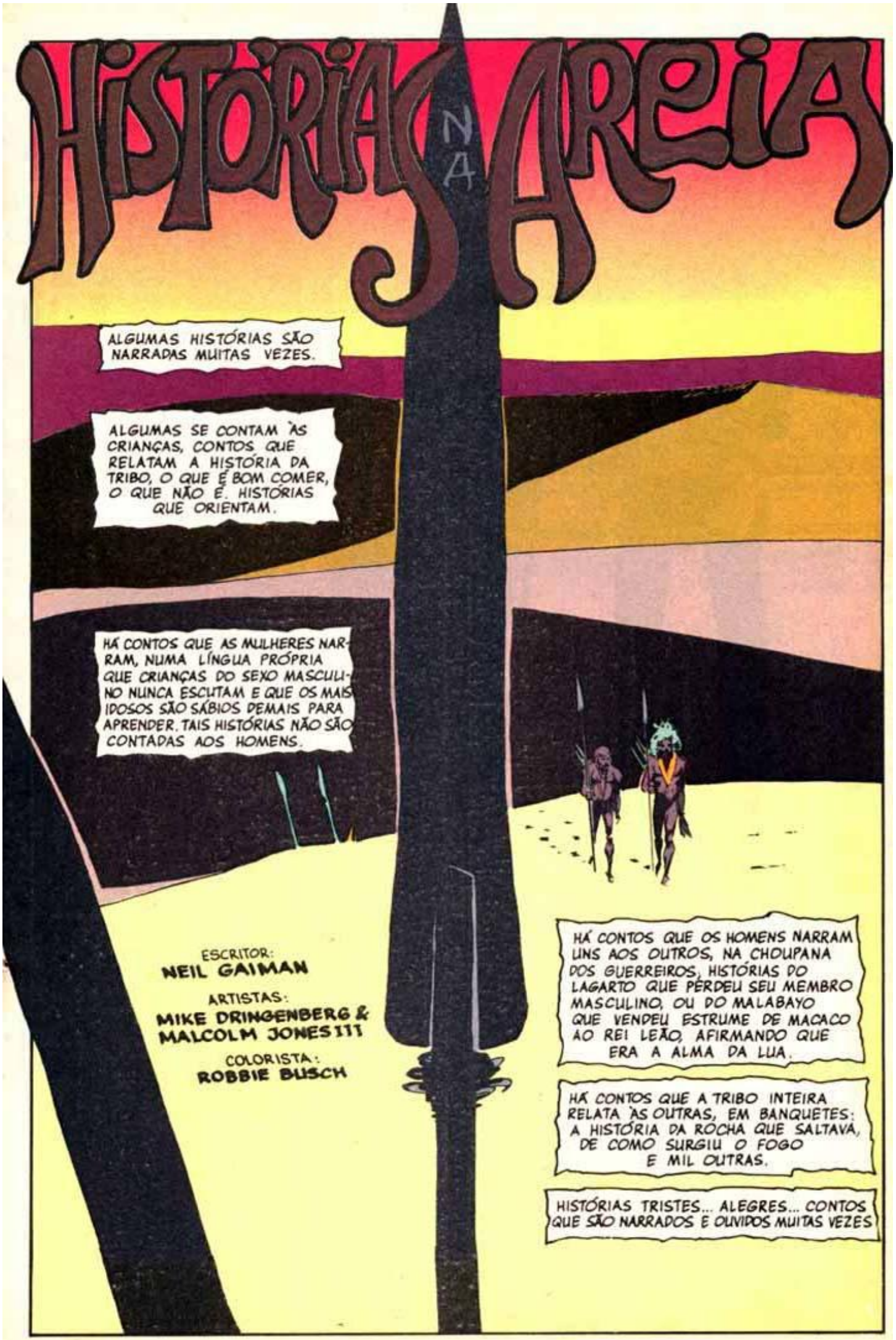
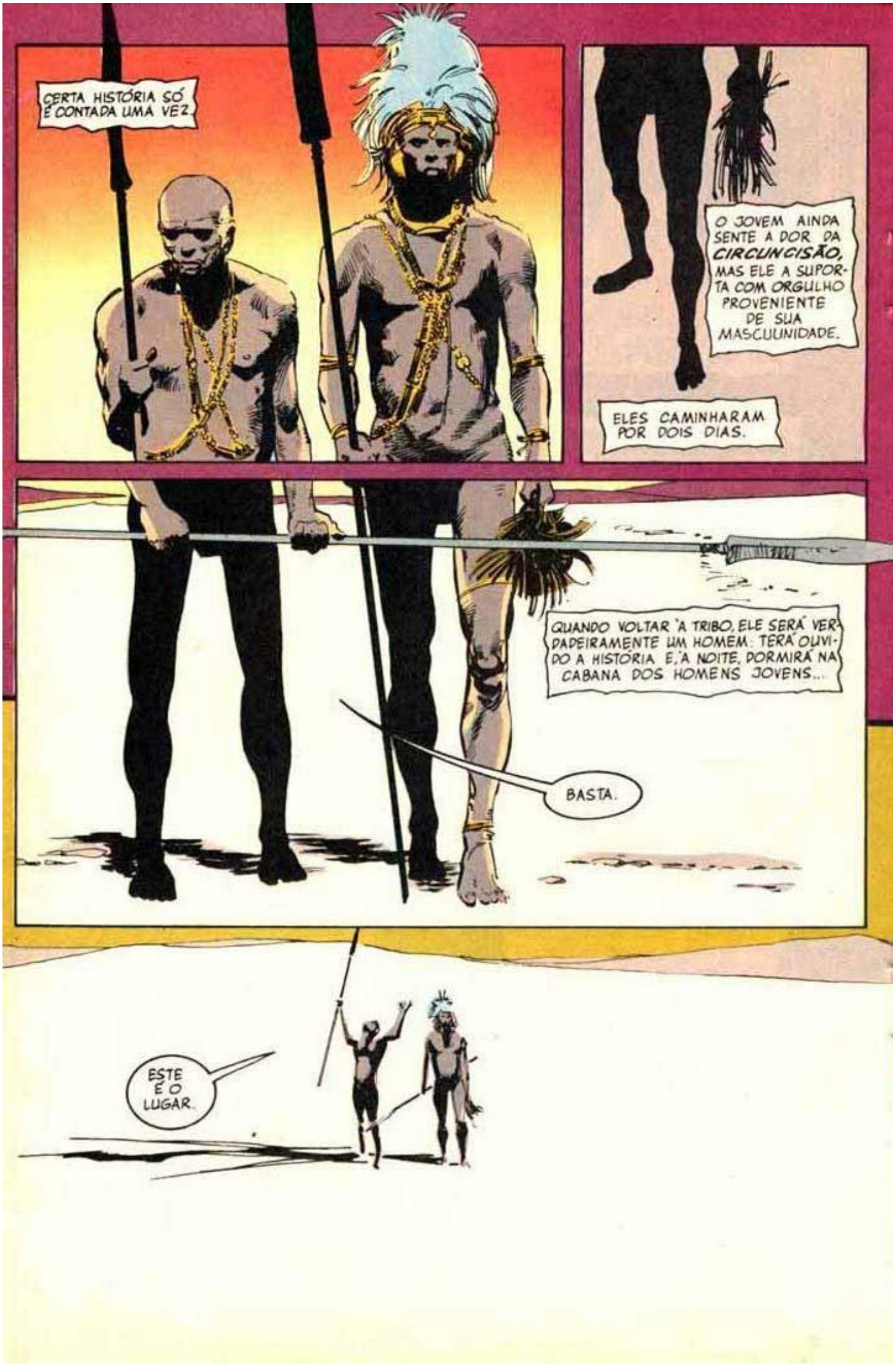

Sedentário Hiperativo
WWW.
SEDENTARIO
.ORG

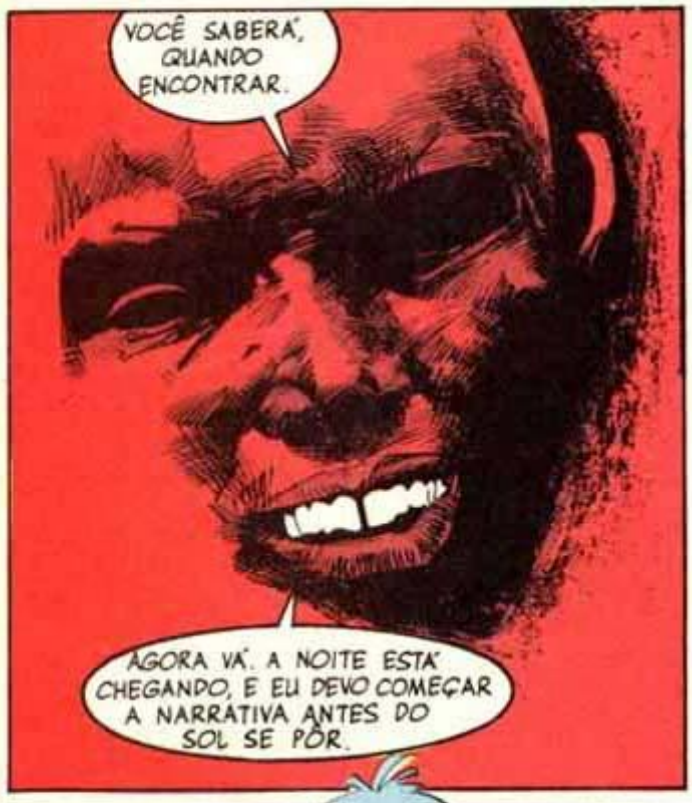

HISTÓRIAS NA AREIA
ALGUMAS HISTÓRIAS SÃO NARRADAS MUITAS VEZES.
ALGUMAS SE CONTAM ÀS CRIANÇAS, CONTOS QUE RELATAM A HISTÓRIA DA TRIBO, O QUE É BOM COMER, O QUE NÃO É. HISTÓRIAS QUE ORIENTAM.
HÁ CONTOS QUE AS MULHERES NARRAM, NUMA LÍNGUA PRÓPRIA QUE CRIANÇAS DO SEXO MASCULINO NUNCA ESCUTAM E QUE OS MAIS IDOSOS SÃO SÁBIOS DEMAIS PARA APRENDER. TAIS HISTÓRIAS NÃO SÃO CONTADAS AOS HOMENS.
ESCRITOR: NEIL GAIMAN
ARTISTAS: MIKE DRINGENBERG & MALCOLM JONES III
COLORISTA: ROBBIE BUSCH
HÁ CONTOS QUE OS HOMENS NARRAM UNS AOS OUTROS, NA CHOUPANA DOS GUERREIROS, HISTÓRIAS DO LAGARTO QUE PERDEU SEU MEMBRO MASCULINO, OU DO MALABAYO QUE VENDEU ESTRUME DE MACACO AO REI LEÃO, AFIRMANDO QUE ERA A ALMA DA LUA.
HÁ CONTOS QUE A TRIBO INTEIRA RELATA ÀS OUTRAS, EM BANQUETES: A HISTÓRIA DA ROCHA QUE SALTAVA, DE COMO SURGIU O FOGO E MIL OUTRAS.
HISTÓRIAS TRISTES... ALEGRES... CONTOS QUE SÃO NARRADOS E OUVIDOS MUITAS VEZES

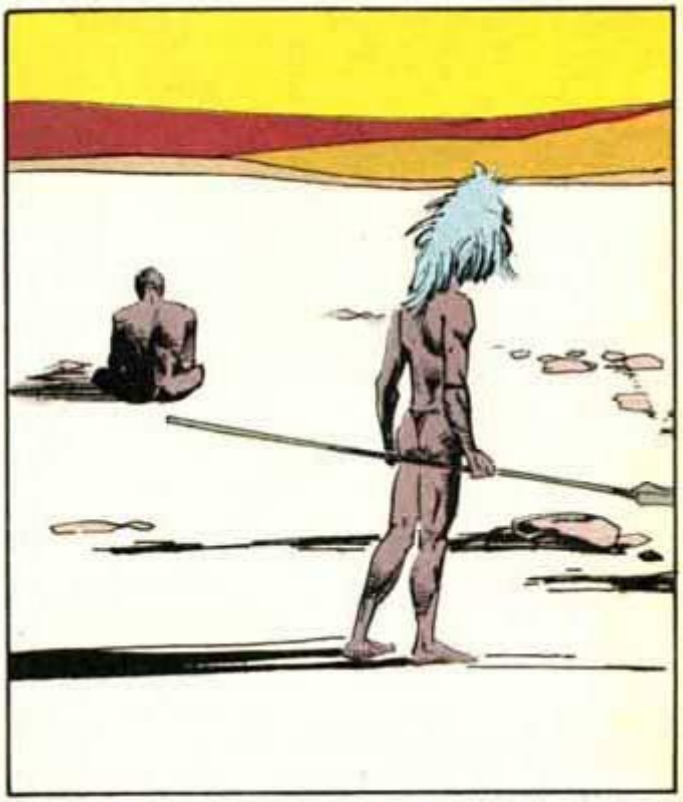

CERTA HISTÓRIA SÓ É CONTADA UMA VEZ.
O JOVEM AINDA SENTE A DOR DA CIRCUNCISÃO, MAS ELE A SUPORTA COM ORGULHO PROVENIENTE DE SUA MASCUUNIDADE.
ELES CAMINHARAM POR DOIS DIAS.
QUANDO VOLTAR À TRIBO, ELE SERÁ VERDADEIRAMENTE UM HOMEM. TERÁ OUVIDO A HISTÓRIA E, À NOITE, DORMIRÁ NA CABANA DOS HOMENS JOVENS...
BASTA.
ESTE É O LUGAR.

ME DÊ A LENHA.

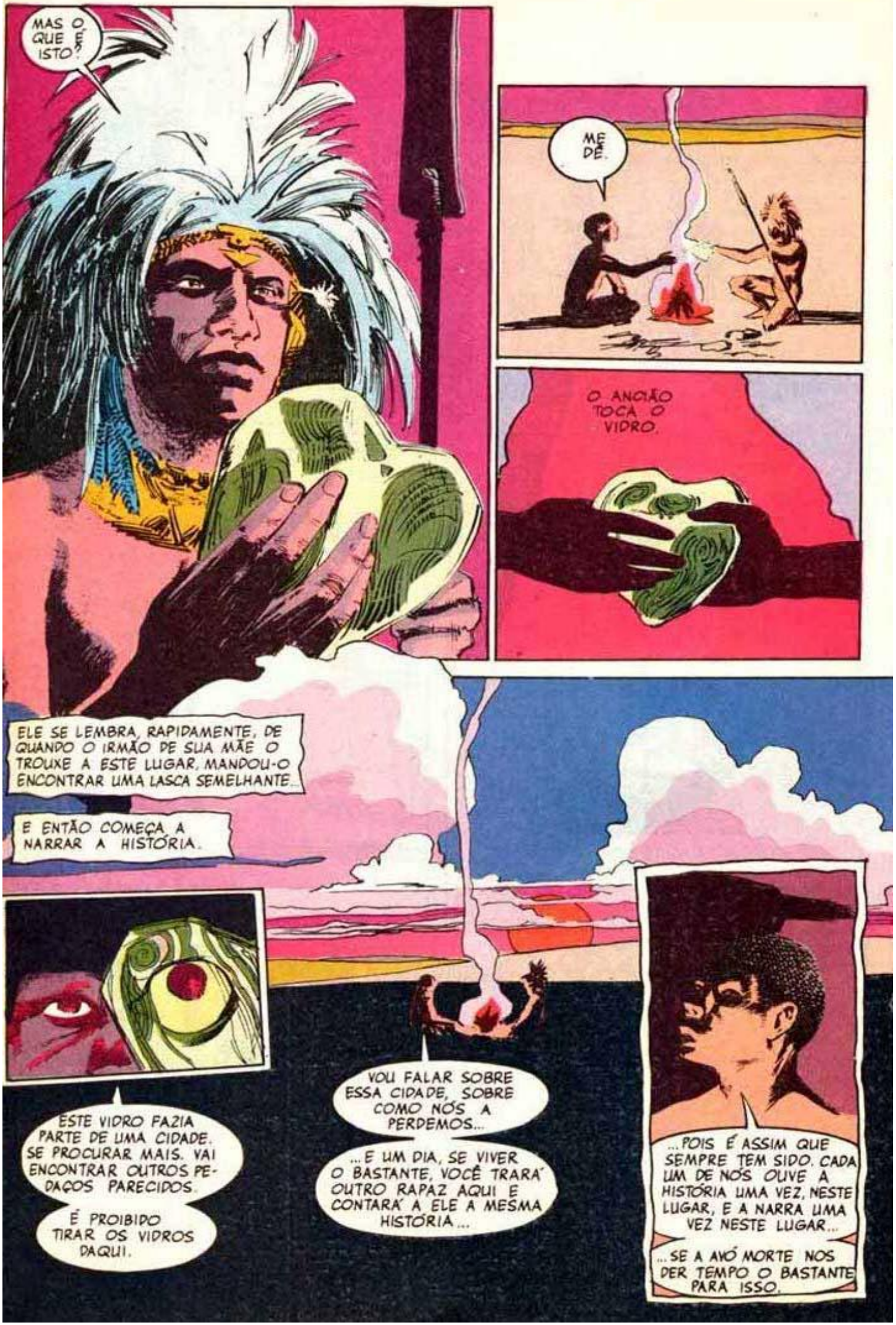
AGORA VOCÊ DEVE ENCONTRAR ALGUMA COISA E TRAZER PARA MIM. QUANDO TIVER FEITO ISSO, EU CONTAREI A HISTÓRIA.
ENQUANTO ESTIVER PROCURANDO, EU FAREI O FOGO.

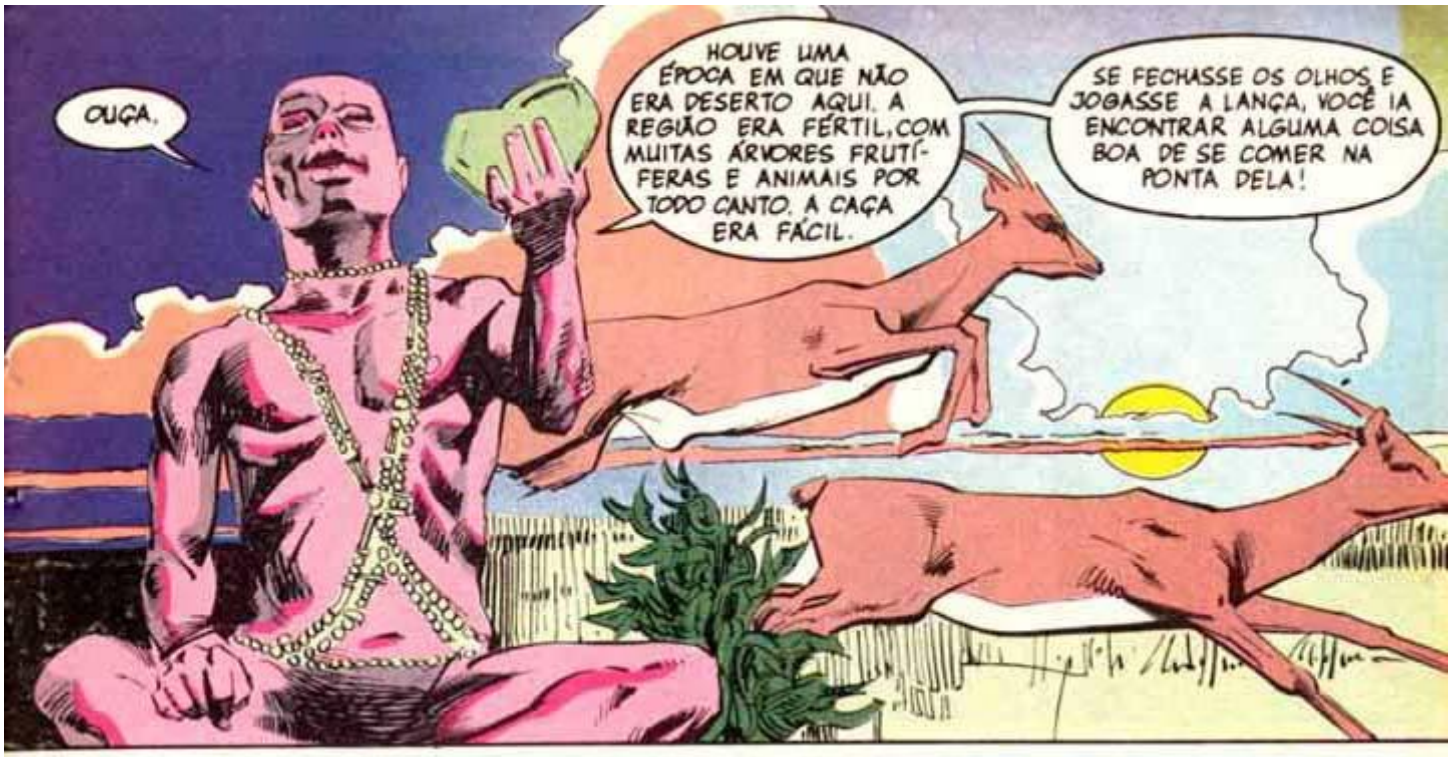
MAS, AVÔ... O QUE EU DEVO ACHAR?


VOCÊ SABERÁ, QUANDO ENCONTRAR.
AGORA VÁ. A NOITE ESTÁ CHEGANDO, E EU DEVO COMEÇAR A NARRATIVA ANTES DO SOL SE PÔR.



HAI! MEU AVÔ, EU ENCONTREI!


MAS O QUE É ISTO?
ME DÊ.
O ANCIÃO TOCA O VIDRO.
ELE SE LEMBRA, RAPIDAMENTE, DE QUANDO O IRMÃO DE SUA MÃE O TROUXE A ESTE LUGAR, MANDOU-O ENCONTRAR UMA LASCA SEMELHANTE...
E ENTÃO COMEÇA A NARRAR A HISTÓRIA.
ESTE VIDRO FAZIA PARTE DE UMA CIDADE. SE PROCURAR MAIS, VAI ENCONTRAR OUTROS PEDAÇOS PARECIDOS.
É PROIBIDO TIRAR OS VIDROS DAQUI.
VOU FALAR SOBRE ESSA CIDADE, SOBRE COMO NÓS A PERDEMOS...
...E UM DIA, SE VIVER O BASTANTE, VOCÊ TRARÁ OUTRO RAPAZ AQUI E CONTARÁ A ELE A MESMA HISTÓRIA...
...POIS É ASSIM QUE SEMPRE TEM SIDO. CADA UM DE NÓS OUVE A HISTÓRIA UMA VEZ, NESTE LUGAR, E A NARRA UMA VEZ NESTE LUGAR...
...SE A AVÓ MORTE NOS DER TEMPO O BASTANTE PARA ISSO.


OUÇA.
HOUVE UMA ÉPOCA EM QUE NÃO ERA DESERTO AQUI. A REGIÃO ERA FÉRTIL, COM MUITAS ÁRVORES FRUTÍFERAS E ANIMAIS POR TODO CANTO. A CAÇA ERA FÁCIL.
SE FECHASSE OS OLHOS E JOGASSE A LANÇA, VOCÊ IA ENCONTRAR ALGUMA COISA BOA DE SE COMER NA PONTA DELA!

E NESTE LUGAR, ONDE ESTAMOS AGORA, HAVIA UMA CIDADE.

ERA UMA CIDADE DE VIDRO, QUE SE ESTENDIA POR MAIS DO QUE UM HOMEM PODERIA ANDAR. FOI NELA QUE O PRIMEIRO POVO TEVE INÍCIO...

...E O PRIMEIRO POVO ERA NOSSA TRIBO.
ESTE É O NOSSO SEGREDO. NUNCA REVELAMOS A FORASTEIROS PORQUE ELES NOS MATARIAM SE SOUBESSEM.
MAS É A VERDADE.

NAQUELA CIDADE, REINAVA UMA RAINHA. ELA SE CHAMAVA NADA.

QUANDO COMPLETOU SEU DÉCIMO SEXTO ANO, NADA ERA A MULHER MAIS LINDA QUE O SOL JÁ HAVIA VISTO EM SUAS VIAGENS PELO CÉU.

ELA GOVERNAVA COM SABEDORIA E JUSTIÇA. TODAS AS SUAS ORDENS ERAM OBEDECIDAS.

NADA NÃO TINHA HOMEM...
...POIS, QUANDO AS MULHERES DA TRIBO DIZIAM QUE DEVERIA ESCOLHER UM MARIDO, A RAINHA SE VOLTAVA E DIZIA...
ONDE ESTÁ O HOMEM PARA MIM?

...E TODAS FICAVAM EM SILÊNCIO.

CERTO DIA, UM FORASTEIRO VEIO À CIDADE. ALTO ELE ERA E TRAJAVA NEGRO. CHAMAS DANÇAVAM NA ESCURIDÃO DE SEU MANTO. E SEUS OLHOS ERAM ESTRELAS EM PROFUNDOS LAGOS DE ÁGUA NEGRA.
ELE NÃO DISSE NADA A NINGUÉM...

...MAS, NAQUELA NOITE, CHEGOU AO PÉ DA TORRE DA RAINHA (PORQUE AS CASAS DA CIDADE SE ERGUIAM NO CÉU) E OLHOU PARA CIMA.

NADA ESPIOU DE SUA JANELA E VIU O FORASTEIRO LÁ EMBAIXO. SEU CORAÇÃO FOI ROUBADO.

AQUELA NOITE A RAINHA NÃO DORMIU.

PELA MANHÃ, NADA ORDENOU QUE O ESTRANHO FOSSE TRAZIDO A SUA PRESENÇA, MAS ELE NÃO PÔDE SER ENCONTRADO.

A SOBERANA ORDENOU QUE OS HOMENS PROCURASSEM O FORASTEIRO. ELES ENTÃO TRILHARAM AS FLORESTAS, AS MONTANHAS E OS DESERTOS, MAS NEM SINAL DO SER MISTERIOSO.
NADA CHOROU POR DENTRO, POIS SABIA QUE HAVIA PERDIDO SEU AMOR.

ELA PENETROU NA FLORESTA ATÉ ENCONTRAR O REI DOS PÁSSAROS E CONTOU SUA HISTÓRIA.

SEJA ELE HOMEM OU DEUS...
(POIS, NAQUELES DIAS, OS DEUSES AINDA ANDAVAM NA TERRA, ERAM DE CARNE E ERGUIAM SEUS LARES NAS TERRAS QUENTES DO NORTE.)
...EU ENCONTRAREI O FORASTEIRO PARA VOCÊ. AFINAL, NÃO SOMOS AMBOS REI E RAINHA?

O GRANDE PÁSSARO CONVOCOU TODAS AS AVES DO AR PARA SEU TRONO E INDAGOU A TODAS...
VOCÊS VIRAM ESSE HOMEM?

CADA PÁSSARO DISSE "NÃO", ATÉ QUE TODOS HAVIAM SE PRONUNCIADO.
SÓ FALTAVA UMA PEQUENA AVE, UM TECELÃO BRANCO, TÃO MINÚSCULO QUE NÃO TINHA SIDO NOTADO.
"PEQUENO TECELÃO", DISSE O REI DOS PÁSSAROS, "VOCÊ VIU ESSE HOMEM?"

A DIMINUTA AVE MENEOU A CABEÇA AFIRMATIVAMENTE. HAVIA VISTO O HOMEM, TARDE DA NOITE, AO LUAR. ELE HAVIA LHE DADO UM GRÃO PARA COMER...
...E DEPOIS DESAPARECEU.

O REI-PÁSSARO EXCLAMOU...
ESSE SER NÃO É HOMEM, NEM DEUS, MAS ALGO MAIS! ESQUEÇA-O, NADA. ENCONTRE UM HOMEM VIVO, FEITO DE CARNE E OSSO, PELE E SANGUE.
O ESTRANHO JAMAIS SERÁ SEU.

NADA BAIXOU A CABEÇA E DEIXOU AQUELE LUGAR.
PORÉM, SEGUIU-A O TECELÃO, E ASSIM LHE FALOU...
OUVI DIZER QUE HÁ UMA ÁRVORE QUE CRESCE NAS MONTANHAS DO SOL. NESSA ÁRVORE, NASCEM FRUTOS DE FOGO.

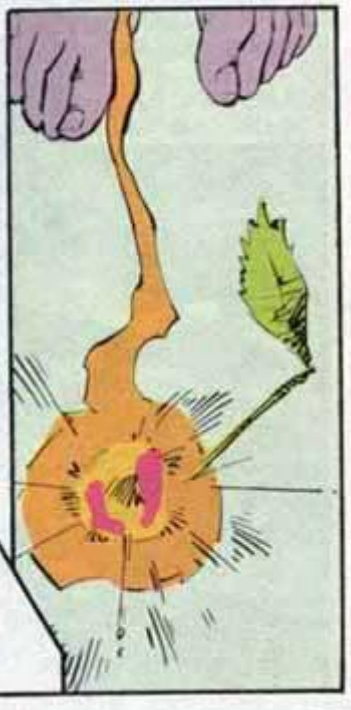
"QUALQUER SER HUMANO QUE COMER UM FRUTO DELA, SERÁ LEVADO PARA JUNTO DE SEU VERDADEIRO AMOR."
"COMO CONSIGO UMA FRUTA DESSA ÁRVORE?", NADA PERGUNTOU AO TECELÃO.

A AVE DISSE: "EU VOU BUSCAR PARA VOCÊ".

O PÁSSARO VOOU RUMO AO CÉU. TÃO ALTO QUE DESAPARECEU DE VISTA, ENQUANTO A RAINHA ESPERAVA NO CHÃO.
POR UM DIA, ELA AGUARDOU, ATÉ QUE PERCEBEU UMA PEQUENA FAGULHA NO CÉU ACIMA DE SUA CABEÇA.

ERA O TECELÃO, DE PENAS ESCURECIDAS PELO CALOR DO SOL. EM SEU BICO, ELE TRAZIA UM FRUTO DA ÁRVORE QUE CRESCIA NAS MONTANHAS DO SOL.

(É POR ISSO QUE HOJE O TECELÃO É MARROM.)


A AVE LARGOU O FRUTO FLAMEJANTE NO CHÃO, NA FRENTE DE **NADA**. A RAINHA APANHOU O PEQUENO AMIGO E DISSE...

"PELO QUE FEZ, NINGUÉM JAMAIS MACHUCARÁ VOCÊ OU A QUALQUER UM DE SUA ESPÉCIE."

POR ISSO, É PROIBIDO MOLESTAR OU COMER A CARNE DO TECELÃO. ESSE É O MOTIVO POR QUE DEIXAMOS QUE TEÇAM SEUS NINHOS EM NOSSAS VILAS.
E **NADA** VOLTOU AO SEU PALÁCIO.

ELA FOI PARA O QUARTO E INGERIU O FRUTO DE FOGO, APESAR DE TER QUEIMADO SUA GARGANTA. ELA CAIU COMO SE TOMADA POR UM SONO PROFUNDO.

SUA ALMA FOI ARRANCADA DO CORPO E SEU ESPÍRITO COMEÇOU A ANDAR.
NADA PARECIA ESTAR NUM MUNDO DE ESCURIDÃO.

FOI QUANDO SURGIRAM, PERTO DELA, DOIS HOMENS... DOIS IRMÃOS. ELES DISCUTIAM SOBRE UM SACRIFÍCIO QUE HAVIAM FEITO, POIS UM HAVIA DADO CARNE E O OUTRO FRUTA.
OS DOIS COMEÇARAM A BRIGAR.

NO FIM, UM IRMÃO MATOU O OUTRO, E CAMINHOU ESTRADA ABAIXO.
ENTÃO ELA PERGUNTOU AO IRMÃO MORTO...
QUE LUGAR É ESTE?

"ESTE É O MUNDO DOS SONOS, SENHORA", ELE FALOU. "ESTE É O REINO DO SONO E DOS SONHOS, GOVERNADO POR KAI'CKUL, O MESTRE DOS SONHOS."
"AQUELA CASA É DELE."

NADA CAMINHOU ATÉ A CASA E ENTROU. OS GUARDIÕES DEIXARAM QUE PASSASSE PORQUE SENTIRAM O FRUTO FLAMEJANTE EM SEU VENTRE.

NA SALA DO TRONO, A PRINCESA VIU KAI'CKUL, O SENHOR DO SONHO, NO TRONO. SUA CABEÇA ESTAVA OCULTA. ELE DISSE A ELA...
Quem é você? Por que veio aqui?

EU PROCURO UM FORASTEIRO PORQUE O AMO. CHAMAS DANÇAVAM NA ESCURIDÃO DE SEU MANTO E SEUS OLHOS ERAM ESTRELAS EM PROFUNDOS LAGOS DE ÁGUA NEGRA.
ELE FOI À MINHA TORRE, CERTA NOITE, ME OLHOU, MAS NADA DISSE.

QUANDO KAI'CKUL REMOVEU O ELMO, NADA VIU QUE ELE ERA O FORASTEIRO QUE A VISITARA NA CIDADE DE VIDRO.

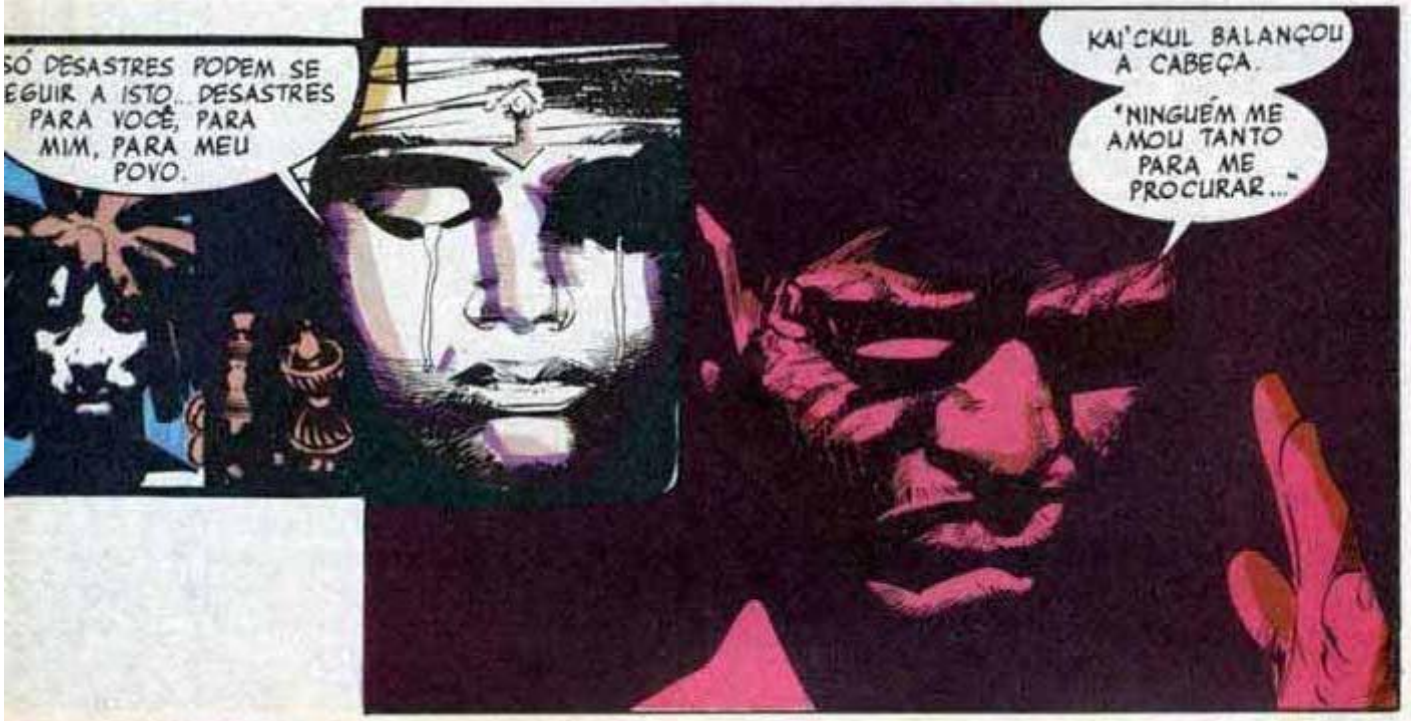
O CORAÇÃO DA PRINCESA NAUFRAGOU, POIS A JOVEM TINHA CONFESSADO SEU AMOR PARA UM DOS PERPÉTUOS, QUE NÃO SÃO DEUSES, E QUE JAMAIS MORRERÃO COMO OS DEUSES.
E, NAS ESTRELAS DOS OLHOS DELE, ELA VIU QUE KAI'CKUL RETRIBUÍA SEU AMOR.

O TERROR A DOMINOU.
ELA TOSSIU E TOSSIU E TOSSIU, ATÉ EXPELIR O FRUTO DA ÁRVORE QUE CRESCE NAS MONTANHAS DO SOL. CUSPIU NO CHÃO DA SALA DO TRONO DO SENHOR DOS SONHOS.

NADA ACORDOU EM SEU PRÓPRIO QUARTO. AO SEU LADO ESTAVA O SENHOR DOS SONHOS.
Por que me procurou?
ELE PERGUNTOU.
Por que foge de mim?

FUI À SUA PROCURA PORQUE O AMO MAIS DO QUE QUALQUER MORTAL JÁ FOI AMADO POR UMA MULHER.

E FUGI, PORQUE NÃO É PERMITIDO AOS MORTAIS AMAR OS PERPÉTUOS.


SÓ DESASTRES PODEM SE SEGUIR A ISTO. DESASTRES PARA VOCÊ, PARA MIM, PARA MEU POVO.
KAI'CKUL BALANÇOU A CABEÇA.
"NINGUÉM ME AMOU TANTO PARA ME PROCURAR..."

NAQUELE MOMENTO, **NADA** ESTAVA MORTALMENTE APAVORADA POIS, APESAR DE AMAR KAI'CKUL, ELA SABIA QUE AQUILO ERA ERRADO, E QUE NÃO PODERIA ACEITAR A DESTRUIÇÃO DELE OU A SUA PRÓPRIA.

POR ISSO, NADA TOMOU A FORMA DE UMA GAZELA E CORREU ATÉ NÃO PODER MAIS.

ELE FOI ATRÁS COMO CAÇADOR, E MATOU A GAZELA.

ENTÃO ELA VOLTOU À SUA PRÓPRIA FORMA E CORREU PARA O DESERTO.
AINDA ASSIM, ELE A PERSEGUIU. NADA ESCALOU UMA ALTA MONTANHA, MAS NÃO CONSEGUIU DESPISTÁ-LO.

"SE EU NÃO FOR MAIS VIRGEM", PENSOU A JOVEM, "ELE NÃO ME QUERERÁ MAIS."
NADA APANHOU UMA ROCHA E, COM ELA, PRIVOU-SE DE SUA VIRGINDADE...

SEU SANGUE VIRGINAL CAIU NA TERRA. NO LOCAL, FLORES VERMELHAS CRESCERAM.
QUANDO ELA SE VIROU, KAÍ CKUL ESTAVA À SUA FRENTE.

VOCÊ SABE QUE NÃO SOU MAIS VIRGEM?
NADA ESPERAVA SER DEIXADA EM PAZ.
Eu não sou mortal e amo você como ninguém poderia amar...

O que me importa seu corpo?

ELE TOCOU O SEXO DELA COM A MÃO. A DOR ABANDONOU NADA E A FERIDA SE CICATRIZOU, APESAR DE SUA VIRGINDADE NÃO TER SIDO RESTITUIDA.

EM SEGUIDA, KAI'CKUL LEVOU A JOVEM PARA AS TREVAS DE SEU MANTO, E LÁ, EM CHAMAS E ESCURIDÃO, AMBOS FIZERAM AMOR.

A NOITE INTEIRA ELES PERMANECERAM JUNTOS E TODAS AS COISAS VIVAS QUE SONHAVAM SONHARAM COM O ROSTO DE NADA, SEU CORPO, O SABOR SALGADO DE SEU SUOR...

E TODAS AS COISAS QUE SONHAVAM SONHARAM COM AMOR.

QUANDO O SOL SE ERGUEU NAQUELA MANHÃ E VIU OS DOIS JUNTOS, SOUBE QUE ALGUMA COISA PROIBIDA TINHA ACONTECIDO.

UMA BOLA DE FOGO CAIU DO SOL E QUEIMOU A CIDADE DE VIDRO, PONDO ABAIXO SEUS PRÉDIOS, DEIXANDO APENAS UM DESERTO...

...UM DESERTO CHEIO DE ESTILHAÇOS DE VIDRO... COMO ESTE.

DO TOPO DA MONTANHA, NADA VIU O SOL EXPELIR A BOLA DE FOGO, SUA CIDADE DERRETER E SUA TERRA SE TORNAR UM DESERTO.

"ISTO ACONTECEU PELO QUE NÓS FIZEMOS", ELA DISSE. "COISAS PIORES VIRÃO, SE EU FICAR A SEU LADO."

A PRINCESA TOMOU A MÃO DO MESTRE DOS SONHOS, COMO FAZEM OS AMANTES.

ABRAÇOU O CORPO DELE FORTEMENTE...

...E ANTES QUE KAI'CKUL PERCEBESSE, **NADA** SE JOGOU DO TOPO DA MONTANHA E SEU CORPO PERECEU DESTROÇADO NAS ROCHAS ABAIXO.

DEPOIS QUE NADA MORREU, SEU ESPÍRITO DESPERTOU NA FLORESTA QUE FAZ FRONTEIRA COM O REINO DA MORTE.
E ELA PERCEBEU QUE HAVIA ALGUÉM PARADO ATRÁS DE SI. AO SE VIRAR, NADA VIU O SENHOR DOS SONHOS.
Você me fez sofrer. Podia ser minha rainha, mas, em vez disso, escolheu o reino da Avó Morte.
NADA MANTEVE A CABEÇA BAIXA.
Uma vez mais, eu vou lhe oferecer meu amor. Uma única vez.
Se me recusar uma terceira vez, condenarei sua alma à dor eterna.
Por isso, eu pergunto, doce amor... quer ser minha rainha?
"RESPONDA-ME", PERGUNTOU KAI'CKUL PARA A RAINHA MORTA.

COMO POSSO SER SUA RAINHA?
ELA INDAGOU.

MEU POVO NÃO EXISTE MAIS PELO QUE FIZ, E MINHA CIDADE É UMA RUÍNA!

SE EU PERMANECESSE COM VOCÊ, COISAS AINDA MAIS SOMBRIAS ACONTECERIAM. MORTAIS NÃO SE CASAM COM PERPÉTUOS, MEU AMOR.

AGORA DEIXE-ME IR AO REINO DA AVÓ MORTE, MESTRE DOS SONHOS, E ME ESQUEÇA.

ELA TRILHOU A ESTRADA-SEM-SOL RUMO AO REINO DA AVÓ MORTE.

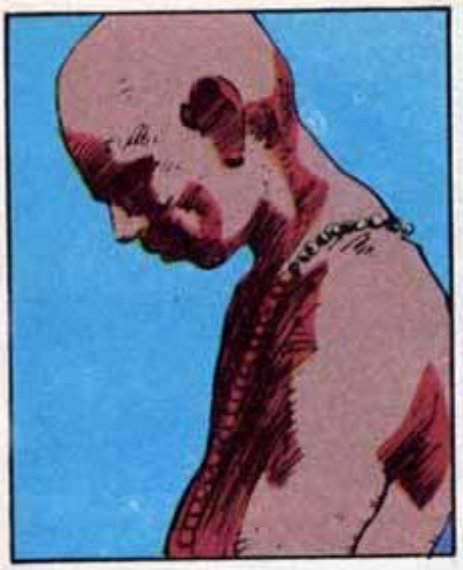
MAS ELE ALCANÇOU A RAINHA.
"POR FAVOR", ELA IMPLOROU.

NÃO ME PEÇA MAIS PARA SER SUA NOIVA.
SE PEDIR, EU DEVEREI RECUSAR NOVAMENTE... E ENTÃO VOCÊ ME CONDENARÁ AO SOFRIMENTO ETERNO.

DEIXE-ME, SENHOR.

MAS O MESTRE DOS SONHOS É ORGULHOSO.

PELA ÚLTIMA VEZ, ELE PEDIU QUE NADA FOSSE SUA NOIVA.



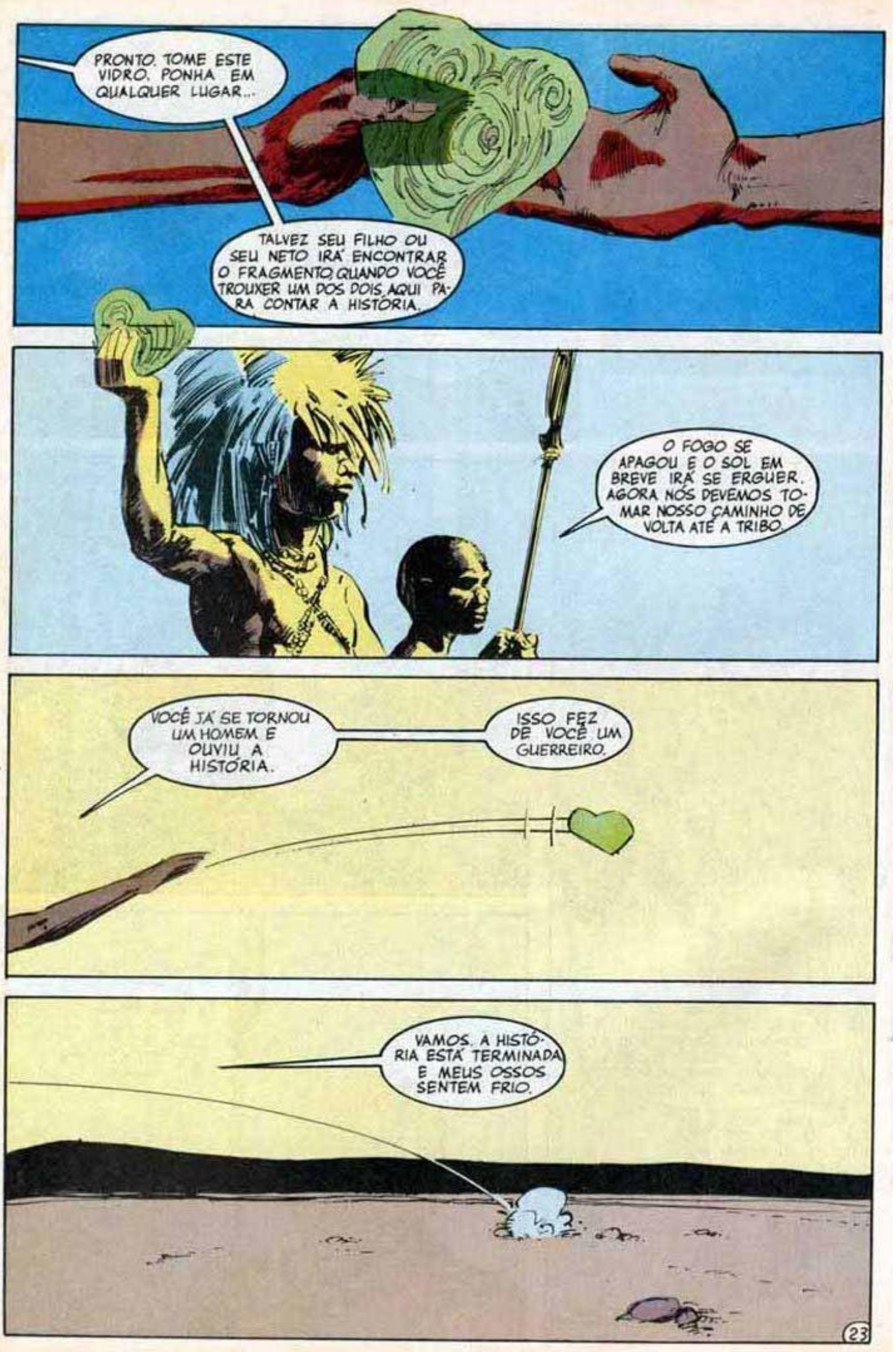
O QUE ACONTECEU ENTÃO?

ESSA É A HISTÓRIA. TERMINA AÍ.

FOI ASSIM QUE MEU TIO ME CONTOU, COMO SEU PAI CONTOU A ELE, COMO VOCÊ TAMBÉM DEVERÁ CONTAR QUANDO CHEGAR SUA VEZ.
MAS ESSA HISTÓRIA... ELA NÃO TERMINA DE MANEIRA ADEQUADA.

O QUE NADA RESPONDEU QUANDO KAI'CKUL PERGUNTOU PELA ÚLTIMA VEZ?
O QUE ACONTECEU?

NADA DISSE NÃO. O QUE MAIS PODERIA DIZER?


PRONTO. TOME ESTE VIDRO. PONHA EM QUALQUER LUGAR...
TALVEZ SEU FILHO OU SEU NETO IRÁ ENCONTRAR O FRAGMENTO, QUANDO VOCÊ TROUXER UM DOS DOIS AQUI PARA CONTAR A HISTÓRIA.
O FOGO SE APAGOU E O SOL EM BREVE IRÁ SE ERGUER. AGORA NÓS DEVEMOS TOMAR NOSSO CAMINHO DE VOLTA ATÉ A TRIBO.
VOCÊ JÁ SE TORNOU UM HOMEM E OUVIU A HISTÓRIA.
ISSO FEZ DE VOCÊ UM GUERREIRO.
VAMOS. A HISTÓRIA ESTÁ TERMINADA E MEUS OSSOS SENTEM FRIO.

HÁ UMA OUTRA VERSÃO DA HISTÓRIA.
AQUELA QUE AS MULHERES CONTAM UMAS ÀS OUTRAS EM SUA LÍNGUA PRÓPRIA, QUE CRIANÇAS DO SEXO MASCULINO NUNCA ESCUTAM E QUE OS MAIS IDOSOS SÃO SÁBIOS DEMAIS PARA APRENDER.

E, NESSA VERSÃO DO CONTO, TALVEZ AS COISAS ACONTEÇAM DE FORMA DIFERENTE.
ENTRETANTO, ESSA É UMA HISTÓRIA DE MULHERES, E NUNCA FOI CONTADA AOS HOMENS.
FIN

NO. 10
NOV 1989

THE SANDMAN™

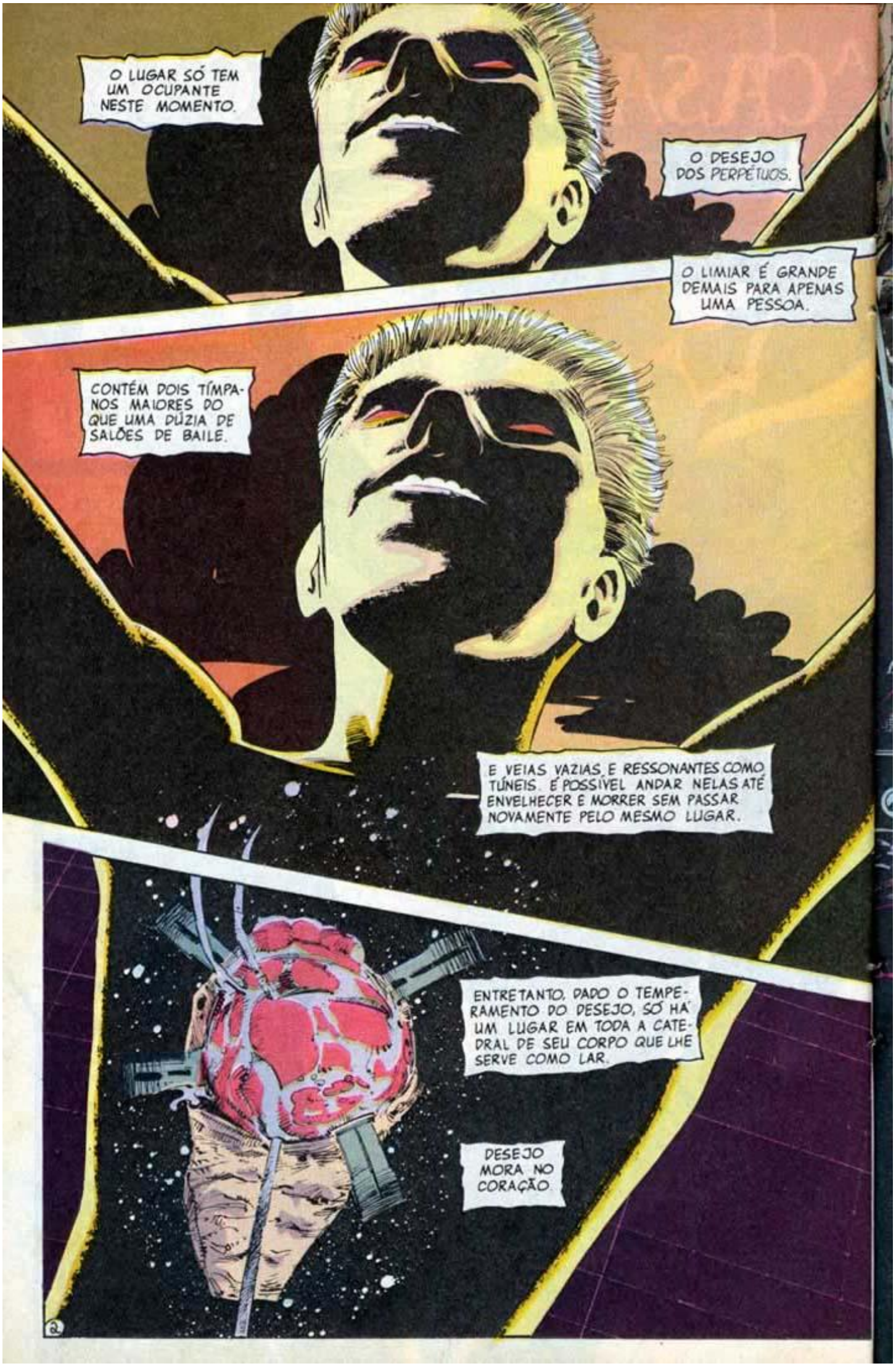
$1.50 US
$1.85 CAN
80p UK
SUGGESTED FOR MATURE READERS

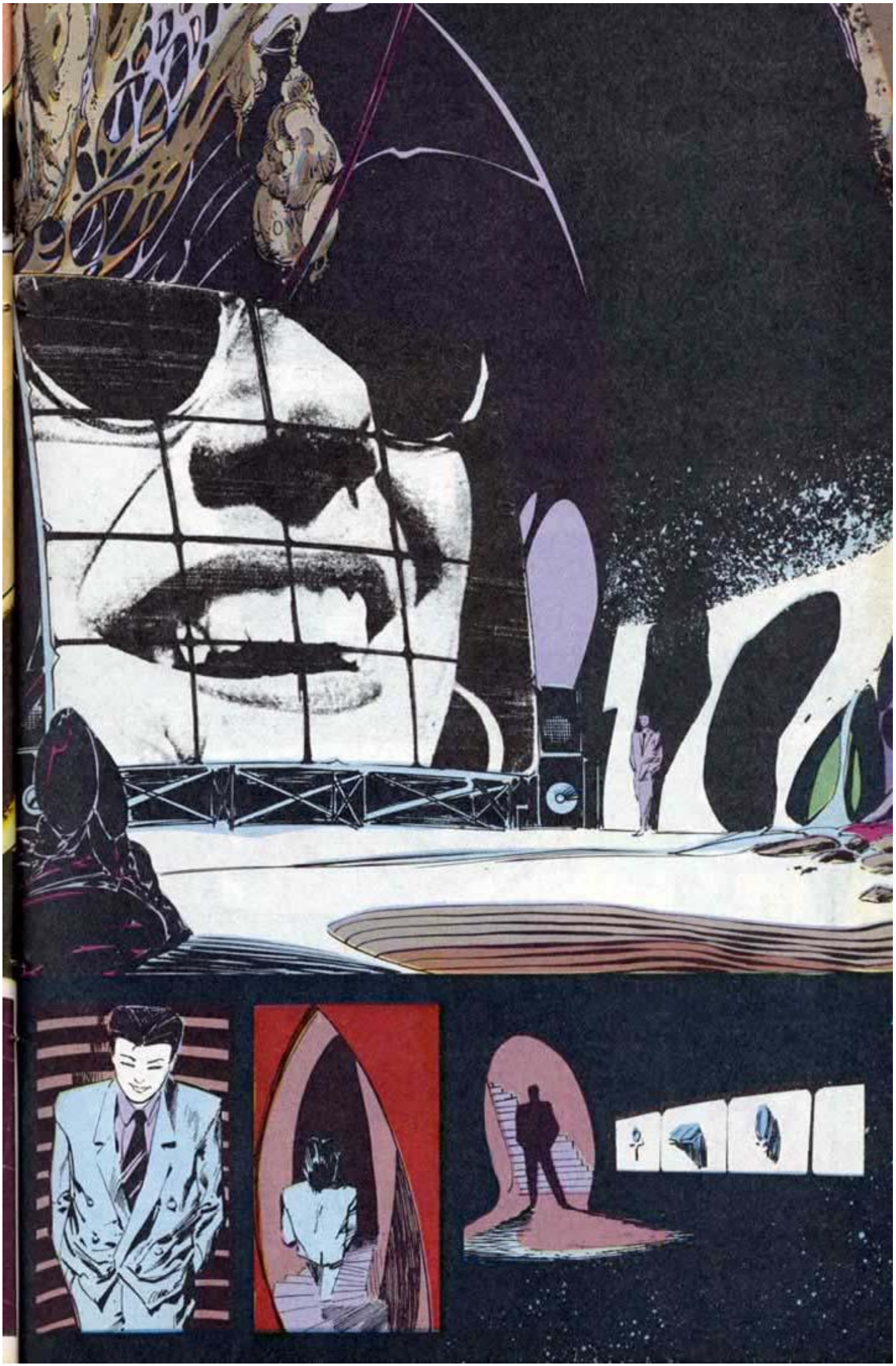
the DOLL'S HOUSE part I

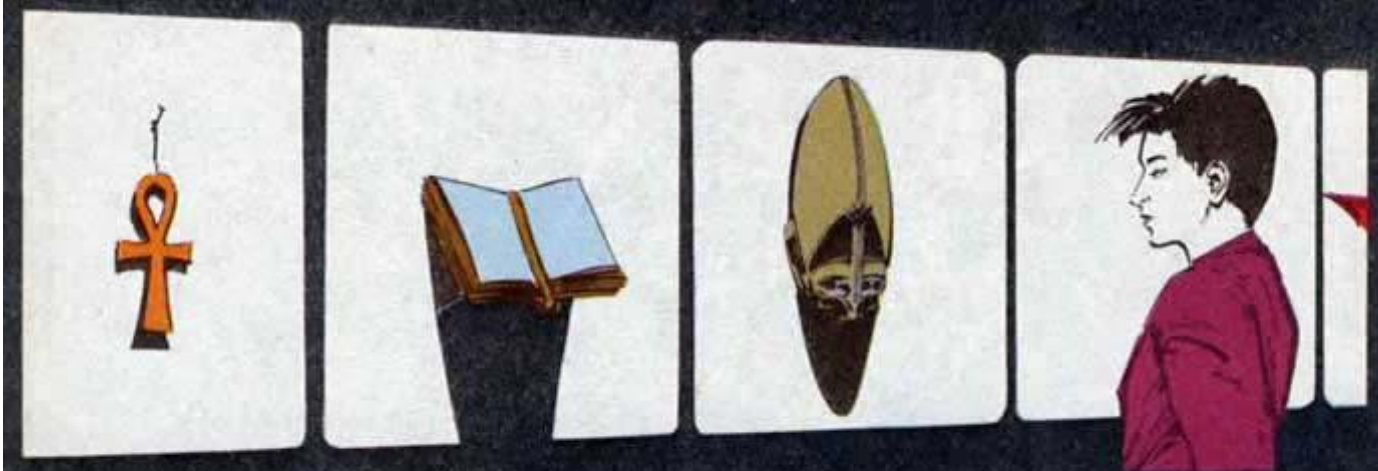
GAIMAN • DRINGENBERG • JONES

Sedentário & Hiperativo
WWW.SEDENTARIO.ORG

A CASA DE BONECAS


O LUGAR SÓ TEM UM OCUPANTE NESTE MOMENTO.
O DESEJO DOS PERPÉTUOS.
O LIMIAR É GRANDE DEMAIS PARA APENAS UMA PESSOA.
CONTÉM DOIS TÍMPANOS MAIORES DO QUE UMA DÚZIA DE SALÕES DE BAILE.
E VEIAS VAZIAS E RESSONANTES COMO TÚNEIS. É POSSÍVEL ANDAR NELAS ATÉ ENVELHECER E MORRER SEM PASSAR NOVAMENTE PELO MESMO LUGAR.
ENTRETANTO, DADO O TEMPERAMENTO DO DESEJO, SÓ HÁ UM LUGAR EM TODA A CATEDRAL DE SEU CORPO QUE LHE SERVE COMO LAR.
DESEJO MORA NO CORAÇÃO.





IRMÃO MAIS VELHO...
...ESTOU DE OLHO EM VOCÊ.

COMPAREÇA, DOCE IRMÃ, EU ESTOU EM MINHA GALERIA E MANTENHO O SEU SIGILO.
VAI FALAR COMIGO?

SEMPRE ESTOU PRONTA PARA OUVIR VOCÊ, DESEJO.
FALE.

NOVIDADES.
MESMO? O PRÓDIGO VOLTOU?
O QUÊ? OH, ELE. NÃO, AINDA ESTÁ SUMIDO.

EU ESTOU FALANDO DE SONHO.

VOCÊ QUER ENVOLVER O COITADO EM SUAS MAQUINAÇÕES DE NOVO?
OS TRÊS MAIS VELHOS NÃO PARTICIPAM DE NOSSOS JOGOS.

NÃO FUNCIONOU. NÃO DEU CERTO DA ÚLTIMA VEZ.
NÃO, NÃO DEU. NADA FOI UM ERRO.

MAS AS COISAS MUDARAM, MEU AMOR, MINHA GÊMEA. HÁ UM VÓRTICE ONÍRICO... O PRIMEIRO EM MUITO TEMPO.

E É UMA MULHER.

AAH.
ENTÃO ES-PEREMOS.

NÃO SOMOS OS PERPÉTUOS, RAINHA DO DESESPERO?
SIM. ESPE-REMOS.

SEI.
ENTÃO, TALVEZ... HMMM.
NÃO DIGA MAIS NADA.

EU PRECISO PENSAR.
ADEUS.

ADEUS, MINHA GÊMEA.

HÁ ALGUMA COISA QUE VOCÊ ANSEIA?
ALGUMA COISA SEXUAL? ALGUMA COISA PRECIOSA? ALGUMA COISA ESPECIAL? QUALQUER COISA?

ENTÃO VOCÊ SENTIU. ESTÁ LÁ... NO ANSEIO, NA LUXÚRIA: O HÁLITO DO DESEJO, O AFAGO DO LIMIAR.

MAMÃE ME ACORDOU QUANDO ESTÁVAMOS PRESTES A POUSAR. MINHAS PERNAS ESTAVAM ADORMECIDAS E EU ME SENTIA UM CACO.

ACORDE, ROSE QUERIDA. ESTAMOS QUASE **CHEGANDO.** APERTE SEU CINTO.

ROSE? ACORDE.

HMM... MÃE...?

EU TIVE UM SONHO **TÃO ESQUISITO.** TINHA UM INGLÊS GORDO E ENORME... UMAS MULHERES... A GENTE MORAVA NUMA CASA.

VOCÊ TAVA NO SONHO...

E EU TINHA ACHADO O JED...

MAMÃE NÃO SE INTERESSAVA POR SONHOS, NAQUELA ÉPOCA.

ROSE, POR FAVOR, **APERTE** O CINTO.

ESTE AEROPORTO, **GATWICK,** FICA PERTO DE LONDRES?

COMO VOU SABER?

ARGH! PARECE QUE ALGUMA COISA MORREU NA MINHA BOCA HORAS ATRÁS...

É MESMO? TENHO UM DROPS EM ALGUM LUGAR NA MINHA BOLSA...

OLHA SÓ AQUELES **CAMPOS!** NOSSA PRIMEIRA ESTADA NA INGLATERRA...

NÃO É A **SUA** PRIMEIRA, MÃE. VOCÊ NASCEU AQUI.

FOI HÁ MUITO TEMPO, QUERIDA. EU ERA SÓ UMA GAROTINHA QUANDO MAMÃE E PAPAI FORAM PROS ESTADOS UNIDOS.

EU NEM ME LEMBRO.

DEMORAMOS CERCA DE UMA HORA PRA PEGAR AS MALAS E PASSAR PELA ALFÂNDEGA.

WALKER

MÃE, DEVE SER ELE QUE VEIO RECEBER A GENTE!

AHH... UM CIGARRO, FINALMENTE.

AQUELE ALI.

OI! O SENHOR É O ADVOGADO... DOUTOR HOLDAWELL?

HOLDAWAY, MADAME. E NÓS SOMOS CHAMADOS DE "PROCURADORES" DESTE LADO DO ATLÂNTICO. SUPONHO QUE SEJA A SRA. WALKER?

QUEM MAIS EU PODERIA SER? SOU MIRANDA WALKER. ESTA É MINHA FILHA, ROSE.

OI.

ELE PARECIA TER SAÍDO DE UMA PEÇA DE TEATRO. A MAMÃE FICOU IMPRESSIONADA. EU, NÃO.

AGORA QUE ESTAMOS **AQUI**, VOCÊ PODE ME DIZER O QUE **SIGNIFICA** TUDO ISTO?

NÃO QUE NÃO ESTEJAMOS GRATAS... FÉRIAS GRÁTIS NA INGLATERRA NÃO NASCEM EM ÁRVORES...

DEIXE-ME AJUDAR COM SUA BAGAGEM, SRA. WALKER.

MINHA CLIENTE EXPLICARÁ **TUDO**, MUITO EM BREVE.

AEROPORTO

AGORA, SE ME ACOMPANHAREM, O CARRO VAI ESTAR NO ESTACIONAMENTO POR AQUI...

CINCO MINUTOS DEPOIS, NÓS ESTÁVAMOS ANDANDO DE CARRO PELO INTERIOR DA GRÃ-BRETANHA. EU ESTAVA ENTEDIADA, MAS MAMÃE PARECIA GOSTAR.

NOSSA, É TUDO TÃO **VERDE**. DEVE SER A **CHUVA**, NÃO?

EXATO.

E QUANDO VAMOS NOS ENCONTRAR COM NOSSA MISTERIOSA BENFEITORA, SR. HOLDAWAY?

MINHA CLIENTE MORA A VINTE MINUTOS DAQUI.

ELA DEVE SER BEM RICA PRA PAGAR NOSSO VÔO E ESTADA POR DUAS SEMANAS.

SIM, SIM, ELA É.

QUE BOM.

EU FIQUEI TÃO ENTUSIASMADA QUANDO RECEBI SUA CARTA! TELEFONEI PRA ROSE E DISSE, "**ROSE**, NÓS VAMOS PRA **INGLATERRA**!"

NO COMEÇO, ELA PENSOU QUE FOSSE UMA BRINCADEIRA DE MAU GOSTO... NÃO É, ROSE?

ROSE?

ABEL... SE EU QUISESSE MEXERICOS E FOFOCAS SOBRE MEDIOCRES SOBRE "COISAS MIRABOLANTES", TERIA PEDIDO.
ROSE! QUE MENINA! DÁ PRA ACREDITAR, SR. HOLDAWAY? ELA ESTÁ DORMINDO DE NOVO...
SÓ QUERO A LISTA DAS ENTIDADES QUE MORAM AQUI.
B-BEM... HMM... SE E-E ASSIM, TEM EU... E... HÃ... TEM A PROPRIA CASA. CLARO. E O DEMÔNIO CARTESIANO.
E TEM T-TALVEZ ALGUMA COISA INDIZIVELMENTE ABJETA NO PO-PORÃO. M-MAS EU, AHH... NUNCA EU, AHH... LÁ... DESÇO
miip?
ORA... M-MINHA NOSSA, EU... PUXA VIDA... AHAM... INADVERTIDAMENTE OMITI MEU A-AMIGUINHO.
SEU NOME É GOLDIE.
arrruuu.
ASSIM É MELHOR! ENTÃO... VOCÊ, ABEL... CONFERE; A MANSÃO DOS SEGREDOS... CONFERE; DEMÔNIO CARTESIANO... CONFERE; COISA ABJETA NO SUBSOLO... CONFERE; É UM GÁRGULA FILHOTE CHAMADO GOLDIE. AQUISIÇÃO NOVA, NÃO?
OBRIGADO, ABEL. TUDO PARECE ESTAR EM ORDEM.
E, HÃ... NÃO SAIA POR AÍ ESPALHANDO BOATOS BOBOS, TÁ?
EU É QUE AGRADEÇO, GOLDIE.
miik.

ONZE MIL E DOIS, ONZE MIL E TRÊS, ONZE MIL E QUATRO...
CLICK
CLACK
ONZE MIL E DEZESSETE, ONZE MIL E DEZOITO, ONZE MIL E DEZENOVE...
ONZE MIL E TRINTA E QUATRO, ONZE MIL E TRINTA E CINCO...
ONZE MIL E QUARENTA E DOIS, ONZE MIL E QUARENTA E TRÊS, ONZE MIL E QUARENTA E QUATRO...
ONZE MIL E SESSENTA E UM, ONZE MIL E SESSENTA E DOIS.
COMO PENSEI.
SÓ QUATRO GRANDES NÃO CONFEREM.
EU COMPLETEI O CENSO, SENHOR.

Você registrou todos, eu presumo?

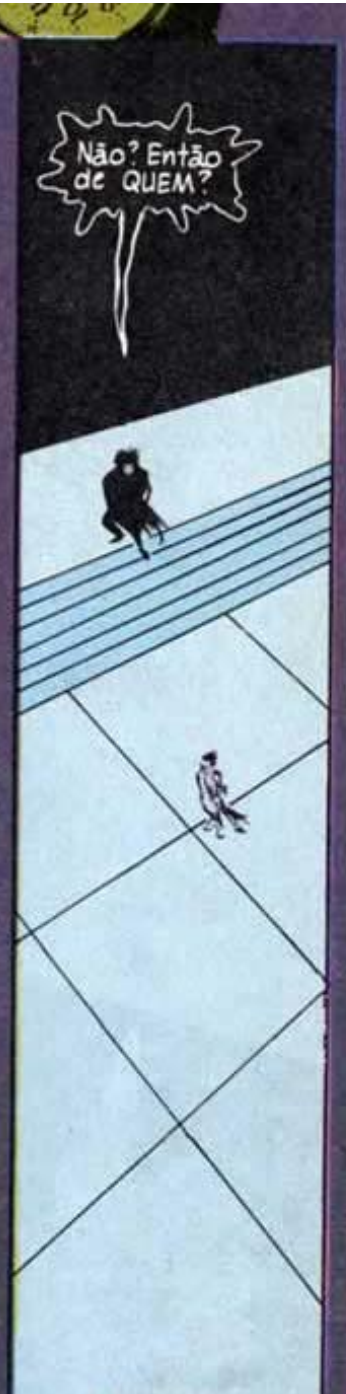
Olá, Lucien.
Que novidades você me traz?
ALGUMAS BOAS, OUTRAS MÁS, MEU SENHOR.
SIM, ALTEZA. HÁ ONZE MIL E SESSENTA E DOIS CATALOGADOS.
PEQUENOS SERES DA NOITE ESTÃO DESAPARECIDOS, ALGUNS SONHOS E CRIATURAS MENORES.
HÁ TAMBÉM ALGUMAS NOVAS ENTIDADES.
Era de se esperar.
Quais são as más notícias?
QUATRO DOS GRANDES ARCANOS DESAPARECERAM, ALTEZA. ELES NÃO SE ENCONTRAM NO SONHO.
Seus nomes?

"BRUTO E GLOB, DO GRUPO PALACIANO, ALTEZA. ELES SUMIRAM ALGUMAS DÉCADAS ATRÁS... SEGUNDO ME CONSTA, PARA AS BORDAS DO SONHO, MAS NÃO PODEM SER ENCONTRADOS..."
"EU NUNCA CONFIEI NELES, MILORDE."
"Os dois não eram mesmo confiáveis, Lucien. Quem mais?"

"BEM... O CORÍNTIO."
"Entendo. Isso pode significar problemas. O Coríntio não é o mais... social... dos pesadelos."
"E o quarto?"

"É FIDDLER'S GREEN. ELE NÃO ESTÁ EM PARTE ALGUMA DO MUNDO DOS SONHOS. CHEQUEI DUAS VEZES."
Então, Fiddler's Green sumiu? Isso é muito estranho. Afinal, ele é o soberano de seu próprio domínio. E sempre foi confiável..."
"EU SEI, SENHOR."

Essas ausências são perturbadoras, Lucien. Quatro pujantes criaturas escaparam do sonho... e a culpa é a minha. Se eu estivesse aqui, cumprindo com meus deveres...
NÃO FOI CULPA SUA, MILORDE.


Não? Então de QUEM?

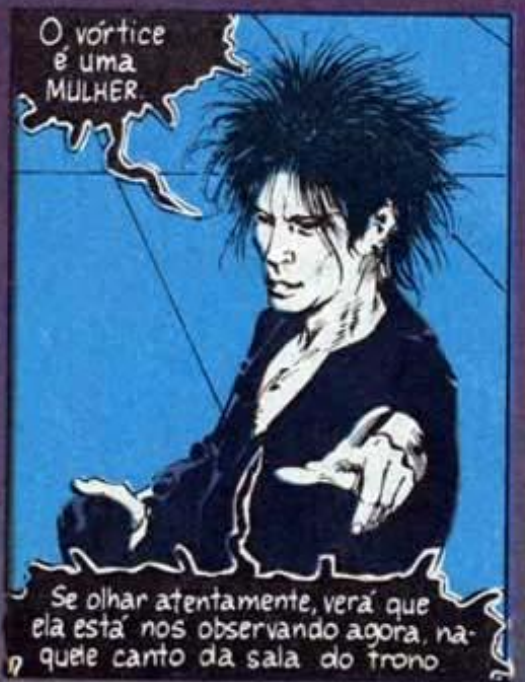
HÁ MAIS NOVIDADES, MILORDE.
PURA FOFOCA ENTRE AS CRIATURAS DA NOITE, É CLARO, MAS, TALVEZ, DADA AS CIRCUNSTÂNCIAS, PODE SER SIGNIFICATIVO.

EM MINHAS VIAGENS, ENQUANTO REALIZAVA O CENSO, REPETIDAMENTE OUVI RUMORES DO POVO DOS SONHOS.
HÁ BOATOS DE UM VÓRTICE, MILORDE. TALVEZ O SENHOR DEVA INVESTIGAR...?

Eu já fiz isso.
Os boatos são verdadeiros, Lucien. Há realmente um vórtice, uma pequena armila.
O primeiro desta era.

FOI ENTÃO QUE PERCEBI QUE ESTAVA SONHANDO...
ORA, O SENHOR TEM RAZÃO, ALTEZA! VÓRTICE MATERIAL DE QUINTESSÊNCIA... E ELA É TÃO JOVEM...
"ROSE! ACORDE, QUERIDA! NOS CHEGAMOS!"

ENTÃO O SENHOR DEVE IR AO SEU ENCALÇO, MAJESTADE. ISSO DEVE SER CONTROLADO!
Não será preciso, Lucien. Não há razão para se alarmar.


O vórtice é uma MULHER.
Se olhar atentamente, verá que ela está nos observando agora, naquele canto da sala do trono.

Talvez um de nossos problemas seja a solução para o outro.
ERA EU. ELES ESTAVAM ME OLHANDO.

HNFF! DEVE SER ESTA VIAGEM. OUTRO SONHO ESQUISITO.

COMO UM CONTO DE FADAS. GENTE ESTRANHA... REIS E DUENDES...

...OLHANDO PRA MIM...

VOCÊ AINDA ESTÁ DORMINDO, QUERIDA. CHEGAMOS.

ME DIGA... SUA CLIENTE... ELA É DONA ***DISTO TUDO?***

NÃO, SRA. WALKER. ESTE É UM ASILO PARTICULAR DE IDOSOS. MINHA CLIENTE É SÓ UMA MORADORA.

VAMOS ENTRAR?

...O QUE É UMA "ARMILA"?

UM O QUÊ?

É UM TIPO DE ANEL, ACREDITO. PALAVRA ARCAICA. COISA INCOMUM DE SE QUERER SABER.

ONDE VOCÊ ENCONTROU UM TERMO COMO ESSE, MOCINHA?

EU TINHA RAZÃO. HOLDAWAY ERA MESMO UM ***IDIOTA***.

SEI LÁ... ACHO QUE APARECEU NO MEU SONHO. E, POR FAVOR...

...NÃO ME CHAME DE ***"MOCINHA"***.

TENHO VINTE E UM ANOS, E JÁ ***NÃO GOSTAVA*** QUANDO TINHA DEZ.

SINTO MUITO, SRTA. WALKER.

KNOK KNOK

SRTA. KINKAID? SUAS CONVIDADAS ESTÃO AQUI.

POR FAVOR, ENTREM. NÃO ESTÁ TRANCADA.

EU NÃO SEI O QUE ESTAVA ESPERANDO, MAS NÃO ERA ALGUÉM COMO ELA... FRÁGIL COMO UMA PEQUENA BONECA CHINESA.

E ESTRANHAMENTE FAMILIAR. EU NÃO SABIA POR QUÊ.

OLÁ. VOCÊ É MIRANDA WALKER. E VOCÊ DEVE SER ROSE. VENHAM ATÉ AQUI, QUERIDAS. QUERO OLHAR AS DUAS BEM DE PERTO.

EU SOU ***UNITY***. UNITY KINKAID.

SIM. OH, ***SIM***.

POR FAVOR, AS DUAS... SENTEM-SE PERTO DE MIM.

ESTE... ESTE É MEU QUARTO. EU COGITEI EM ME MUDAR, MAS A CASA NO BAIRRO DE BEDFORD FOI ***VENDIDA*** ANOS ATRÁS, E EU MOREI AQUI TANTO TEMPO.

CERCA DE ***TRINTA ANOS***, ME DISSERAM.

ISSO É TUDO QUE GUARDEI DA VELHA RESIDÊNCIA. HOLDAWAY MANTEVE A CASINHA QUANDO A MOBÍLIA FOI VENDIDA, JUNTAMENTE COM ALGUNS PERTENCES PESSOAIS.

DESCULPEM POR FALAR TANTA COISA SEM IMPORTÂNCIA.

EU QUERIA VER VOCÊS DUAS... E IMAGINEI QUE, SE TUDO FOSSE EXPLICADO ***ANTES***... TALVEZ NÃO SE DISPUSESSEM A VIR.

EU NÃO ***SUPORTARIA*** ISSO.

JACK, POR FAVOR, SAIA.

CERTAMENTE, SRTA. KINKAID. ESTAREI ESPERANDO NA SALA DE ESTAR.

EU NÃO ME LEMBRO DELE, MAS CONHECI O PAI... OU TALVEZ FOSSE O AVÔ. OS HOLDAWAYS SÃO OS ***PROCURADORES*** DA FAMÍLIA DESDE A REBELIÃO DE 45...

ESCUTE, DONA... HÃ... KINKAID, EU NÃO QUERO PARECER RUDE OU INGRATA, MAS... O QUE ***SIGNIFICA*** TUDO ISTO?

OLHEM NO ESPELHO.

NÃO PERCEBE, QUERIDA? EU SOU SUA ***MÃE***, MIRANDA. EU SOU SUA ***AVÓ***, ROSE.

NÃO ESTÃO VENDO?

VOCÊ ESTÁ ***LOUCA***! MINHA MÃE... ESTÁ MORTA. EU CONHECI MINHA MÃE! EU... HÃ... ISSO É ***L-LOUCURA***!

ROSE, QUERIDA... VOCÊ PODE ESPERAR DO LADO DE FORA? POR FAVOR? TENHO QUE CONVERSAR COM SUA MÃE EM PARTICULAR.

MIRANDA?

SENTE-SE AQUI, QUERIDA. POR FAVOR, NÃO CHORE. EU TENHO QUE MOSTRAR ALGUNS DOCUMENTOS...

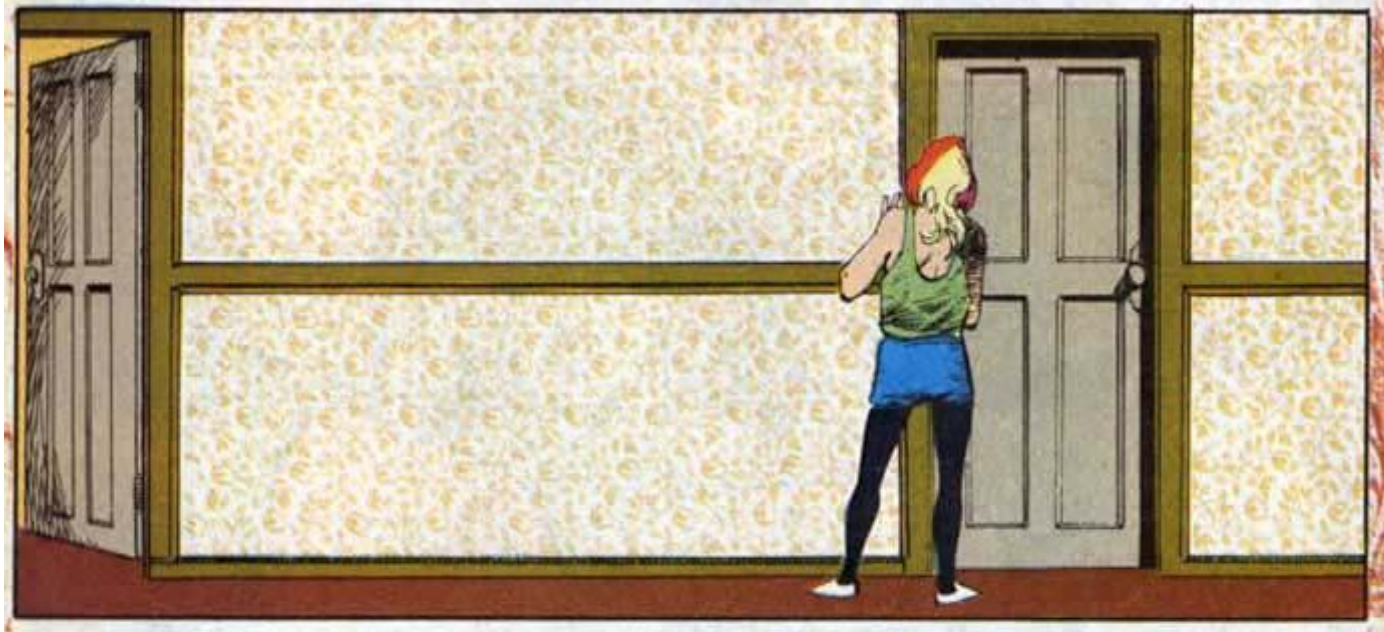
ERA VERDADE. DENTRO DE MIM, EU SABIA QUE ERA.

CLAK

MAS ESSE TIPO DE COISA NÃO ACONTECE COM A GENTE, NÉ? SÓ COM AS OUTRAS PESSOAS.

TUDO ESTAVA ACONTECENDO RÁPIDO DEMAIS.

EU QUERIA PODER ME LEMBRAR DO MEU SONHO. TINHA UM HOMEM DE PRETO... NÃO... NADA DISSO. ELE PARECIA ESTAR VESTINDO A NOITE...
PSST.



HÃ... OLÁ?

OLÁ, ROSE WALKER.

QUEM ESTÁ AÍ? COMO ME CONHECE?

VOCÊ ESTÁ NUMA ***ENCRUZILHADA,*** ROSE.

HEHH! DESCOBRIU MUITA COISA HOJE, CRIANÇA!

SUA FAMÍLIA INTEIRA, MINHA BORBOLETA... JUNTA PELA PRIMEIRA VEZ... EXCETO SEU IRMÃO, É CLARO.

JED? VOCÊ SABE DO JED? QUEM SÃO VOCÊS?

NOMES, NOMES, NOMES... CADA NOME É SÓ UM ASPECTO DO TODO.

SE DÊ POR SATISFEITA COM A TRINDADE QUE TEM. POR EXEMPLO, VOCÊ NÃO IRIA GOSTAR DE NOS CONHECER COMO SERES BONDOSOS. NÓS SÓ PODEMOS ALERTAR VOCÊ, IRMÃ, NUNCA PROTEGER.

PROTEGER? DO QUÊ?

DA ***VIDA,*** MEU BUQUÊ EM FLOR. E DE ALGO MAIS DO QUE A VIDA.

DAS COISAS QUE PAIRAM ALÉM DA EXISTÊNCIA, JOGANDO-SE CONTRA ELA, TENTANDO PENETRAR...

FILHA, CUIDADO COM SONHOS E MANSÕES.

"QUEM É VOCÊ? SUA VOZ NÃO PÁRA DE MUDAR. QUANTAS ESTÃO AÍ?"
HEHH! EU SOU UMA, TRÊS E MUITAS... MAS ESSA FOI A PERGUNTA ERRADA, CRIANÇA!
HEHH! AGORA VOCÊ VAI TER QUE DESCOBRIR TUDO SOZINHA.
PENA QUE NÃO POSSAMOS FAZER MAIS DESTA VEZ.
EU NÃO ENTENDI NADA. DO QUE ESTÁ FALANDO? QUE QUARTO É ESTE? EU... EU VOU ACENDER A LUZ.
KLIK
BOA SORTE, MINHA FILHA... MINHA...
SE TIVESSE FEITO A PERGUNTA CERTA, EU PODERIA TER AVISADO SOBRE O CORÍNTIO, FALADO DE JED E DE MORPHEUS...
...IRMÃ...
HÃ?
...CRIANÇA...

UM QUARTO DE FAXINA...?
LAVE AS MÃOS
ROSE?
AAAI!
VOCÊ ESTÁ BEM, QUERIDA? DESCULPA SE ASSUSTEI VOCÊ.
VENHA AQUI, QUERIDA. PARECE QUE SUA MÃE E EU TEMOS MUITO A CONVERSAR.
SIM, É TUDO VERDADE, ROSEBUD. ELA É MINHA MÃE MESMO.
VENHA. NÓS VAMOS TE CONTAR TUDO.
NADA.
NÃO É NADA.

EU ESTIVE DOENTE... POR MUITO TEMPO, QUERIDA. SÓ VOLTEI A MIM NO ANO PASSADO.
ENQUANTO ESTIVE DOENTE, EU... EU TIVE UM BEBÊ.

ERA SUA MÃE, ROSE. ERA MIRANDA.

MINHA FAMÍLIA CUIDOU PRA QUE O BEBÊ FOSSE ADOTADO.

QUANDO ME RECOBREI, CHAMEI O SR. HOLDAWAY. DISSE A ELE QUE QUERIA SABER DA CRIANÇA. A PRINCÍPIO, ELE MENTIU PRA MIM. POR FIM, ADMITIU A VERDADE. HAVIA UM BEBÊ...

EU SOU UMA MULHER MUITO RICA. NÓS CONTRATAMOS DETETIVES PARTICULARES PRA ACHAR A CRIANÇA. A TRILHA ERA DIFÍCIL MAS HAVIA REGISTROS.
POR FIM, ELES ENCONTRARAM, MIRANDA, E VOCÊ, ROSE.

PEDI A HOLDAWAY QUE MANDASSE AS CARTAS, PAGASSE O AVIÃO E... BEM...

...VOCÊS ESTÃO AQUI.

A FAMÍLIA INTEIRA, JUNTA PELA PRIMEIRA VEZ.
MAS O JED NÃO. EU ME PERGUNTO... MAMÃE FALOU SOBRE O JED?

EU TENHO QUASE NOVENTA ANOS, ROSE, MAS SÓ VIVI MESMO ATÉ OS DEZESSETE. DE CERTA MANEIRA, SOU MAIS NOVA DO QUE VOCÊ...

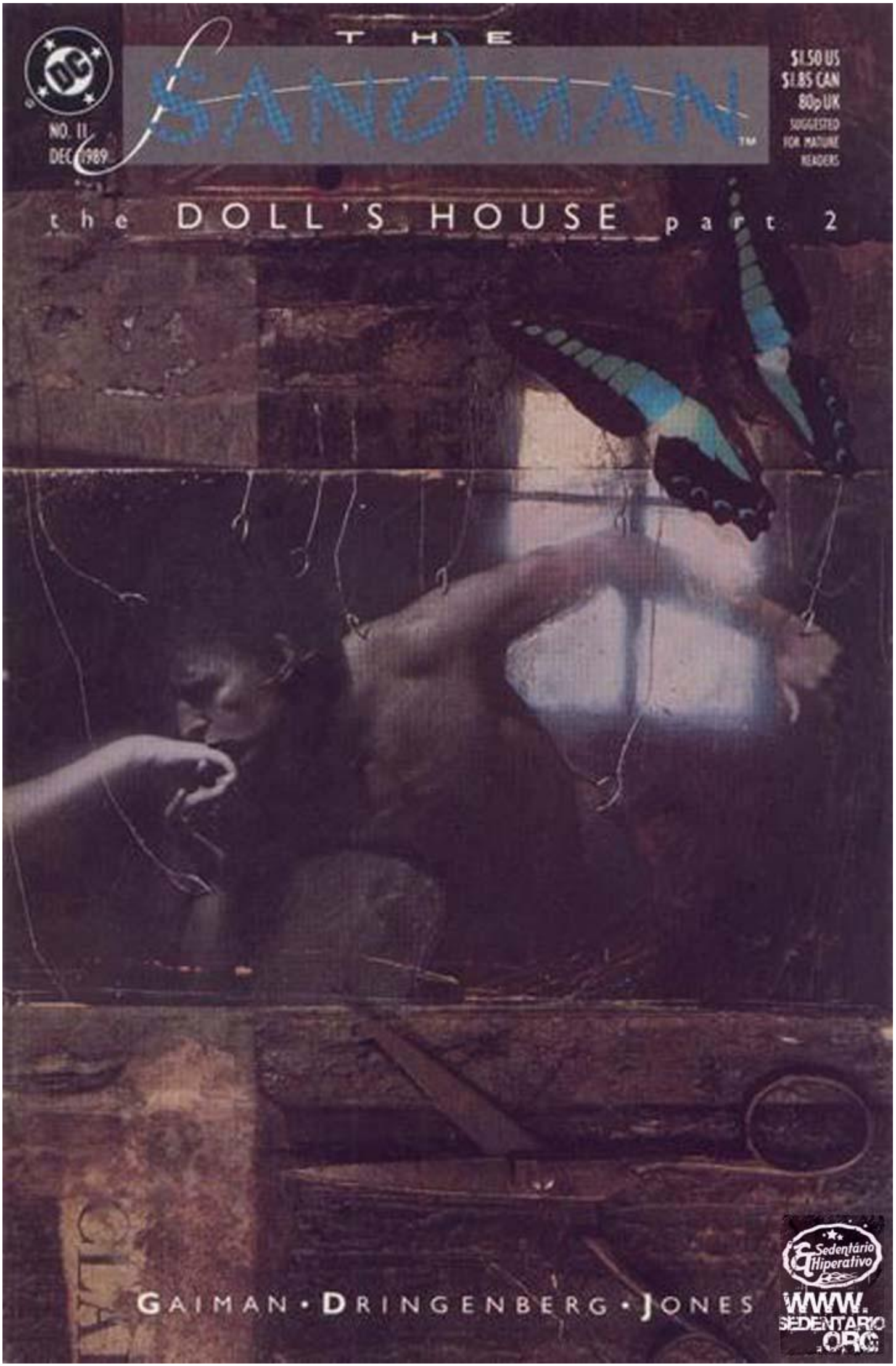
E... EU DEVO LHE DAR ALGUMA COISA, NÃO? TOME. AQUI ESTÁ. UM ANEL.

A ARMILA...?
O QUÊ?

TUDO ESTÁ VIRANDO VERDADE. MEUS SONHOS...
DO QUE ESTÁ FALANDO, ROSEBUD?

O QUE ESTÁ ACONTECENDO COMIGO, MÃE? A MULHER NA DESPENSA. ELA SABIA DE JED. DISSE QUE EU DEVIA TOMAR CUIDADO COM O CORÍNTIO...
O QUE É "O CORÍNTIO"?

A SEGUIR: **DIA DE MUDANÇA**


THE
SANDMAN
NO. 11
DEC 1989
$1.50 US
$1.85 CAN
80p UK
SUGGESTED FOR MATURE READERS
the DOLL'S HOUSE part 2
GAIMAN • DRINGENBERG • JONES
Sedentário Hiperativo
WWW.SEDENTARIO.ORG

OI! VOCÊ É ROSE?

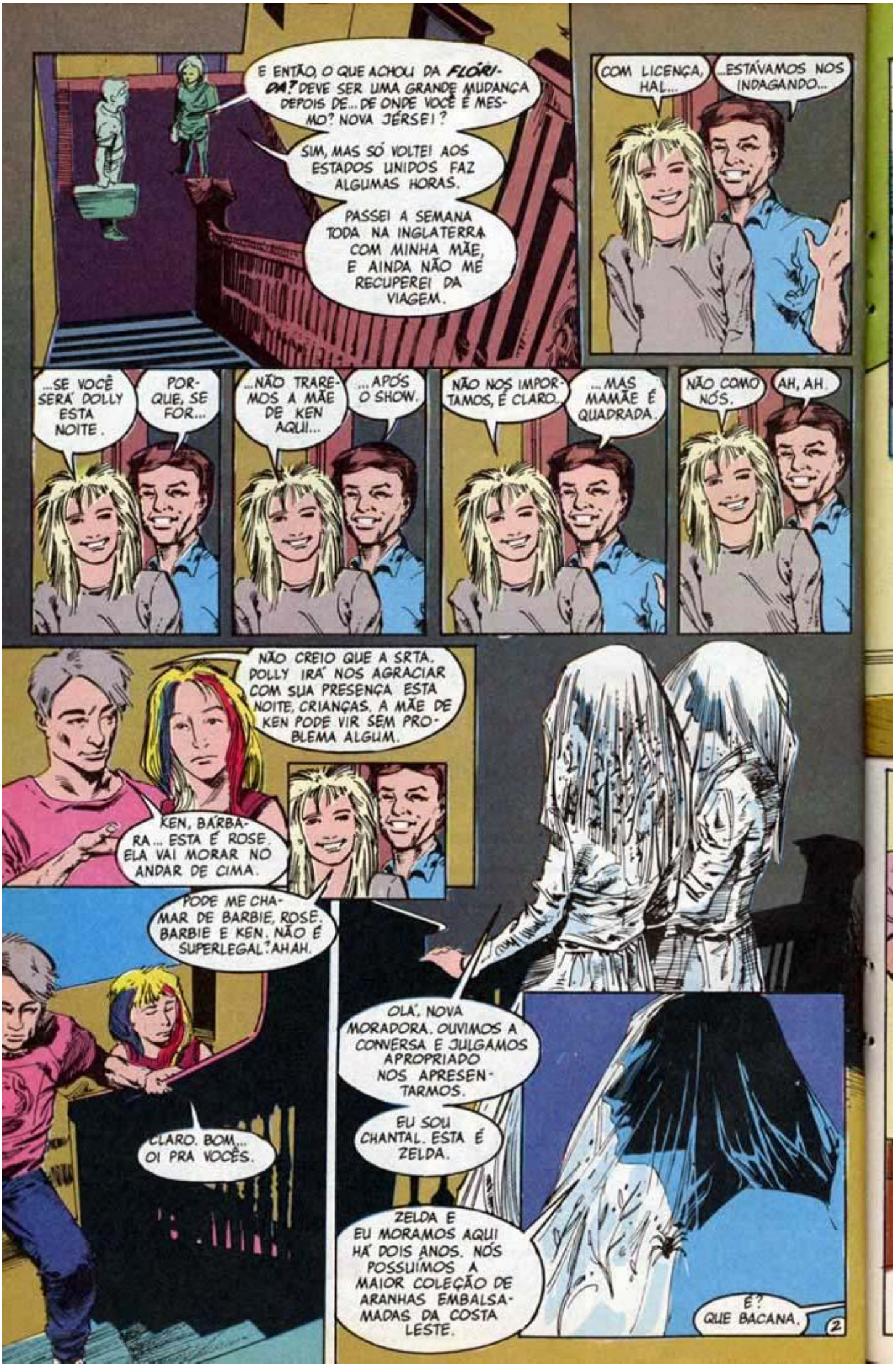
SIM.

EU DESÇO JÁ!

DIA DE MUDANÇA

NEIL GAIMAN · Argumento
MIKE DRINGENBERG & MALCOLM JONES III · Arte
ROBBIE BUSCH · Cor

DEDICADO À MEMÓRIA DE INELL JONES *2-8-62-†23-7-89


E ENTÃO, O QUE ACHOU DA FLÓRIDA? DEVE SER UMA GRANDE MUDANÇA DEPOIS DE... DE ONDE VOCÊ É MESMO? NOVA JÉRSEI?
SIM, MAS SÓ VOLTEI AOS ESTADOS UNIDOS FAZ ALGUMAS HORAS.
PASSEI A SEMANA TODA NA INGLATERRA COM MINHA MÃE, E AINDA NÃO ME RECUPEREI DA VIAGEM.
COM LICENÇA, HAL...
...ESTÁVAMOS NOS INDAGANDO...
...SE VOCÊ SERÁ DOLLY ESTA NOITE.
POR-QUE, SE FOR...
...NÃO TRAREMOS A MÃE DE KEN AQUI...
...APÓS O SHOW.
NÃO NOS IMPORTAMOS, É CLARO...
...MAS MAMÃE É QUADRADA.
NÃO COMO NÓS.
AH, AH.
NÃO CREIO QUE A SRTA. DOLLY IRÁ NOS AGRACIAR COM SUA PRESENÇA ESTA NOITE, CRIANÇAS. A MÃE DE KEN PODE VIR SEM PRO-BLEMA ALGUM.
KEN, BÁRBA-RA... ESTA É ROSE. ELA VAI MORAR NO ANDAR DE CIMA.
PODE ME CHA-MAR DE BARBIE, ROSE, BARBIE E KEN. NÃO É SUPERLEGAL? AHAH.
CLARO. BOM... OI PRA VOCÊS.
OLÁ, NOVA MORADORA. OUVIMOS A CONVERSA E JULGAMOS APROPRIADO NOS APRESEN-TARMOS.
EU SOU CHANTAL. ESTA É ZELDA.
ZELDA E EU MORAMOS AQUI HÁ DOIS ANOS. NÓS POSSUÍMOS A MAIOR COLEÇÃO DE ARANHAS EMBALSA-MADAS DA COSTA LESTE.
É? QUE BACANA.
2

BOM, VOCÊ JÁ CONHECEU TODOS OS QUE MORAM NA PENSÃO.
MENOS O GILBERT. ELE FICA NO ANDAR DE CIMA.
ESTE É SEU QUARTO! EU ESTOU BEM ABAIXO DE VOCÊ, POR ISSO, QUALQUER PROBLEMA... OU UM ATAQUE INESPERADO DAS MULHERES-ARANHAS... É SÓ BATER NO CHÃO.
OBRIGADA.
ISSO TUDO É UM BARATO. MAL DÁ PRA ACREDITAR QUE ESTOU AQUI.
E VOCÊ VEIO PRA ESTA PENSÃO POR QUÊ?
PORQUE FOI A ÚNICA QUE A AGÊNCIA DE LOCAÇÕES CONSEGUIU ME ARRANJAR SEM RESERVA!
EU VIM PRA FLÓRIDA TENTAR ENCONTRAR MEU IRMÃO. ESTOU BANCANDO DETETIVE PRA MINHA MÃE E MINHA AVÓ.
SEU IRMÃO? COMO ELE É?
SEI LÁ. ELE ESTARIA COM DOZE ANOS AGORA, A GENTE NÃO SE VÊ FAZ SETE.
O NOME É JED.

NA TERRA MARAVILHOSA DOS SONHOS

JED MORDE O INTERIOR DA BOCHECHA PRA ABAFAR O SOM DO CHORO.

ELE CHORAMINGA NO INTERIOR DE SUA GARGANTA.

O CHÃO NÃO É CONFORTÁVEL E SUA BEXIGA DÓI.

JED ESTENDE UM BRAÇO ATÉ A PAREDE E CAMINHA NO ESCURO ATÉ O CANTO DO PORÃO.

ELE **URINA** ALI MESMO.

O CHEIRO QUE SE ERGUE DO BURACO O FAZ ENGASGAR-SE.

ENTÃO, ELE SE DEITA SOBRE O CHÃO FÉTIDO E ÚMIDO, SOB O COBERTOR ESFARRAPADO E, POR MAIS ALGUMAS RÁPIDAS HORAS...

...JED **ESCAPA.**

1

CAÍ EM CIMA DO BALÃO DO BRUTE!

2

AGORA, JED, LYTA E EU LEVAREMOS VOCÊ VOANDO ATÉ MINHA ABÓBADA DOS SONHOS. BRUTE E GLOB DEVEM VOLTAR PRAS SUAS CELAS.

QUERIDA MAMÃE,

Oi... Bom, eu já estou aqui há alguns dias. Espero que a senhora e a Vovó Unity estejam bem.

Estou morando na pensão que os funcionários da vovó conseguiram perto do Cabo Kennedy. É meio esquisito aqui. Quer dizer, eu não paro de me sentir como se estivesse num filme da Família Addams.

A casa (e meu quarto) é excelente, mas os outros inquilinos...

Olha só que loucura, mãe (e vovó):
No andar de baixo, tem um casal chamado Ken e Barbie. Eles são normais, aterradoramente normais... como se tivessem atravessado a normalidade e saído do outro lado. Certinhos demais.

À direita, a sala do outro lado do corredor esconde as Mulheres-Aranhas: Zelda e Chantal. Não sei qual é o sobrenome delas.

Parece que ninguém sabe se são mãe e filha, irmãs, amantes, sócias ou o quê. Elas se vestem de branco e colecionam aranhas mortas. Chantal disse que tem umas 24 000. Zelda nunca diz nada.

Só espero que as aranhas estejam mortas mesmo. Se eu encontrar uma só no meu banheiro, não vou checar seu número de catálogo antes de gritar e jogá-la na privada.

Em cima, mora o Gilbert.

Gilbert, pelo que deu pra perceber até agora, é uma presença desencarnada que assombra o sótão. Ouvi sua voz ecoando pelas escadas, mas, mesmo assim, nunca vi o sujeito.

(Ele dizia que queria que o Hal trouxesse um lápis de dois metros, já que ficaria de cama uma semana, e gostaria de desenhar no teto.)

Estranho, hein? E ele me pareceu inglês. Algum pinel da mãe-pátria.

Pelo menos, Hal, nosso senhorio, é normal.

Bem, relativamente normal.

Ah... outro inquilino veio pra cá no mesmo dia que eu. Ele... ou ela... é um grande corvo (eu acho), que fica rondando minha janela. Hal disse que devo cobrar aluguel do batente da janela.

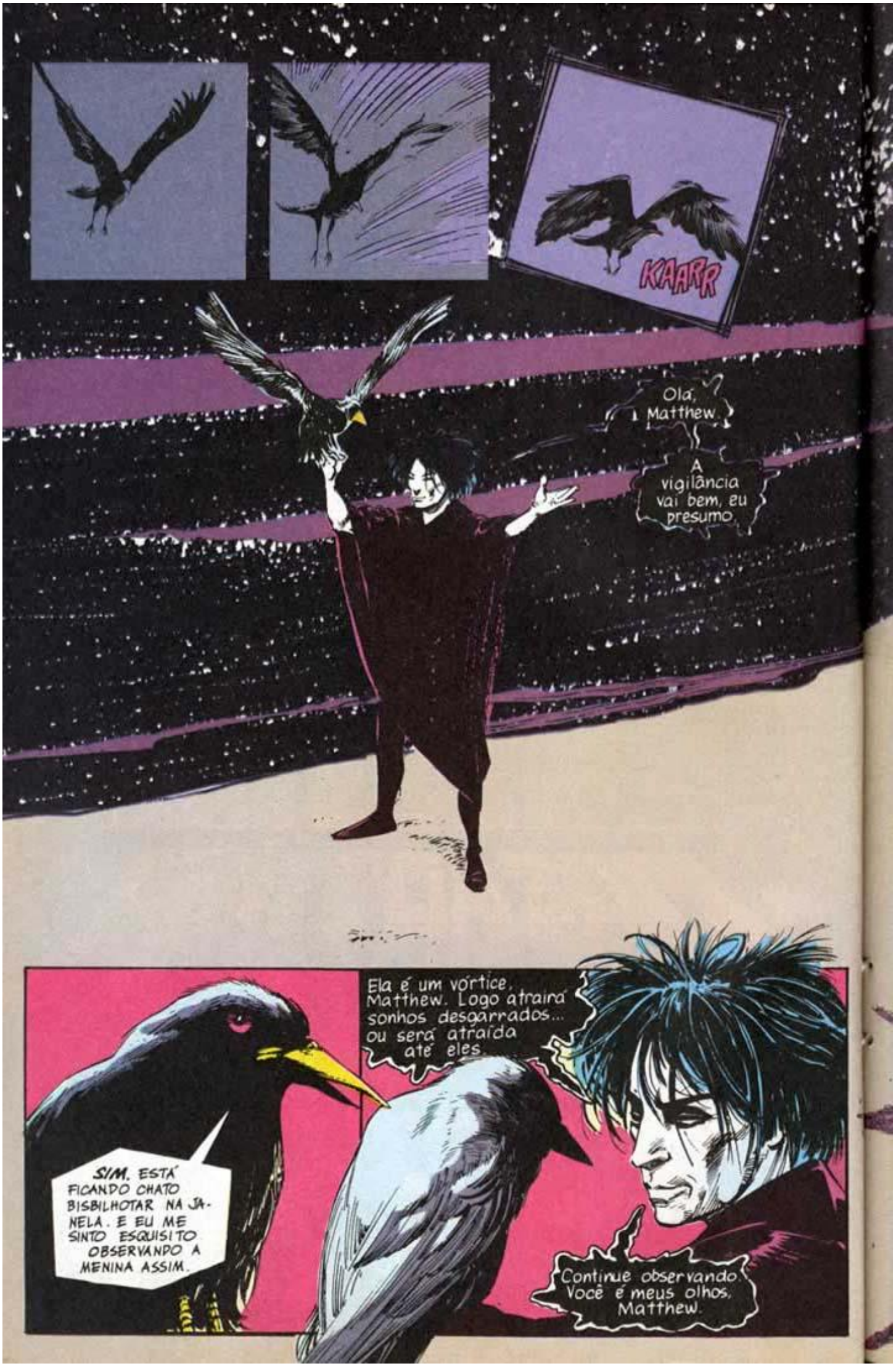
tika
tika
tip
tak
Ontem, eu fui ao farol da Ilha Dolphin. Passei a manhã no cartório lendo registros do condado. Olha só o que eu descobri:

HOMEM MORRE EM ACIDENTE DE CARRO
DEIXA FILHO DE OITO ANOS
BURT PAULSEN
Quando papai morreu (por que ninguém avisou a gente? Quer dizer, eu gostaria de ter a opção de me recusar a ir no enterro dele) --

tak
tak
tik
tap
Jed definitivamente foi viver com nosso avô... o pai do meu pai: Ezra Paulsen, zelador do farol, na ilha.

Vovô (gostaria de tê-lo conhecido; ele tinha jeito de ser um velhinho simpático. Na foto, parece o Papai Noel numa roupa impermeável) cuidou do Jed. Mas o nosso avô se afogou cerca de quatro anos atrás.
Ele tinha 82 anos. Bem...
onde está Jed? Ainda não sei.

taka
tak
tap
E isso é tudo que consegui até agora.
Vou continuar procurando.
Todo meu amor a vocês duas.
Rose


KAARR
Olá, Matthew.
A vigilância vai bem, eu presumo.
Ela é um vórtice, Matthew. Logo atrairá sonhos desgarrados... ou será atraída até eles.
SIM. ESTÁ FICANDO CHATO BISBILHOTAR NA JANELA. E EU ME SINTO ESQUISITO OBSERVANDO A MENINA ASSIM.
Continue observando. Você é meus olhos, Matthew.

HM. ÀS VEZES, EU CONSIGO SENTIR VOCÊ NO FUNDO DA MINHA CABEÇA.
VOU LEVAR MUITO TEMPO PRA ME ACOSTUMAR COM TUDO ISTO.
EI! O QUE ESTÁ FAZENDO AQUI, NA PRAIA?
Criando um novo pesadelo. Ainda não dei nome a ele. Tem alguma novidade para relatar?
AINDA NÃO. ROSE CONTINUA TENTANDO ENCONTRAR SEU IRMÃO CAQULA, CHEFE.
HÃ... ALTEZA.
Duvido que qualquer coisa relacionada a um vórtice seja coincidência, Matthew. Quero saber mais sobre o irmão dela. Traga-me a foto do rapaz.
"Devo vê-lo para encontrá-lo."

DOLLY LAMOUR em REVISTA MUSICAL
JÁ ESTOU NA CIDADE HÁ CINCO DIAS. DESCOBRI MAIS COISAS SOBRE JED: ELE FOI ENCAMINHADO A ALGUNS PARENTES QUANDO VOVÓ MORREU. O LADO CAFAJESTE DA FAMÍLIA DO MEU PAI.
ASSISTI AO SHOW DE DOLLY. É ASSIM QUE MAL SE CHAMA QUANDO VIRA ELA.
CL

PENSEI QUE CONHECIA A CIDADE, MAS NÃO.
POR EXEMPLO, ACHEI QUE O BECO ERA UM ATALHO PRA VOLTAR PRA CASA.
oh... you beautiful doll... you great big beautiful doll...

Let me put my arms around you, I can never live without you...
NÃO. PELO MENOS, NÃO À MEIA-NOITE.

CLICK

OI, TESÃO. JÁ PASSOU DA HORA DE FAZER NANINHA.

VEM CÁ, CHUCHU. VEM.
NÃO QUER BRINCAR UM POUCO COM A GENTE?
EH, EH, EH!

PRIMEIRO, A GRANA. DEPOIS A GENTE FODE.
SNICK

NÃO
ME
TOQUE.
Ô! A PUTINHA É VALENTE.
CAVALHEIROS, PARECE EVIDENTE QUE A JOVEM DESEJA CONSERVAR TANTO SEUS VALORES QUANTO SUA HONRA.
MERDA!
TRIP
FOGE!
PERDOEM-ME SE EU INTERVIR!
WHAK!

DESEJA CHUTAR O TRASEIRO DELES, SRTA....?
HMM... NÃO. ESTES SAPATOS SÃO NOVOS.

OBRIGADO. MUITÍSSIMO OBRIGADO. MEU NOME É ROSE ROSE WALKER.
A MORADORA DO QUARTO DE BAIXO.

QUARTO DE...? EI, VOCÊ DEVE SER GILBERT, O ESQUI... HÃ... O CARA DO SÓTÃO.

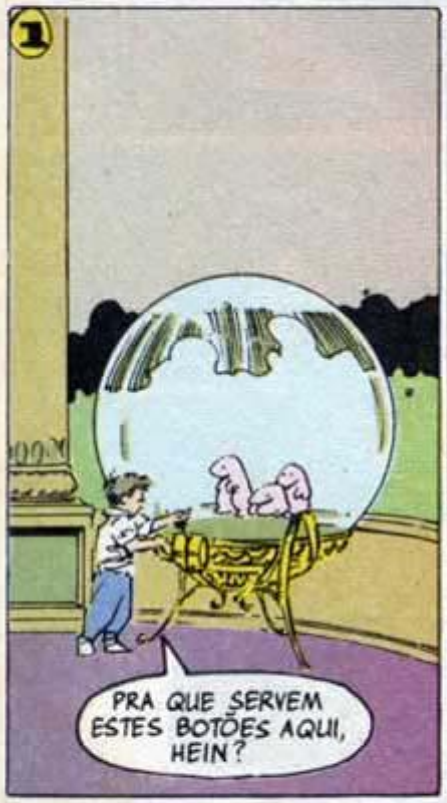
RECEIO QUE SEJA.
GILBERT. ESSE É SEU NOME OU SOBRENOME?

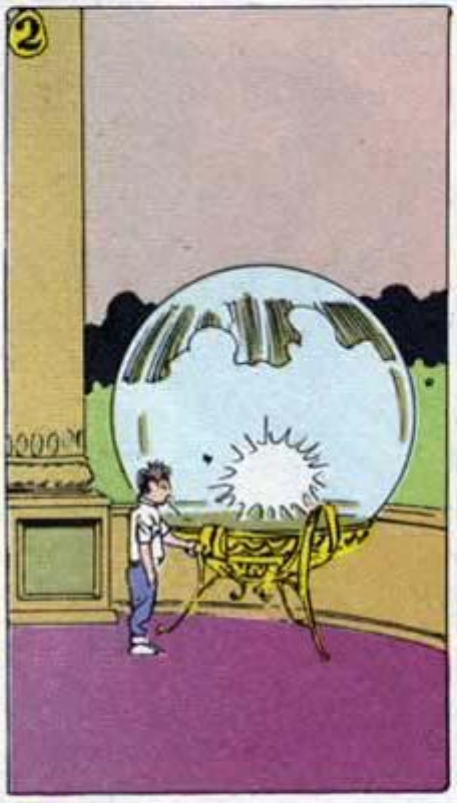
INDUBITAVELMENTE, EU NÃO TERIA DITO MELHOR.
SRTA. WALKER, GOSTARIA QUE EU A ACOMPANHASSE DE VOLTA À PENSÃO?

OBRIGADA.
EU FUI VER O SHOW DA DOLLY.
O ESFORÇO DRAMÁTICO DE NOSSO ESTIMADO SENHORIO? DEVO CONFESSAR QUE AINDA NÃO TIVE O PRAZER.

ATÉ QUE FOI DIVERTIDO. TODOS CANTAM "HELLO, DOLLY" QUANDO ELE APARECE PELA PRIMEIRA VEZ NO PALCO.
A MAIORIA DAQUELES CARAS TINHA PERNAS MAIS BONITAS DO QUE AS MINHAS...

OBRIGADO POR ME AJUDAR A SALVAR O MUNDO DOS SAPOS-DANÇARINOS DE PLUTÃO, JED.
QUANDO EU TIVER MEU NENÊ, VOCÊ VAI TER UM NOVO AMIGUINHO PRA BRINCAR.
DEIXA A GENTE SAIR.
VAMOS SER BONS!


1
PRA QUE SERVEM ESTES BOTÕES AQUI, HEIN?


2

3
OH!, COMO VOCÊS SÃO BONITINHOS! VAMOS BRINCAR!

4
NOSSA, SÃO TANTOS. EU NEM SEI O QUE FAZER.
OH, NÃO, TOLO JED! VOCÊ SOLTOU OS GERBIS VERBAIS!

5
SOCORRO! OH, MAMÃE! NÃO DEVIA TER APERTADO AQUELE BOTÃO!

6
AI!

LARGADEMIM! SAIPRALÁSAAAAII!
AAAAA
AAAAAA
HAARH
RATO DESGRAÇADO! IDIOTA... UNNFF... D-DES-GRAÇADO... SNIF... MISERÁVEL... HUNN...
POXA VIDA...
POXA VIDA...

POR FAVOR, VAI, HAL. EU NÃO TENHO NADA PRA FAZER ENQUANTO ESTIVER ESPERANDO O DETETIVE TELEFONAR.
POR FAVOR...?
BOM, SE VOCÊ QUER MESMO...

LÁ VAI.
oh, you beautiful doll, ya great big beautiful doll...

PRESTA ATENÇÃO... UM, DOIS... E VIRA... E UM, REQUEBRA, MUDA E...
Let me put my arms around you I could never live without you...

VOLTE AQUI COM ESSA FOTO, SEU MISERÁVEL! SEU... SEU...
OHHH...
OH! OH! OH! OH! OH! You beautiful doll!

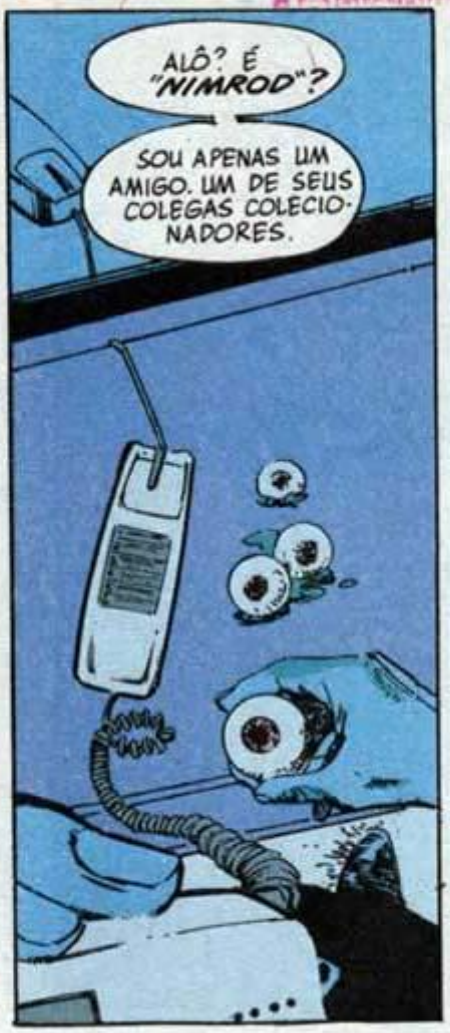
KNOCK KNOCK
TEM ALGUÉM AÍ?
PODE ENTRAR!

SRTA. WALKER? LIGAÇÃO PARA VOCÊ NO TELEFONE DA SALA...

EI! PÁRA COM ISSO!
... beautiful doll, if you ever leave me how my heart would ache...
I want to hug you but I fear you'd break...
OLHA A FRENTE!
E ENTÃO? QUAL É A NOVIDADE?
DEVO INFERIR, SENHOR, QUE ESTEJA PRESUMINDO QUE EU POSSA TER REALMENTE INDAGADO QUAL É A NATUREZA DO TELEFONEMA DESTINADO A OUTRA PESSOA?
GILBERT...
HMMM.
BEM, SUPONHO QUE A LIGAÇÃO SEJA DOS DETETIVES PARTICULARES QUE A SRTA. WALKER CONTRATOU PARA ENCONTRAR SEU IRMÃO...
...COM SUCESSO.

Obrigado, Matthew.
hmmm... Isto é estranho.
O garoto ainda está no reino dos vivos, mas eu não consigo encontrá-lo.
hmm.
Devo voltar ao centro dos sonhos, então. Aguarde na caverna de Eva, Matthew. Chamarei você se necessitar.
Há mais envolvido nisto do que parece.
Cada humano é conectado ao seu sonho. Eles passam um terço da vida neste reino.
Para romper a ligação seria necessário poder e conhecimento
Vagarosa e metodicamente, começo a procurar o rapaz.
Eu me pergunto... rapidamente... qual deles poderia ser o responsável.
Fiddlers Green?
Brute e Glob?
O coríntio...?

MOTEL MARTELO AMARELO, BIRMINGHAM, ALABAMA.
O CORÍNTIO.


ALÔ? É "NIMROD"?
SOU APENAS UM AMIGO. UM DE SEUS COLEGAS COLECIONADORES.

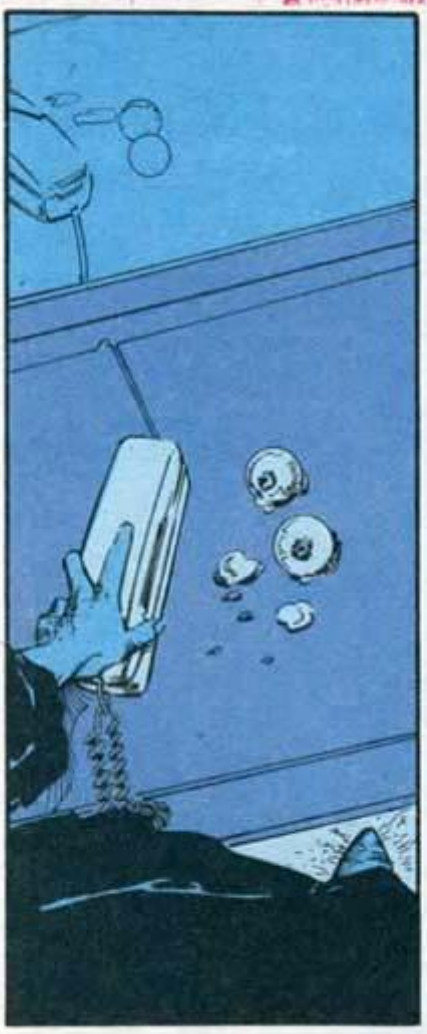
OUVI BOATOS POR AÍ DE QUE VAI HAVER UMA REUNIÃO. É, REUNIÃO...
...PARA PESSOAS QUE PARTILHAM DE NOSSO INTERESSE ESPECÍFICO.
HM-HUMMM.
SHUMF SCHROMP SCHOMF

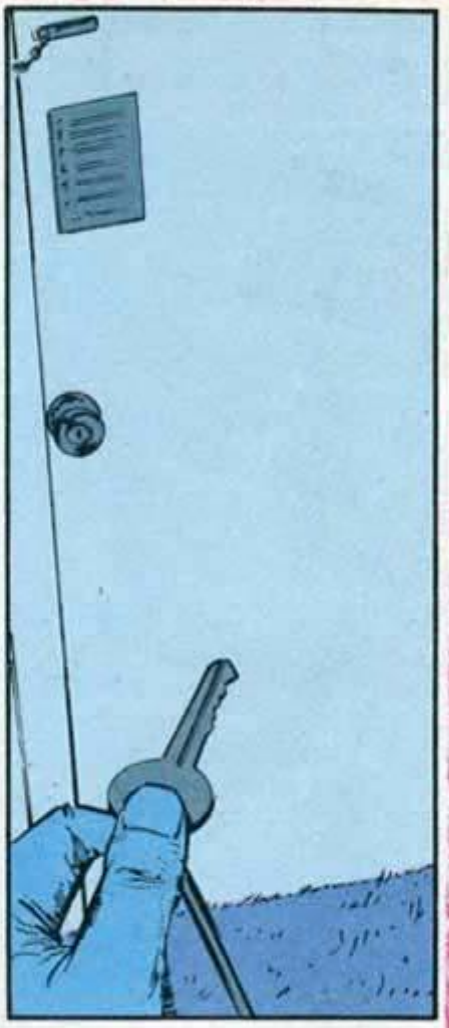
NÃO PRECISO ESCREVER. EU NÃO ESQUEÇO NADA. PODE DIZER.
MUITO BEM. NESTE FINAL DE SEMANA, ENTÃO?
VOU ESTAR LIVRE. EXATAMENTE ONDE?

GEÓRGIA? SEI. BELO ESTADO.
CLARO QUE CONHEÇO A CIDADE. CONHEÇO A AMÉRICA COMO A PALMA DA MINHA MÃO.
EU SOU PARTE DO SONHO AMERICANO.

SHUMF SCHROMP SCHOMF
UM NOME PRA REGISTRO? PODE ME MATRICULAR COMO O CORÍNTIO.
ORA, É MUITA BONDADE A SUA. TAMBÉM ADMIRO SEU TRABALHO.

SERÁ BOM CONHECER ALGUMAS ALMAS GÊMEAS.
SEM DÚVIDA.
NÃO... NÃO, OBRIGADO.





TCHAU, PESSOAL.

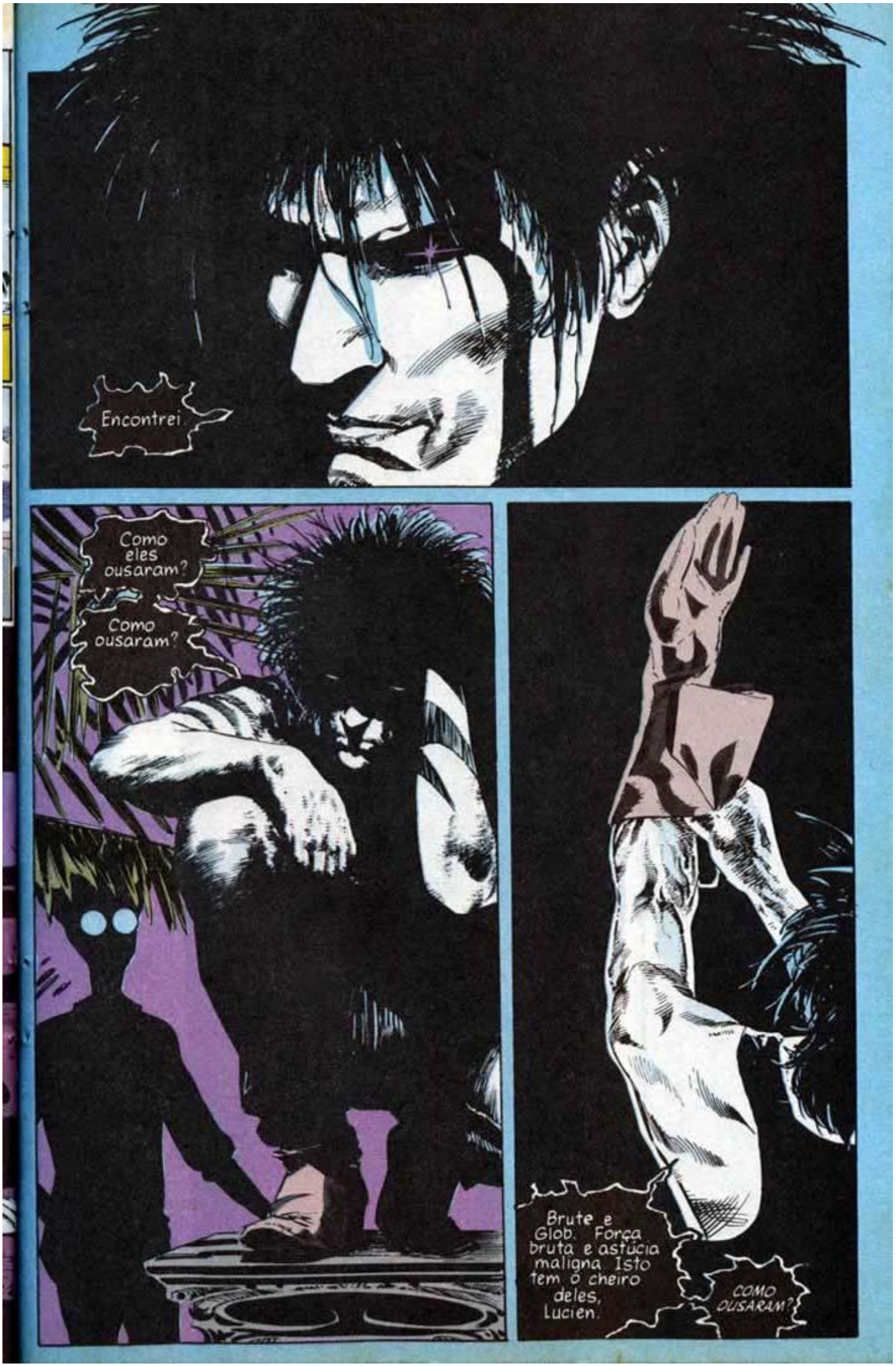
ESTOU DE VOLTA SEGUNDA-FEIRA, HAL. ALUGUEI UM CALHAMBEQUE PRA DIRIGIR ATÉ LÁ.
DEIXEI MINHAS COISAS NO QUARTO.
TUDO BEM, QUERIDA.
E EU POSSO ARRANJAR ALGUM LUGAR PRO SEU IRMÃO FICAR, QUANDO VOCÊS DOIS VOLTAREM.
OBRIGADA, VOCÊ É INCRÍVEL. VIU O GILBERT POR AÍ? EU QUERIA DIZER ADEUS.
NÃO O VEJO DESDE MANHÃ. AGORA CUIDE-SE. TEM GENTE MUITO MALUCA DIRIGINDO POR AÍ.
TÁ BOM.
E CONTINUE A PRATICAR OS PASSOS QUE EU ENSINEI.
CLARO. TCHAU.
GILBERT!
O QUE ESTÁ FAZENDO AQUI?
PRETENDO ACOMPANHÁ-LA EM SUAS VIAGENS, SRTA. WALKER. ACREDITO QUE A AMÉRICA É UM GRANDE E EMOCIONANTE LUGAR, E UMA JOVEM VIAJANDO SOZINHA PODE SE ENVOLVER EM TODO O TIPO DE CONFUSÃO.
RECORDE-SE DA NOITE PASSADA.
AQUI ESTOU EU NO PAPEL DE CAVALEIRO ERRANTE AMADOR. TROUXE MEU CAJADO, E UM ANTIGO, MAS AINDA ÚTIL, REVÓLVER.
DEVEMOS PARTIR?
OHHH... NÃO.
NÃO. NÃO. NÃO. ABSOLUTAMENTE NÃO.
NÃO MESMO!
21

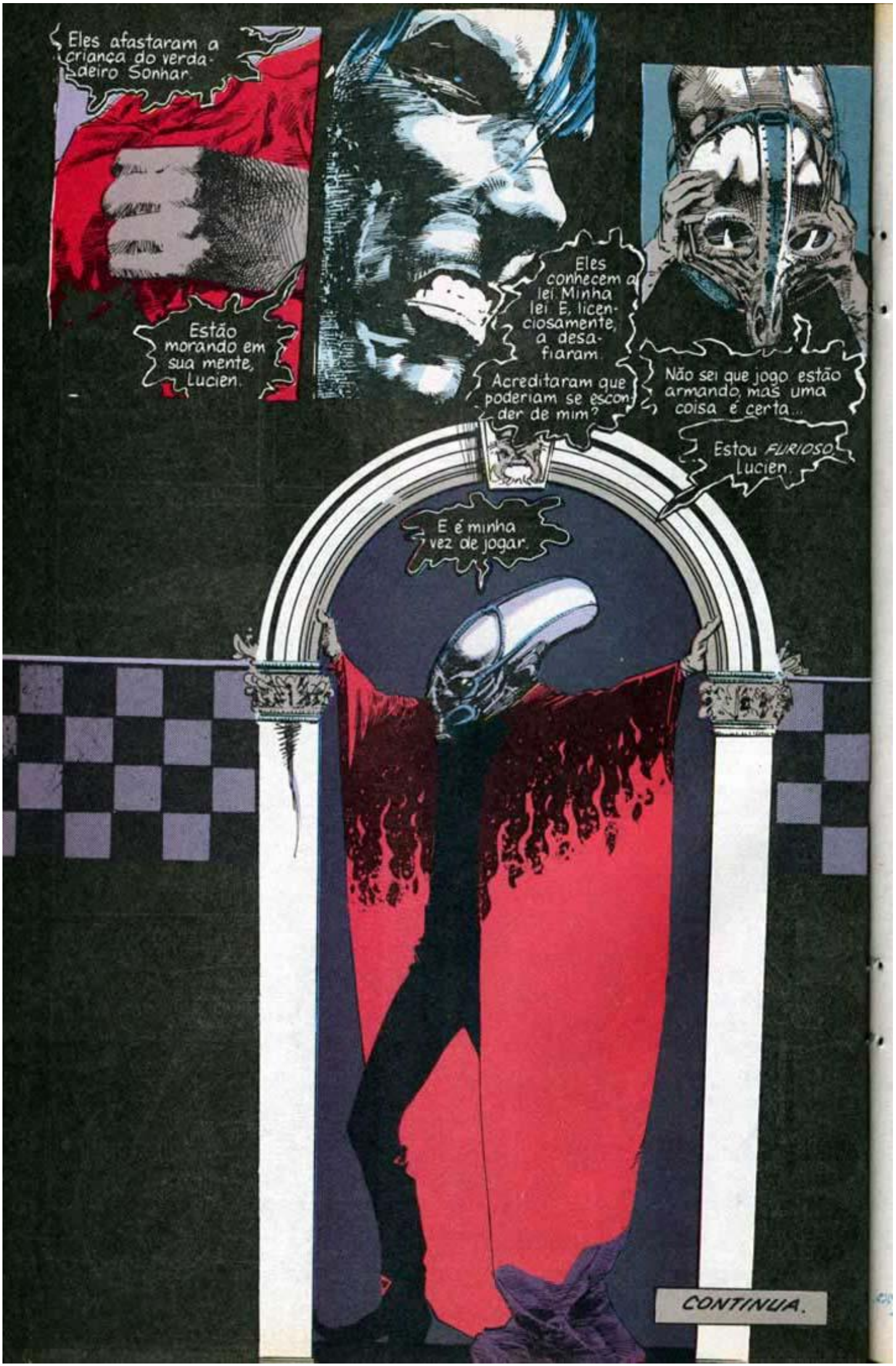
AO QUE PARECE, ELE ESTÁ NUMA FAZENDA COM PARENTES... A PRIMA CLARICE DO MEU FALECIDO PAI E SEU MARIDO. UMA PEQUENA FAZENDA NO INTERIOR DA GEÓRGIA.
OS DETETIVES PARTICULARES FINALMENTE LOCALIZARAM MEU IRMÃO PELOS REGISTROS DA GEÓRGIA.

A GENTE NÃO SE VÊ DESDE QUE MEUS PAIS SE SEPARARAM.
SEJA COMO FOR, ESSES FAZENDEIROS ESTÃO RECEBENDO 800 DÓLARES POR MÊS DO ESTADO PRA TOMAR CONTA DELE.

ESPERO QUE ESTEJAM CUIDANDO BEM DO MENINO.
"ELE VAI ADORAR VER A GENTE..."

AGORA, O APITO DO SANDMAN VAI ACABAR COM SEU PLANO MALIGNO, DOUTOR LAGOSTA.
MALDIÇÃO! DUPLA MALDIÇÃO!
OHHH...


Encontrei.
Como eles ousaram?
Como ousaram?
Brute e Glob. Força bruta e astúcia maligna. Isto tem o cheiro deles, Lucien.
COMO OUSARAM?


Eles afastaram a criança do verdadeiro Sonhar.
Estão morando em sua mente, Lucien.
Eles conhecem a lei. Minha lei. E, licenciosamente, a desafiaram.
Acreditaram que poderiam se esconder de mim?
Não sei que jogo estão armando, mas uma coisa é certa...
Estou FURIOSO, Lucien.
E é minha vez de jogar.
CONTINUA.

THE
SANDMAN
NO. 12
JAN 1990
$1.50 US
$1.85 CAN
80p UK
SUGGESTED FOR MATURE READERS
the DOLL'S HOUSE part 3
GAIMAN • BACHALO • JONES
Sedentário Hiperativo
WWW.SEDENTARIO.ORG

LYTA É RUDEMENTE ARRANCADA DE SEU DEVANEIO PELO ALARME QUE ECOA ATRAVÉS DA ABÓBADA ONÍRICA.
ELA TENTA SE LEMBRAR EM QUE ESTAVA PENSANDO, E, SEM CONSEGUIR, DECIDE DESCER E FALAR COM SEU MARIDO.

ELE VAI SABER.
HECTOR SABE DE TUDO.

AO SEU REDOR, O SISTEMA DE ALARME GRITA COMO LOUCO. OUTRA EMERGÊNCIA.

HECTOR PARECE ESTAR TRABALHANDO MUITO ULTIMAMENTE. E ELES NÃO FAZEM MAIS AMOR.
ELA NÃO PODE CULPÁ-LO, É CLARO.

ELA NÃO ACEITARIA SUA APROXIMAÇÃO SE ELE TOMASSE A INICIATIVA. NÃO EM SEU ESTADO.
ENTRETANTO, QUANDO A CRIANÇA NASCER, AS COISAS VÃO SER DIFERENTES... NÃO VÃO?

MAMÃE, PAPAI E BEBÊ SOMAM TRÊS...
OH.
ELA DEVE SE LEMBRAR DE PERGUNTAR ISSO A HECTOR...

WHOOPWHOOPWHOOPWHOOP
É UM PESADELO DE ALARME 10, E ESTÁ VINDO PRA CÁ!
MELHOR TRANCAR AS ESCOTILHAS, TURMA! ISTO VAI SER DA PESADA!
BRUTE, GLOB, ALGUM DE VOCÊS JÁ VIU ALGO ASSIM ANTES?
HÃ... CLARO... CLARO, A GENTE SABEMO O QUE É ISSO. SANFORD, QUE FOI O PRIMEIRO SANDMAN, JÁ ENFRENTOU ESSE CARA ANTES. ELE SE CHAMA... HÃ...
... O MONSTRO-PESADELO. É UMA CRIATURA BRABA DO... HÃ... ID INFERIOR.
UM DOS SEUS INIMIGO HEREDITÁRIO.
ENTÃO, EU VOU MOSTRAR A ELE DO QUE É FEITO O NOVO SANDMAN!
NÃO É MESMO, QUERIDA?
HECTOR?

DESCULPA, HECTOR, EU ESTAVA PENSANDO... EM ALGUMA COISA... SINTO MUITO...
PRESTEM ATENÇÃO, VOCÊS DOIS... ESSA COISA LOGO VAI ESTAR AQUI! ME TRAGAM OS REGISTROS SOBRE ELA!
ANDEM LOGO! TEMOS QUE LEVAR O PEQUENO JED AO CIRCO DAS ESTRELAS ESTA NOITE.
SE LEVARMOS MAIS DO QUE ALGUMAS HORAS PRA DESTROÇAR ESSA CRIATURA, VAMOS TER QUE ADIAR O PASSEIO ATÉ AMANHÃ.
CERTO, CHEFE!
FALOU!
VENHA, SRA. SANDMAN! EU VOU LEVAR VOCÊ DE VOLTA A SEUS APOSENTOS!
HÃ... HECTOR...
VOCÊ NÃO VAI CORRER PERIGO, NÉ?
QUERIDA, VOCÊ ESTÁ FALANDO COM O HOMEM QUE RESGATOU A FADA DOS DENTES DAS GARRAS DOS HOMENS-PEIXES DE JÚPITER. QUE IMPEDIU O SOPRO DO LOBO MAU DE DERRUBAR O EDIFÍCIO CHRYSLER.
NINGUÉM JAMAIS DERROTOU O SANDMAN.
TUDO vai dar certo.

QUERIDO, HÁ QUANTO TEMPO ESTAMOS MORANDO NA ABÓBADA ONÍRICA?
DEVE FAZER UM PAR DE ANOS, MEU ANJO. POR QUÊ?
BEM, ME OCORREU QUE TALVEZ JÁ DEVESSE TER DADO À LUZ.
EU ESTAVA GRÁVIDA DE SEIS MESES QUANDO VIEMOS PRA CÁ...
SABE QUE VOCÊ ATÉ PODE TER RAZÃO, CHUCHUZINHO? HMMM.
SABE DE UMA COISA? APOSTO QUE A CEGONHA NÃO SABE COMO CHEGAR ATÉ A ABÓBADA. NA CERTA, ELA JÁ DEVE ESTAR TENTANDO TRAZER NOSSO RAIOZINHO DE SOL PENDURADO NUMA FRALDINHA!
OH.
VOU CONTAR ISSO A BRUTE E GLOB. ELES DEVEM TER NOÇÃO DE COMO ENVIAR UMA MENSAGEM À CEGONHA.
VOU FALAR COM OS DOIS ASSIM QUE TIVER DERROTADO O MONSTRO-PESADELO.
TOME CUIDADO.
LYTA MORA NUMA BELA CASA, COM SEU MARIDO, SEUS DOIS CRIADOS E MILHÕES DE TELAS.

CASA das BRINCADEIRAS

ARGUMENTO: NEIL GAIMAN • DESENHOS: CHRIS BACHELO • ARTE-FINAL: MALCOLM HONES • CORES: ART YOUNG

SEMANA QUE VEM, ALGUÉM DO DEPARTAMENTO DE BEM-ESTAR SOCIAL VAI APARECER PRA VER COMO TEM PASSADO!
VER SE A GRANA DELES TÁ SENDO BEM GASTA!
POR ISSO, A GENTE VAI TE LIMPAR E TE TIRAR DO PORÃO. E VOCÊ VAI MOSTRAR O QUARTO DO BARNABY JÚNIOR, DIZER QUE É TEU E CONTAR COMO A GENTE TE TRATA LEGAL!
E NADA DE FICAR MENTINDO, GURI!

SENTIU ISTO? SENTIU? HÃ?
UGH!

SE VOCÊ FALAR ALGUMA COISA PRA XERETA DO BEM-ESTAR SOBRE O PORÃO, OU SOBRE A CASA...
...EU TE AMARRO AS MÃO NOS CANO LÁ EMBAIXO E QUEBRO TODOS OS TEUS OSSO.
UM POR UM POR UM.

AGORA, ENTRA!

CLARICE E BARNABY RECEBEM 800 DÓLARES DO ESTADO PARA CUIDAR DO JED. HÁ TRÊS ANOS, ELE FUGIU.
DESDE ENTÃO, O MENINO VIVE TRANCADO NO PORÃO.

BARNABY E CLARICE VÊEM ISSO COMO PROTEÇÃO DE SEU INVESTIMENTO. ELES SABEM QUE É IMPORTANTE MANTER JED A SALVO...
SÓ NÃO SABEM DIZER POR QUÊ.

O QUE ESTÁ RETARDANDO ESSE BURRO DO MONSTRO-PESADELO, HEIN, BRUTE, MEU VELHO?
DÃÃ... SEI LÁ, CHEFE.

É ELE, NÃO? O LORDE MO...
CALA BOCA, CABEÇA-DE-BAGRE. O NOME FAZ COM QUE O PATIFE SE MANIFESTE AQUI IMEDIATAMENTE
DESCULPA... MAS É ELE, NÃO?

QUEM MAIS?
ATÉ AGORA, AS BARREIRAS ESTÃO AGÜENTANDO. SE ROMPER OS BLOQUEIOS, ELE MATA O GURI, E ISSO É PROIBIDO.
VAMOS TER UM POUCO DE TEMPO ENQUANTO ELE SE ESFORÇA.

TÔ COMEÇANDO A ACHAR QUE A GENTE DEVIA TER FICADO COM O ÚLTIMO CARA. HALL É AINDA MAIS BURRO DO QUE O SANFORD.
PARECE IMPOSSÍVEL, MAS É, SIM.

EI, TURMA, SERÁ QUE ESSE MONSTRO-PESADELO VAI SER MAIS DURÃO DO QUE OS HOMENS-ESQUELETOS DE PLUTÃO?
SERÁ?
SERÁ?

Estou chegando!

Estou atravessando as barreiras que vocês erigiram nesta mente.
Estou me aproximando, embora o caminho seja árduo e sinuoso.
Nada irá me deter.
À medida que avanço, eu admiro mais a engenhosidade da construção deste labirinto, admiro as armadilhas e ciladas que eles arquitetaram.
Vocês aprenderam muito bem, meus servos.
Forçar a criança a construir estas barreiras dentro de sua mente para escapar ao mundo físico...erguer uma ilha de sonhos afastada do verdadeiro Sonhar...
...requer habilidade.
Minha admiração não diminui minha ira.
Eu sou o sonho.
E estou chegando

VIVENDO NUMA CASA DE SONHOS, COM UM MARIDO DE SONHOS E...
LYTA PERDE O FIO DO PENSAMENTO E COMEÇA, ALHEIA A TUDO, A ESCOVAR OS CABELOS.
É ISTO QUE ELA QUER?
É ISTO QUE ELA QUERIA?

ELA SEMPRE QUIS ESTAR COM HECTOR. MESMO QUANDO ERAM CRIANÇAS, QUANDO ELA ERA UMA GAROTINHA RICA, E ELE, UM FILHO DE HERÓIS.
TODAVIA, ELA DEVE TER DESEJADO MAIS DO QUE ISSO.
NÃO DEVE?

MAS OS SONHOS DE HECTOR VIERAM PRIMEIRO. ELES SEMPRE VIERAM. ELES FIZERAM TANTAS COISAS JUNTOS...
ELES INICIARAM A CARREIRA DE UNIFORMIZADOS JUNTOS... QUANDO AINDA ESTAVAM NA FACULDADE.
UCLA

POR QUE ELA FEZ AQUILO? PARA SE TORNAR UMA CÓPIA DE SUA MÃE DESAPARECIDA?
TUDO PARECE UM SONHO AGORA. TÃO DIFÍCIL DE SE FIXAR A IMAGEM. NADA MAIS TANGÍVEL.

HOUVE A ÉPOCA DE PESADELOS QUANDO ELA PENSOU QUE HECTOR TINHA MORRIDO.
BEM, PARA SER FRANCA, ELE TINHA MORRIDO...
... E ELA ESTAVA GRÁVIDA DO FILHO DELE.

MAS BRUTE E GLOB CONTIVERAM SUA ALMA NA ABÓBADA ONÍRICA, TRANSFORMARAM-NO NO SANDMAN, O PROTETOR DOS SONHOS...
E, DEPOIS DO CASAMENTO, ELA VEIO MORAR NESTA CASA.
E ELA ERA MUITO FELIZ. OS DOIS ERAM MUITO, MUITO FELIZES.

OI, DOGURA. SÓ ESTOU LIGANDO PRA DIZER QUE VOU SAIR E ENFRENTAR O MONSTRO-PESADELO. BRUTE E GLOB VÃO ME LANÇAR ATRAVÉS DO EJETOR DE SONHOS AGORA.
QUE BOM, QUERIDO. DIVIRTA-SE MUITO.
BÃO, LÁ VAI ELE. TCHAU, BABACA.
E AGORA?
PÚSTULAS FÉTIDAS! ÚLCERAS, PUS E VÔMITO! A GENTE CHEGOU TÃO PERTO! SÓ MAIS ALGUNS ANOS.
IA DAR CERTO!
NÃO.
NÃO, NUNCA IA DAR CERTO, MAS FOI DIVERTIDO TENTAR.
ENTÃO...
VAMOS SENTAR E VER NOSSO ANTIGO CHEFE ARRANCAR A CABEÇA DO IMBECIL?
OU VAMOS ACHAR UM CANTINHO PRA GENTE SE ESCONDER E COMEÇAR TUDO DE NOVO?

EM ALGUM LUGAR NO MEIO DE ALGUM LUGAR, CONDADO DODGE, GEÓRGIA: ROSE WALKER.

A GENTE NÃO VAI CONSEGUIR PÔR ESTA DROGA PRA FUNCIONAR ESTA NOITE, GILBERT.

VOCÊ DISSE QUE NÃO IA MENCIONAR ISSO DE NOVO.

FOI IDÉIA SUA ALUGAR UM CARRO TÃO RUIM, SRTA. WALKER?

MIL PERDÕES, SRTA. WALKER.

É MELHOR A GENTE IR ANDANDO. QUEM SABE TEM UM MOTEL PERTO.

QUANTO ANDAMOS? QUINZE QUILÔMETROS? VINTE?

NO MÁXIMO, DOIS, SRTA. WALKER.

MUUUITO ENGRAÇADO, GILBERT. SEJA COMO FOR, COM NOSSA SORTE, NÃO DEVE TER VAGA.

BEM-VINDO À CONVENÇÃO DOS CEREAIS

BEM, INFELIZMENTE, ESTAMOS COM A LOTAÇÃO ESGOTADA.

UMA CONVENÇÃO RESERVOU O HOTEL INTEIRO DURANTE O FINAL DE SEMANA.

QUER DIZER, EU TENHO QUARTOS VAZIOS, UMA VEZ QUE A MAIORIA NÃO CHEGA ATÉ AMANHÃ DE MANHÃ, MAS...

OLHA, A GENTE CAI FORA AMANHÃ BEM CEDINHO. EU PROMETO.

E A GENTE NÃO SE INTROMETE COM OS SEUS PLANTADORES DE CEREAIS, OU COMEDORES, SEI LÁ.

PALAVRA.

VOCÊS DOIS VÃO FICAR NO TERCEIRO ANDAR. 311 E 312. EU NÃO DEVIA ESTAR FAZENDO ISTO...

NEM SEI COMO AGRADECER. NEM EU, NEM O PRIMO GILBERT.

"PRIMO GILBERT?"

"POR FAVOR, GILBERT. DÁ UMA RELAXADA. QUAL É A DESSES FÃS DE CEREAIS, HEIN? VAI VER, ELES COLECIONAM AS CAIXAS OU DESENHOS DE TIGRES..."

LISTA DE HÓSPEDES

Viúva Califórnia
Homem dos doces
Christian
Osha de Cincinnati
Coringa
Demônio (Kentucky)
Demônio (Oregon)
Sopa de chicorro

ATLANTA, GEÓRGIA. O CORÍNTIO.
EI! VOCÊ DE ÓCULOS!
TÃO FALANDO POR AÍ QUE VOCÊ TÁ MUITO A FIM DE UMA TRANSA DA PESADA...
É VERDADE MESMO?
PODE SER.

NÃO VEM COM HISTÓRIA, CARA. EU E O DOUG... A GENTE PODE ATÉ TOPAR UMA FARRA A TRÊS.
SE O PREÇO FOR LEGAL.
EU TENHO DINHEIRO.

ISSO É MUITO BOM. MUITO BOM PRA GENTE, OTÁRIO!
PEGA O VIADO, DOUG!

SNIGT

AAARGH!

CUZÃO! VOU TE ARRANCAR OS OLHO POR CAUSA DISSO!

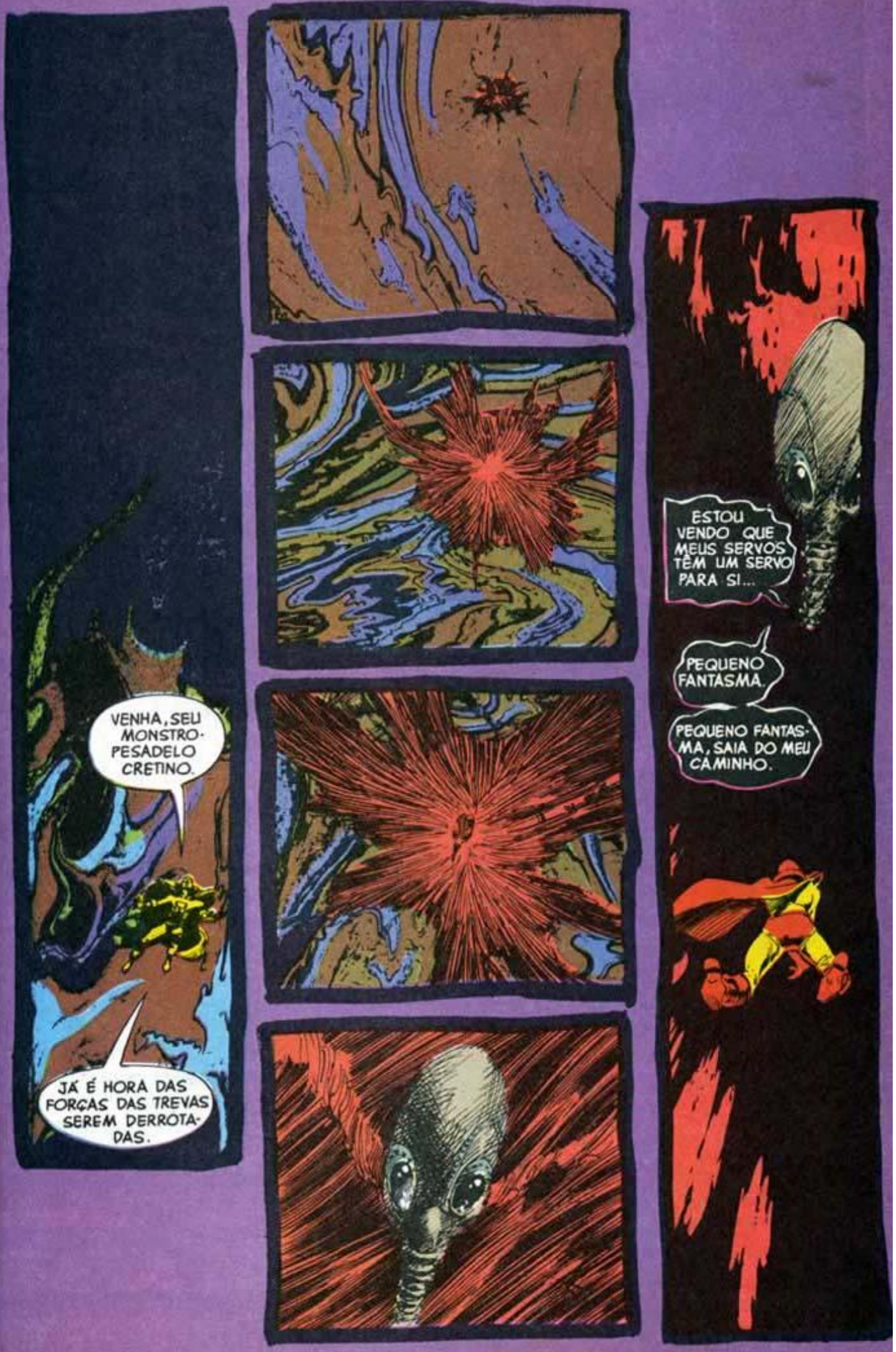
ARRRGHH!
PUTA MERDA! OLHA MEUS DEDO...
OS OLHO DELE! OLHA OS OLHO DELE!

PUTA MERDA, DOUG...
ELE COMEU MEUS DEDO COM OS OLHO!

AGORA, CAVALHEIROS...

OS SENHORES SE DIVERTIRAM.

ACHO QUE CHEGOU A MINHA VEZ.
HMM. BELA FACA.
TRANSA DA PESADA.


VENHA, SEU MONSTRO-PESADELO CRETINO.
JÁ É HORA DAS FORÇAS DAS TREVAS SEREM DERROTADAS.
ESTOU VENDO QUE MEUS SERVOS TÊM UM SERVO PARA SI...
PEQUENO FANTASMA.
PEQUENO FANTASMA, SAIA DO MEU CAMINHO.

TEM ALGUMA COISA ACONTECENDO...
TEM ALGUMA COISA ACONTECENDO NA MINHA CABEÇA.
EU SINTO MUITO.
NÃO VOU FUGIR MAIS. DESCULPA. VOU DEIXAR VOCÊS FAZEREM QUALQUER COISA COMIGO. VOU ATÉ SORRIR.
TEM ALGUMA COISA ACONTECENDO NA MINHA CABEÇA. POR FAVOR, ME DEIXA SAIR.
POR FAVOR.
AH.
EI!
BRUTE? GLOB?
HECTOR?
O QUE ESTÁ HAVENDO? ALGUM PROBLEMA?
E-EU TÔ A-ASSUSTADO. TEM ALGUMA COISA NA MINHA CABEÇA E EU TÔ COM MEDO...

INFERNO?
NÃO.
HÃ... CÉU?
NÃO ME FAÇA RIR!

JÁ ENTENDI. A GENTE SAI DO SONHAR ENQUANTO ELE TÁ OCUPADO COM O BUNDÃO, CORTAMO O BARNABY E A CLARICE, ENTRAMO DENTRO E SE ESCONDEMO NA PELE DELES.
ELE NÃO IA PENSAR EM PROCURAR A GENTE LÁ...

IA, SIM.
É. IA MESMO.

AFASTE-SE, ABJETA CRIATURA DOS PESADELOS, OU VOU DISPERSAR SUA ESSÊNCIA COM MEU APITO ULTRA-SÔNICO!

TWEEEEP!

VOCÊ ABUSA DE MINHA PACIÊNCIA, PEQUENO FANTASMA.
ONDE ESTÃO SEUS MESTRES?

ISSO NÃO ATORDOOU VOCÊ, NÉ?
BOM, VAMOS VER COMO VOCÊ REAGE A UM CARTUCHO DE AREIA DOS SONHOS!

POSSO SENTIR OS DOIS SE ESCONDENDO NAQUELE LUGAR! SAIA DO CAMINHO.
MONSTRO, VOCÊ NUNCA PASSARÁ POR MIM!
E VOCÊ, QUEM É...?
SOU O SANDMAN, GUARDIÃO DOS SONHOS, PROTETOR CONTRA OS DOENTIOS PESADELOS, MESTRE DA ABÓBADA ONÍRICA E AMIGO DE TODAS AS CRIANÇAS!
VOCÊ É O QUÊ?
HRRR.
HRR.
HRRRRHH.

VOCÊ...?
VOCÊ É O SANDMAN? É ISSO QUE ELES LHE DISSERAM, PEQUENO FANTASMA?
HRRAHAHAHAH.
AHAH AHAHAH AHAHAHAHAHAH!
OHHH, HUMANIDADE, EU ADORO VOCÊ.
Nunca se cansa de me surpreender
Isto foi divertido, pequeno fantasma... algo que eu realmente não esperava.
Mas todo tempo de brincar deve ter um fim.
Este sonho está terminado.

© 1990 - Marvel Entertainment Group. Todos os direitos reservados/Distr. ICA Press.

MERDA - MERDA MERDA MERDA MERDA MERDA - MERDA MERDA - MERDA

Bem?
Eu estou aguardando uma explicação.

OLHA... O SENHOR ANDOU FORA TANTO TEMPO QUE A GENTE PENSAMO QUE... QUE IA DEMORAR PRA VOLTAR. AÍ, EU E O BRUTE ACHAMO QUE DAVA PRA... HÃ... FAZER O NOSSO PRÓPRIO REI SONHO... UM QUE A GENTE PODIA MANDAR...

"A GENTE SE ESCONDEMO NO SONHO DO GURI E ELE FOI AFASTADO DO SONHAR. DEPOIS, FOI SÓ CRIAR UM SANDMAN."
"O PRIMEIRO MORTAL QUE A GENTE USAMO, O GARRETT SANFORD, PIROU. SE MATOU. NÃO AGÜENTOU A BARRA."

ACHAMO QUE, DA OUTRA VEZ, ERA MELHOR PEGAR UM CARA QUE JÁ TINHA ESTICADO AS BOTA.

POR ISSO, A GENTE FISGAMO O BUNDÃO, CONTAMO QUE ELE ERA O NOVO SANDMAN. ELE TROUXE A MULHER.
SÓ QUE O SENHOR VOLTOU MAIS CEDO DO QUE A GENTE ESPERAVA E...

BOM...
FOI ISSO.
O QUE VAI SER AGORA?

Eu vou limpar o estrago que criaram.
Quanto a vocês dois...

Duvido que venham a apreciar os próximos milênios.

TUDO PARECE MUITO DISTANTE... MUITO AFASTADO. COMO SE ESTIVESSE ACONTECENDO COM OUTRA PESSOA.
ISTO NÃO PODE SER REAL: NÃO ESTE PÚTRIDO PORÃO, DE AR TÃO VICIADO QUE CHEIRA À LATRINA.
TALVEZ ELA ESTEJA SONHANDO.
NÃO! AS TREVAS, NÃO! POR FAVOR!
FOI SÓ BRINCADEIRINHA. A GENTE NÃO TAVA ARMANDO NADA.
AS TREVAS, NÃO!
Isto vai cuidar deles, por enquanto.
Hmmm. Pequeno fantasma, você tem um nome?
CLARO, PARCEIRO. EU SOU HECTOR HALL, E ESTA É MINHA ESPOSA, LYTA. APELIDO DE HIPPOLYTA.
EU NÃO SEI DO QUE SE TRATA TUDO ISTO, MAS...
Não é conveniente que os mortos caminhem na terra, Hector Hall.
Você pertence aos mortos, pequeno fantasma. Vá para o lugar que lhe é adequado.
HÃ? ESCUTA AQUI, MEU...
LYTA!
NÃO! NÃO ME DEIXE, PELO AMOR DE DEUS...
EU TE AMO...
HECTOR?
21

VOCÊ MATOU MEU MARIDO, MONSTRO.

Não. Ele morreu muito tempo atrás.
Sugiro que, em vez de me agredir, dê-se por feliz tendo passado dois anos extras ao lado dele depois de morto.

VOCÊ MATOU HECTOR!
se preferir...

Eu a perdoarei por isso. O sofrimento afetou seu juízo.
Mas eu devo contar que há uma criança por nascer dentro de você que poderia ter se ferido.
Eu não gostaria de ver a criança machucada.

LYTA SENTE A IMUNDICE DO CHÃO E SE DÁ CONTA.
ISTO NÃO É SONHO.
A OUTRA VIDA. A CASA. O MARIDO. AQUILO FOI UM SONHO.

O QUE VOCÊ VAI FAZER COMIGO?

Nada.

NADA?
VOCÊ MATOU HECTOR. DESTRUIU NOSSO LAR. ARRUINOU MINHA VIDA.
CHAMA ISSO DE NADA?

Exatamente. Nada.

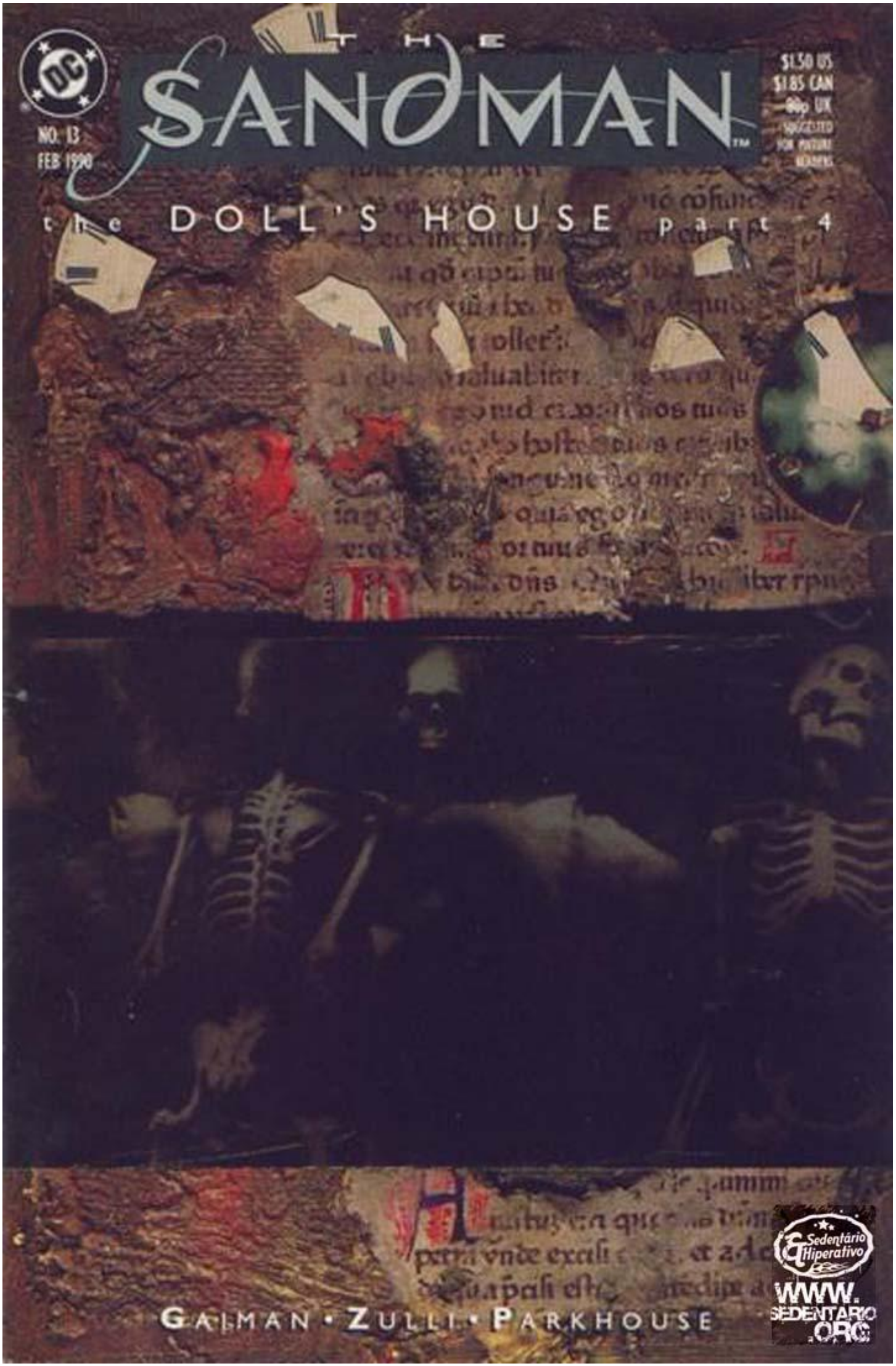
Você está livre para partir. Construa para si uma nova vida, Lyta.
Oh. Eu quase me esqueci. O bebê... o bebê que você carregou por tanto tempo nos sonhos... é meu.
Cuide bem dele. Um dia, eu virei buscá-lo.
MAS... VOCÊ NÃO PODE. É MEU BEBÊ.

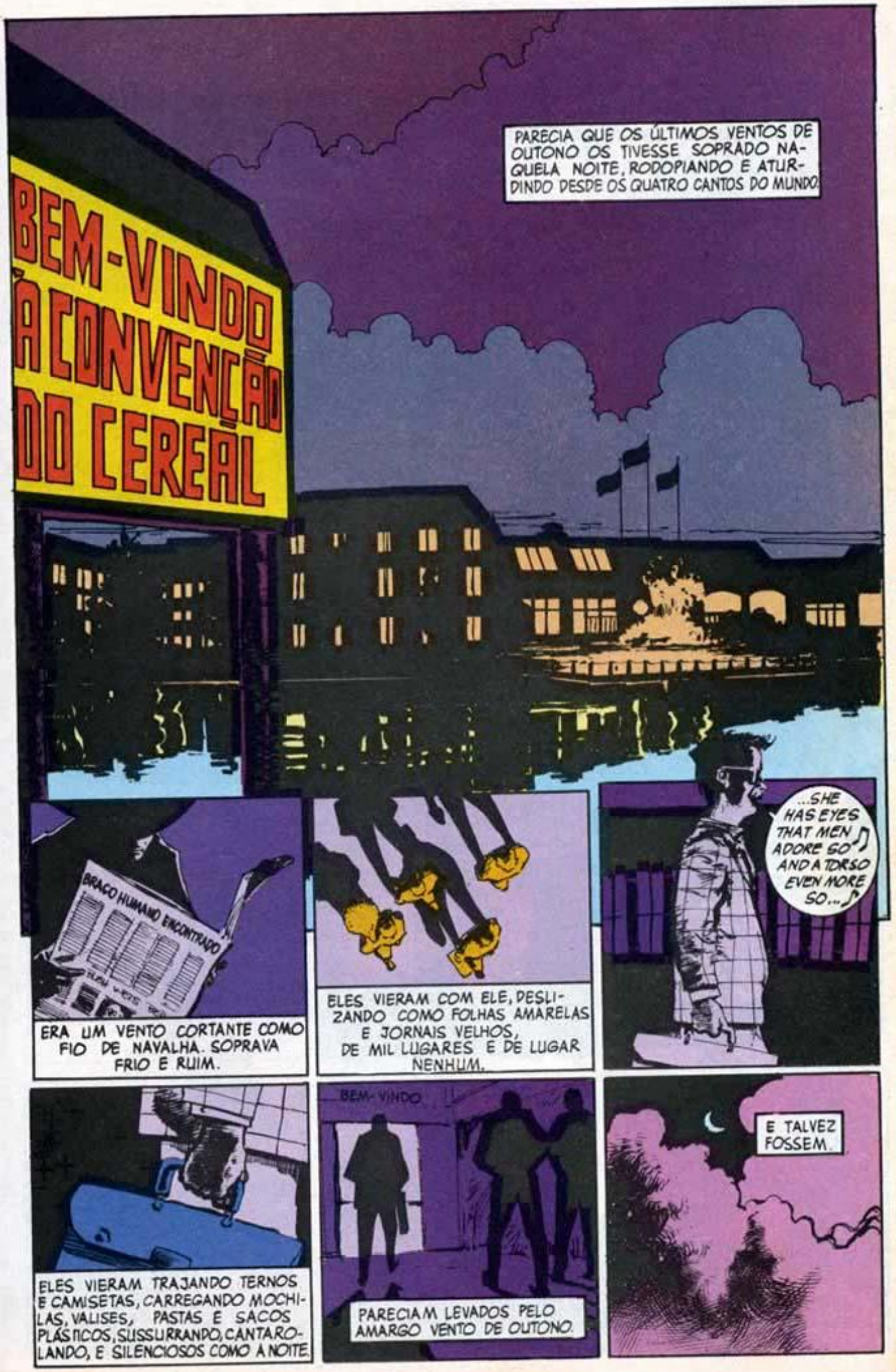
Infelizmente, tenho outro compromisso e não posso discutir agora esta questão.
Eu a verei novamente, Hippolyta.
Até então, passe bem.

VOCÊ SÓ VAI LEVAR MEU FILHO SE ME MATAR, DESGRAÇADO...
SÓ SE ME MATAR.

A SEGUIR:

"COLECIONADORES"


THE
SANDMAN
NO. 13
FEB 1990
$1.50 US
$1.85 CAN
the DOLL'S HOUSE part 4
GAIMAN • ZULLI • PARKHOUSE
Sedentário Hiperativo
WWW.SEDENTARIO.ORG


PARECIA QUE OS ÚLTIMOS VENTOS DE OUTONO OS TIVESSE SOPRADO NAQUELA NOITE, RODOPIANDO E ATURDINDO DESDE OS QUATRO CANTOS DO MUNDO.
BEM-VINDO À CONVENÇÃO DO CEREAL
BRAÇO HUMANO ENCONTRADO
ERA UM VENTO CORTANTE COMO FIO DE NAVALHA. SOPRAVA FRIO E RUIM.
ELES VIERAM COM ELE, DESLIZANDO COMO FOLHAS AMARELAS E JORNAIS VELHOS, DE MIL LUGARES E DE LUGAR NENHUM.
...SHE HAS EYES THAT MEN ADORE SO ♪ AND A TORSO EVEN MORE SO... ♪
ELES VIERAM TRAJANDO TERNOS E CAMISETAS, CARREGANDO MOCHILAS, VALISES, PASTAS E SACOS PLÁSTICOS, SUSSURRANDO, CANTAROLANDO, E SILENCIOSOS COMO A NOITE.
BEM-VINDO
PARECIAM LEVADOS PELO AMARGO VENTO DE OUTONO.
E TALVEZ FOSSEM.

AO CHEGAREM, ELES SE OLHAM CAUTELOSOS. INICIAM CONVERSAS PRUDENTES.
ALGUNS JÁ SE CONHECEM, FORMAM AGRUPAMENTOS NO BAR E NO SAGUÃO, AGUARDANDO PARA SE REGISTRAREM OU PARA QUE O RESTAURANTE ABRA.
IMAGINA QUE EU PASSEI CINCO DIAS NA ESTRADA. ESSA VIAGEM FOI DE MATAR.
ODEIO ESTAS CIDADES CAIPIRAS. NÃO VINHA AQUI NEM MORTO SE NÃO FOSSE A CONVENÇÃO.
...THAT'S JUST WHAT THEY'LL DO. ONE OF THESE DAYS THESE BOOTS ARE GONNA WALK ALL OVER YOU.
QUERIA CAIR MATANDO NUM BIFE BEM SUCULENTO.
...ERA O HARRY MATANDO O TEMPO. EU MORRI DE RIR.
... E OS PREÇOS LÁ TÃO NA HORA DA MORTE.

ALGUÉM VIU O HOMEM DE FAMÍLIA?
TEX

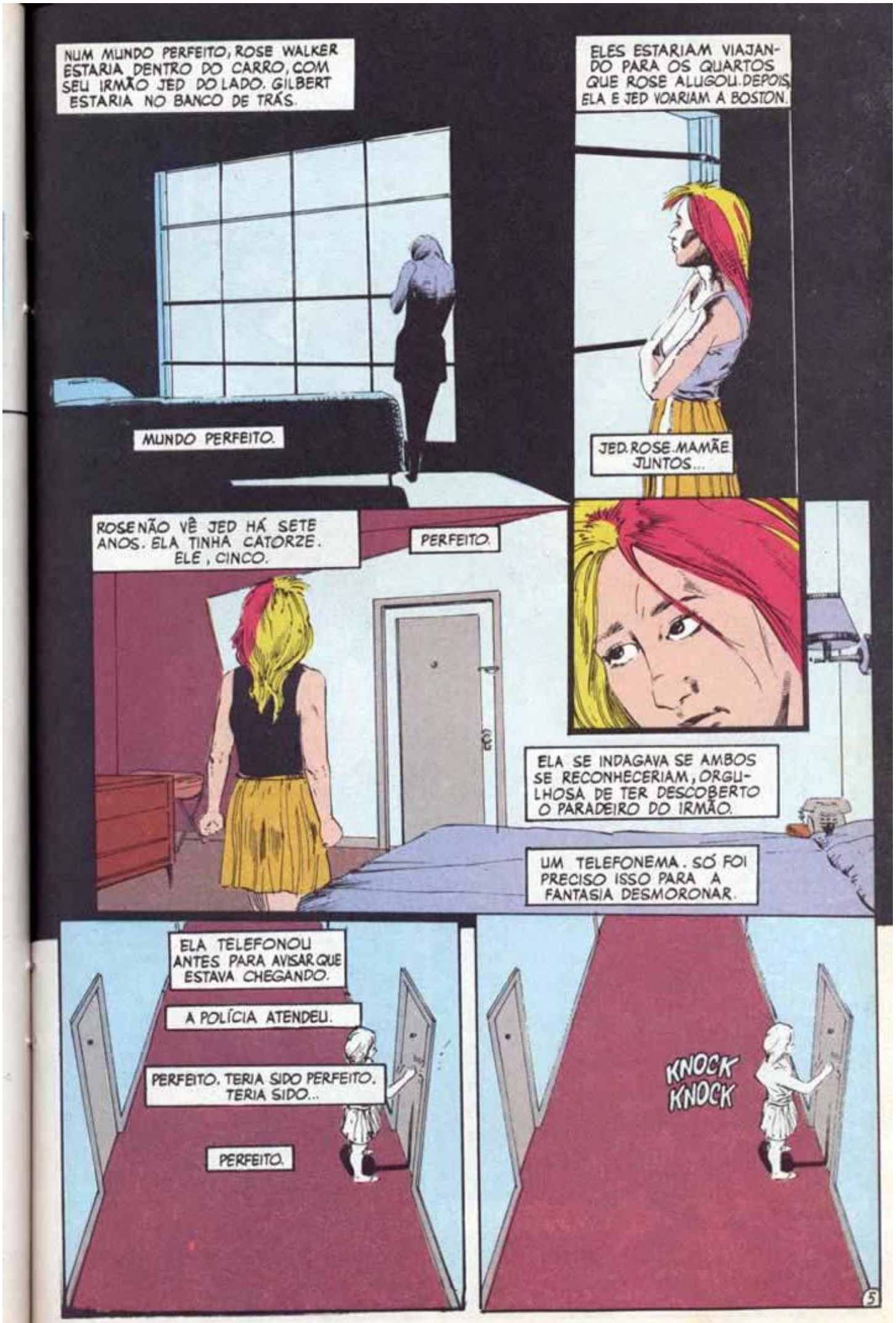
WESTERN RE-CON II
INSCRIÇÕES AQUI!
O DEMÔNIO? É O DEMÔNIO DE KENTUCKY OU DE OREGON? EU TENHO OS DOIS AQUI.

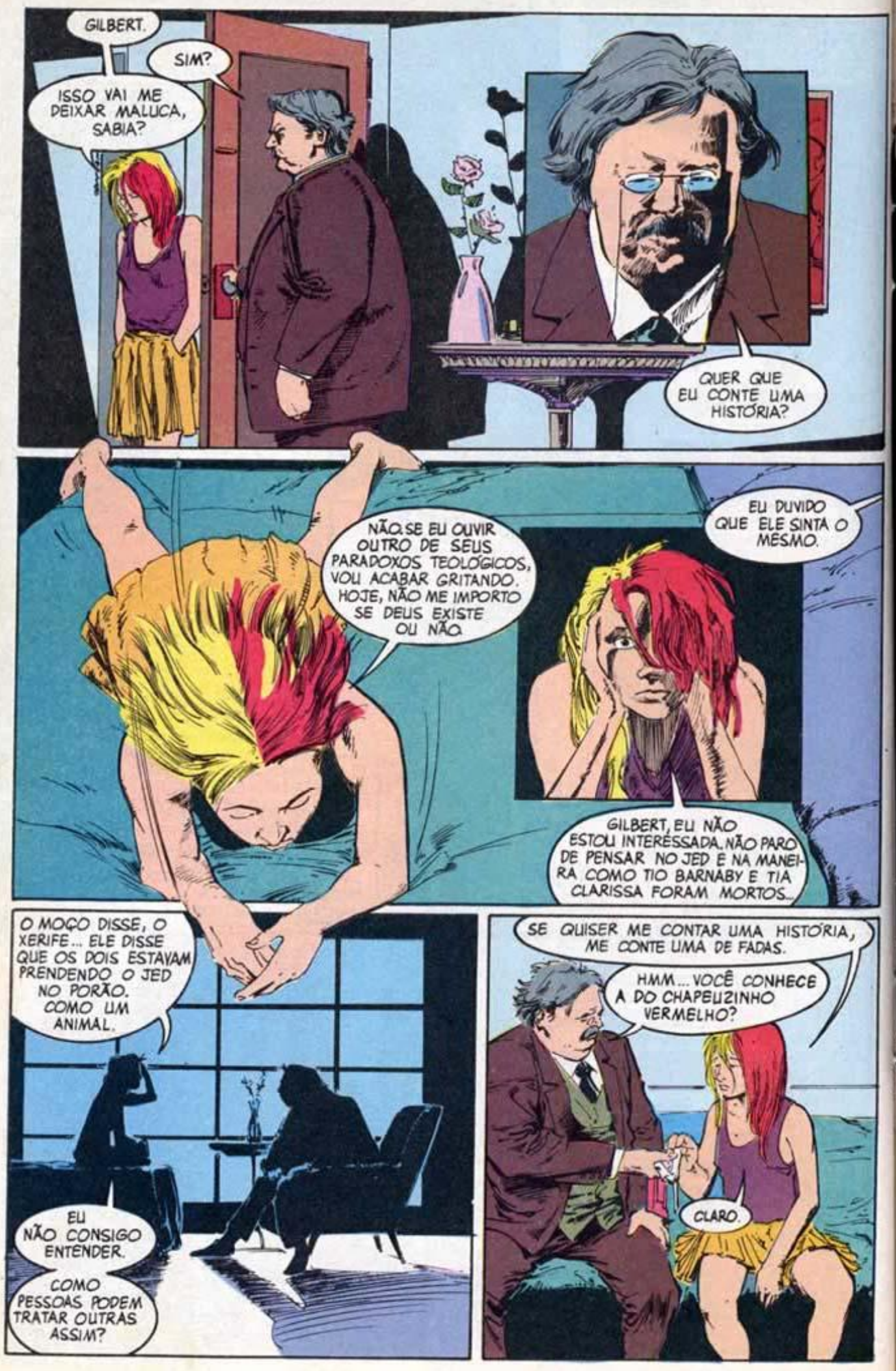
ESSE CARA ME MATA. JÁ OUVIRAM QUANDO ELE RESOLVE IMITAR O JOHN?
ATENÇÃO, POR FAVOR! PEGUEM SEUS CRACHÁS E PASTAS NA MESA DE INSCRIÇÕES NA SALA SCARLETT O'HARA.
ACHEI QUE O ASSUNTO ESTIVESSE MORTO E ENTERRADO HÁ ANOS!
OS GRUPINHOS SE TORNAM GRANDES RODAS, ATRAINDO NOVOS MEMBROS.

A VERSÃO PRA TV ASSASSINOU A HISTÓRIA! MAS FIQUEI SABENDO QUE TEM A VERSÃO INTEGRAL EM VÍDEO NO CANADÁ.

DEPOIS QUE SE INSCREVEREM, FAÇAM O REGISTRO NO HOTEL.
ALGUÉM VIU O HOMEM DE FAMÍLIA?

PRECISO FALAR COM O GERENTE.
GERENTE
SOU EU. MANDA.
NÓS CONVERSAMOS PELO TELEFONE. EU SOU O NIMROD, O ORGANIZADOR DA CONVENÇÃO. SÓ QUERIA VER SE ESTÁ TUDO DE ACORDO COM O COMBINADO.
HORA DE AMARRAR
BEM, O SAGUÃO PRA CONVENÇÃO TÁ PREPARADO. A COZINHA VAI PRECISAR DO NÚMERO CERTO DE PESSOAS PRA FAZER A COMIDA. AH...
... UM PROBLEMA.
ERA PRA VOCÊS TEREM O HOTEL INTEIRO PRA CONVENÇÃO...
"... SÓ QUE AINDA TEM DOIS HÓSPEDES AQUI."
"ELES IAM EMBORA HOJE DE MANHÃ. A GAROTA TAVA INDO VISITAR O IRMÃO. ELA TELEFONOU PRA CASA DELE PRA AVISAR E A POLÍCIA RESPONDEU. A PO-LÍCIA."
ACONTECEU ALGUMA COISA COM OS PARENTES DA COITADA. A POLÍCIA MANDOU A MENINA FICAR AQUI CASO PRECISASSEM FALAR COM ELA.
O XERIFE FALOU COMIGO, EU EXPLIQUEI DA CONVENÇÃO, MAS ELE MANDOU OS DOIS FICAREM AQUI. EU NÃO QUERO PROBLEMA COM A LEI...
ENTENDO... HMM. POR FAVOR, CUIDE PRA QUE FIQUEM FORA DAS ÁREAS DA CONVENÇÃO.
JÁ FIZ ISSO. ELES DISSERAM QUE NÃO VÃO SAIR DO QUARTO.


NUM MUNDO PERFEITO, ROSE WALKER ESTARIA DENTRO DO CARRO, COM SEU IRMÃO JED DO LADO. GILBERT ESTARIA NO BANCO DE TRÁS.
MUNDO PERFEITO.
ELES ESTARIAM VIAJANDO PARA OS QUARTOS QUE ROSE ALUGOU. DEPOIS, ELA E JED VOARIAM A BOSTON.
JED. ROSE. MAMÃE. JUNTOS...
ROSE NÃO VÊ JED HÁ SETE ANOS. ELA TINHA CATORZE. ELE, CINCO.
PERFEITO.
ELA SE INDAGAVA SE AMBOS SE RECONHECERIAM, ORGULHOSA DE TER DESCOBERTO O PARADEIRO DO IRMÃO.
UM TELEFONEMA. SÓ FOI PRECISO ISSO PARA A FANTASIA DESMORONAR.
ELA TELEFONOU ANTES PARA AVISAR QUE ESTAVA CHEGANDO.
A POLÍCIA ATENDEU.
PERFEITO. TERIA SIDO PERFEITO. TERIA SIDO...
PERFEITO.
KNOCK KNOCK
5


GILBERT.
SIM?
ISSO VAI ME DEIXAR MALUCA, SABIA?
QUER QUE EU CONTE UMA HISTÓRIA?
NÃO. SE EU OUVIR OUTRO DE SEUS PARADOXOS TEOLÓGICOS, VOU ACABAR GRITANDO. HOJE, NÃO ME IMPORTO SE DEUS EXISTE OU NÃO.
EU DUVIDO QUE ELE SINTA O MESMO.
GILBERT, EU NÃO ESTOU INTERESSADA. NÃO PARO DE PENSAR NO JED E NA MANEIRA COMO TIO BARNABY E TIA CLARISSA FORAM MORTOS...
O MOÇO DISSE, O XERIFE... ELE DISSE QUE OS DOIS ESTAVAM PRENDENDO O JED NO PORÃO. COMO UM ANIMAL.
EU NÃO CONSIGO ENTENDER.
COMO PESSOAS PODEM TRATAR OUTRAS ASSIM?
SE QUISER ME CONTAR UMA HISTÓRIA, ME CONTE UMA DE FADAS.
HMM... VOCÊ CONHECE A DO CHAPEUZINHO VERMELHO?
CLARO.

CHAPEUZINHO VERMELHO FOI UMA INVENÇÃO DE CHARLES PERRAULT, QUE COMPILOU HISTÓRIAS FOLCLÓRICAS DA FRANÇA PARA CONSUMO POPULAR NO SÉCULO DEZOITO. OUTRAS MUDANÇAS... TAIS COMO FINAIS FELIZES, VIERAM DEPOIS.

VOU CONTAR UMA VERSÃO ORIGINAL.

UMA MENINA RECEBEU ORDEM DE LEVAR PÃO E LEITE PARA SUA AVÓ. ENQUANTO ELA CAMINHAVA PELA FLORESTA, UM LOBO APARECEU E PERGUNTOU AONDE ELA ESTAVA INDO.

"À CASA DA VOVÓ."

O LOBO SAIU CORRENDO E CHEGOU À CASA PRIMEIRO. ELE MATOU A VOVÓ, DEIXOU SEU SANGUE ESCORRER PARA UMA GARRAFA E FATIOU SUA CARNE NUM PRATO. ENTÃO, VESTIU A CAMISOLA DA VELHINHA E ESPEROU NA CAMA.

TOC TOC TOC

"ENTRE, MINHA QUERIDA."

"EU TROUXE PÃO E LEITE PARA A SENHORA, VOVÓ."

"COMA ALGUMA COISA, QUERIDA. HÁ CARNE E VINHO NA DESPENSA."

A MENININHA COMEU O QUE FOI OFERECIDO.

ENQUANTO FAZIA ISSO, UM GATINHO LHE DISSE "MERETRIZ! COMER A CARNE E BEBER O SANGUE DE SUA PRÓPRIA AVÓ!"

ENTÃO, O LOBO FALOU "DISPA-SE E VENHA PARA A CAMA COMIGO."

"ONDE EU PONHO MEU VESTIDO?"

"JOGUE NA LAREIRA; VOCÊ NÃO VAI PRECISAR MAIS."

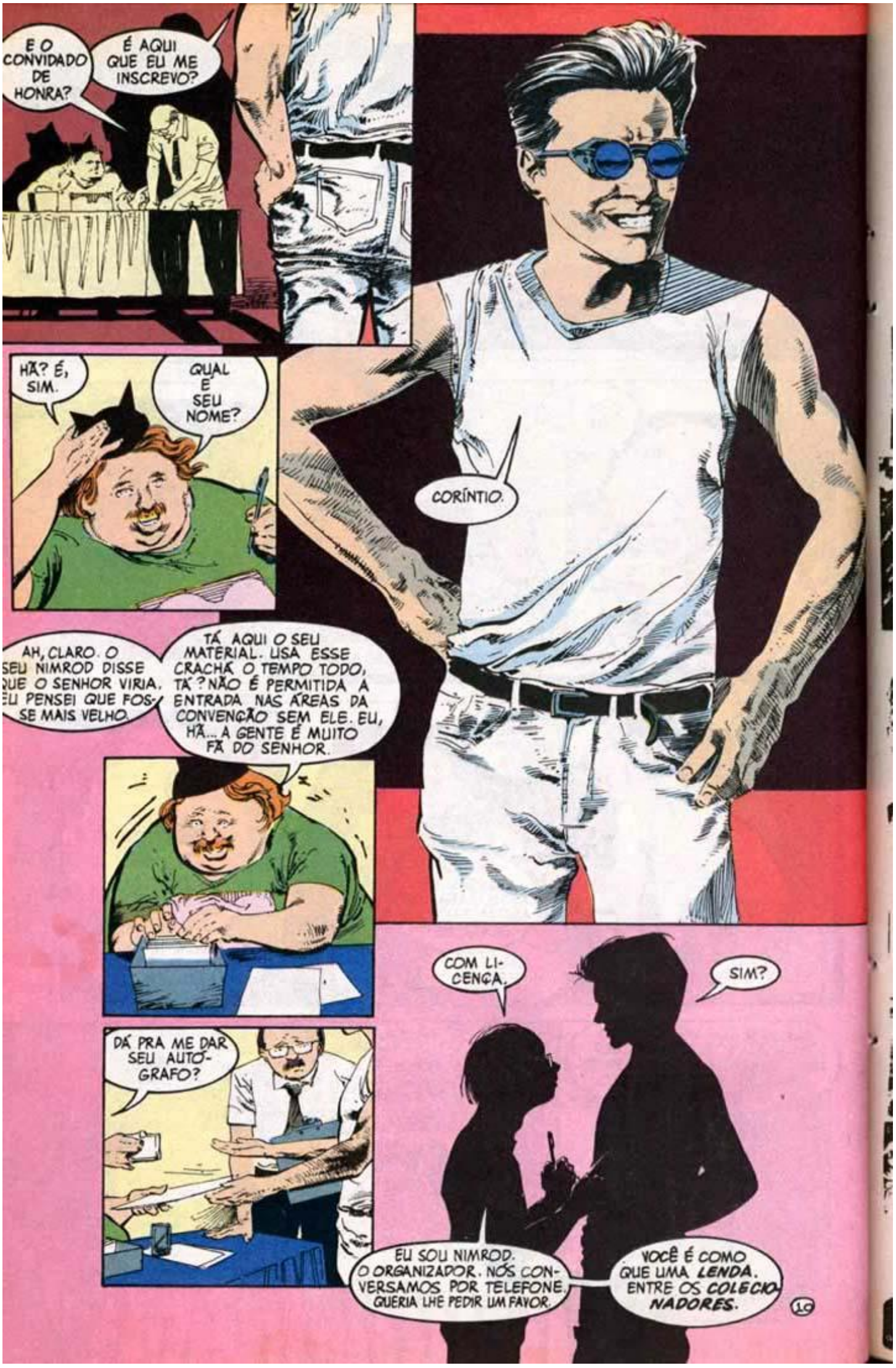
A CADA PEÇA DE ROUPA, ANÁGUA, CORPETE, MEIAS, A MENINA FAZIA A MESMA PERGUNTA E O LOBO RESPONDIA "JOGUE NA LAREIRA; VOCÊ NÃO VAI PRECISAR MAIS."

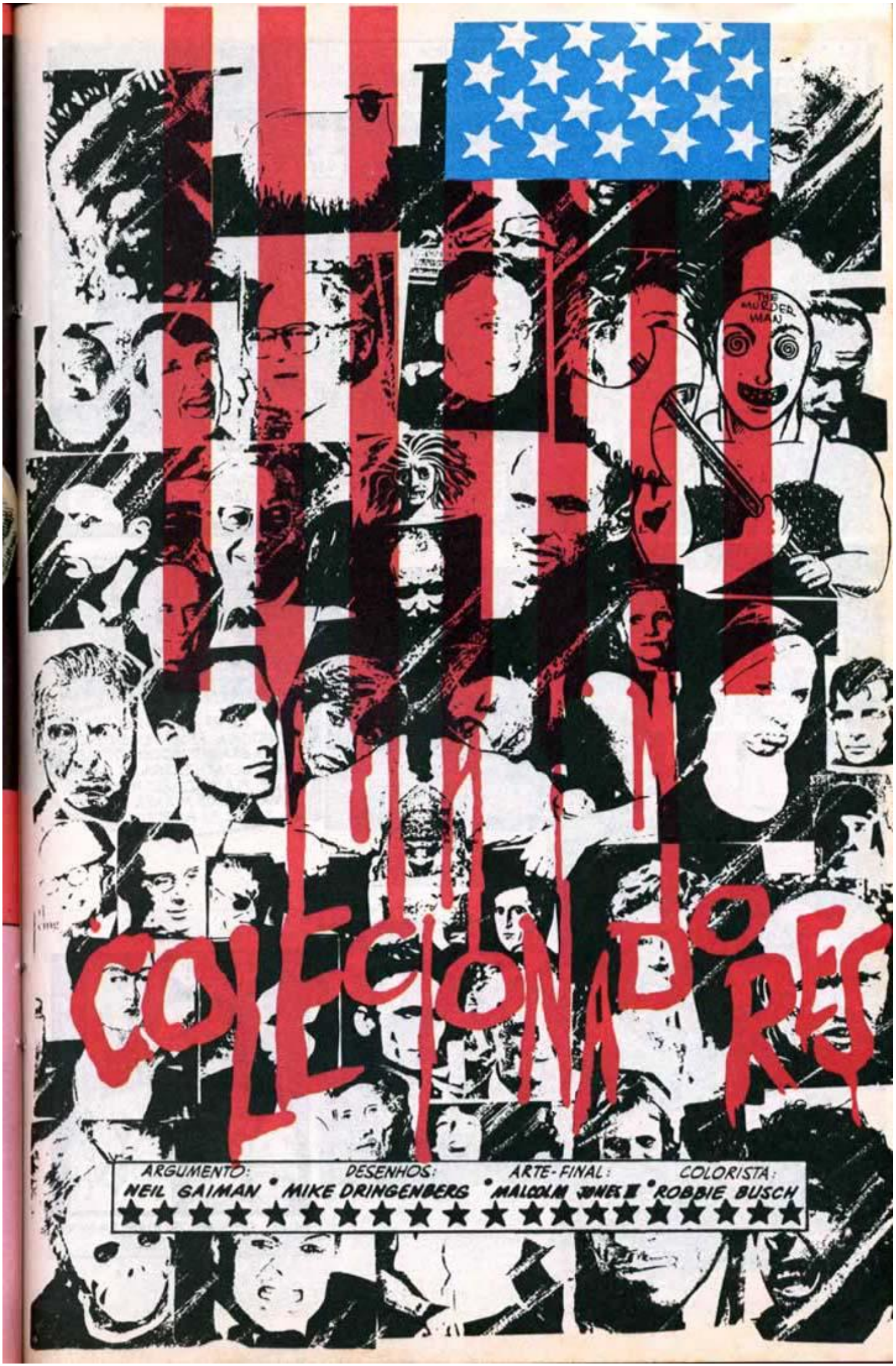
QUANDO SE DEITOU NA CAMA A MENINA DISSE "VOVÓ... COMO A SENHORA ESTÁ PELUDA."
"É PARA ME MANTER AQUECIDA, MINHA QUERIDA."
"OH, VOVÓ, QUE UNHAS GRANDES A SENHORA TEM."
"SÃO PARA COÇAR MELHOR."

"OH, VOVÓ... QUE DENTES ENORMES A SENHORA TEM." "SÃO PARA TE COMER MELHOR, MINHA QUERIDA." E ELE DEVOROU A MENINA.

GILBERT... QUE HORRÍVEL.

"ELE TRAZ COISAS RUINS, ROSE WALKER, É MELHOR FICARMOS EM NOSSOS QUARTOS."
E ENTÃO, ALEGRIA?
TERRA DA ALEGRIA!
SA-COU?
TERRA DA ALEGRIA!
DESCULPE. TERRA DA ALEGRIA CERTO.
TUDO BEM, SEU NIMROD. ¾ BUUURP! E DESCULPA.
HOMEM DE FAMÍLIA
OITENTA PESSOAS SE REGISTRARAM ATÉ AGORA. BASTANTE GENTE, NÉ?
SIM. E O HOMEM DE FAMÍLIA?
AINDA NÃO CHEGOU. VAI VER, ELE NÃO VEM.
ELE TEM QUE VIR. É NOSSO CONVIDADO DE HONRA. RECEBI UMA CARTA DE NOSSO AGENTE INGLÊS DIZENDO QUE ELE VIRIA.
HOMEM DE FAMÍLIA
BOM, ATÉ AGORA...
ALGUM OUTRO FIGURÃO JÁ SE INSCREVEU?
MOON RIVER. ELE ME PARECEU MEIO TÍMIDO. O HOMEM DOS DOCES, TAMBÉM... SABE, NÉ? AQUELE COM OS BASTÕES AÇUCARADOS.
O COLECIONADOR DE LÁBIOS CHEGOU...


E O CONVIDADO DE HONRA?
É AQUI QUE EU ME INSCREVO?
HÃ? É, SIM.
QUAL É SEU NOME?
CORÍNTIO.
AH, CLARO. O SEU NIMROD DISSE QUE O SENHOR VIRIA. EU PENSEI QUE FOSSE MAIS VELHO.
TÁ AQUI O SEU MATERIAL. USA ESSE CRACHÁ O TEMPO TODO, TÁ? NÃO É PERMITIDA A ENTRADA NAS ÁREAS DA CONVENÇÃO SEM ELE. EU, HÃ... A GENTE É MUITO FÃ DO SENHOR.
DÁ PRA ME DAR SEU AUTÓGRAFO?
COM LICENÇA.
SIM?
EU SOU NIMROD. O ORGANIZADOR. NÓS CONVERSAMOS POR TELEFONE. QUERIA LHE PEDIR UM FAVOR.
VOCÊ É COMO QUE UMA LENDA. ENTRE OS COLECIONADORES.
16


THE MURDER MAN
COLECIONADORES
ARGUMENTO: NEIL GAIMAN
DESENHOS: MIKE DRINGENBERG
ARTE-FINAL: MALCOLM JONES III
COLORISTA: ROBBIE BUSCH

ELE NÃO IMAGINAVA QUE HAVERIA TANTOS.
NIMROD, UM PODEROSO CAÇADOR ANTE OS OLHOS DO SENHOR, SEMPRE MOSTROU QUE NÃO TEM MEDO DE NADA, NEM DE SANGUE, NEM DE MULHERES. AGORA, ENTRETANTO, ELE ESTÁ...
... APAVORADO.
MEDO DE PALCO.
RECOMPONHA-SE, ELE DIZ PARA SI MESMO. NÃO VÁ FRAQUEJAR AGORA.
VOCÊ É O PRESIDENTE DO COMITÊ DA CONVENÇÃO. É UM ORTODONTISTA DE RENOME.

VOCÊ TEM UMA CHOUPANA EM VERMONT, QUE NINGUÉM CONHECE, COM QUATRO GELADEIRAS CHEIAS (NÃO ESTÁ NA HORA DE COMPRAR UMA QUINTA?), E...

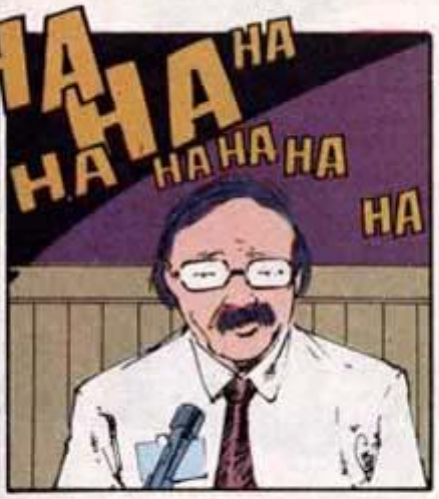
OLÁ.
A PIADA. CONTE A PIADA.

EU, HÃ, OUVI UMA HISTÓRIA RECENTEMENTE QUE IRÁ AGRADAR VOCÊS. O TELEFONE TOCA NUMA DELEGACIA. O GUARDA DE PLANTÃO RESPONDE E UMA VOZ DE MULHER DIZ "SOCORRO. EU FUI ESTUFADA!"

ELE DIZ, "NÃO SERIA ESTUPRADA?"
"NÃO", ELA FALA.

"ELE ME PÔS NUMA ESTUFA."
RIAM, SEUS PUTOS. RIAM DA MINHA PIADA OU EU...

HA HA HA HA


HA HA HA HA HA HA HA HA

É REALMENTE MUITO BOM VER TANTOS DE NÓS AQUI. ESTA É A PRIMEIRA CONVENÇÃO DE NOSSA CATEGORIA E, SE VOCÊS QUISEREM OUTRAS, ALGUMAS REGRAS DEVEM SER CUMPRIDAS.

EM PRIMEIRO LUGAR, USAR O PSEUDÔNIMO PREFERIDO.
TODOS VOCÊS SABEM DISSO. PRINCIPALMENTE AQUI E AGORA, MUITOS ESTARIAM SE ARRISCANDO.
SEGUNDO, NÃO SE CAGA ONDE SE COME.

NINGUÉM COLECIONA NADA ATÉ A CONVENÇÃO SE ENCERRAR E VOCÊS ESTIVEREM A, PELO MENOS, 300 Km DAQUI.
AHH...

TERCEIRO... PRA NOSSA INFELICIDADE, O HOMEM DE FAMÍLIA NÃO PÔDE VIR. ELE ESTÁ MUITO IDOSO...
MAS O DESTINO SORRIU PARA NÓS.

QUERO APRESENTAR A TODOS NOSSO NOVO CONVIDADO DE HONRA... UMA LENDA, UMA INSPIRAÇÃO PARA NÓS...
UM DOS PRIMEIROS E UM DOS MELHORES.

ELES O CHAMAM DE CARA DO OLHO, ANJO NEGRO, ÓCULOS ESCUROS E MILHARES DE OUTROS NOMES...
MAS NÓS SABEMOS QUE É UM HOMEM SÓ.

NOSSO CONVIDADO DE HONRA...
... O CORÍNTIO.

SABE O QUE É SENSACIONAL EM COISAS ASSIM?
NÃO.
TODOS NÓS SOMOS DIFERENTES E ESTAMOS UNIDOS POR INTERESSES COMUNS!

PROGRAMA DE FILMES
O COLECIONADOR 10:00
O EXTERMINADOR 13:00
HALLOWEEN 14:30
VESTIDA PARA MATAR 16:00
PSICOSE
SÁBADO.

O QUE ESTÁ OLHANDO?
A PROGRAMAÇÃO DE FILMES. VÃO PASSAR O COLECIONADOR. UM ROMANCE EXCEPCIONAL. QUANDO EU LI O LIVRO, EU PENSEI...
"...PELA PRIMEIRA VEZ SOU COMPREENDIDO."

DESCULPE, MAS EU JÁ TE VI ANTES, NÃO? VOCÊ É AQUELE CIRURGIÃO! UAU... E PENSAR QUE VOCÊ É UM COLECIONADOR!

COFFE HMM. OBRIGADO. VOCÊ É?
O BICHO-PAPÃO.
JÁ OUVI FALAR. OS JORNAIS, NA SUA MEDIOCRIDADE, O BATIZARAM DE FLAGELO NOTURNO. SETENTA E NOVE.

PERDÃO?
"ME DÊ UM NÚMERO." ESSA É SUA FRASE, NÃO? SETENTA E NOVE.

AH, SIM, CLARO. ELA ERA... BOM... TINHA OLHOS LINDOS COMO RETALHOS DO CÉU NA MANHÃ, E GRITAVA COMO UM ANJO.

EI, VOCÊ JÁ LEU UMA REVISTA CHAMADA CASTO? CARA, É DEMAIS.
SÓ OUVI FALAR.

O CIRURGIÃO TRATOU PRESIDENTES. ELE É PIONEIRO EM NOVAS E RADICAIS OPERAÇÕES... ALGUMAS COM ESTRONDOSO SUCESSO. O HOMEM SALVOU MUITAS VIDAS.

ELE COLECIONA GRAVATAS DE COURO. ESCREVE SOBRE ISSO NO NEW YORK TIMES.

ELE SEMPRE USA UMA NOVA A CADA EVENTO QUE COMPARECE.

TEM CERCA DE CEM.

ELE MESMO QUE FAZ.

VOCÊ ME DÁ UM AUTÓGRAFO?

NÃO. CLARO QUE NÃO. NÃO SEJA IDIOTA. ACHO QUE VOU PARTICIPAR DA MESA-REDONDA.

O TEMA É ***LUCRE COM SEU PRAZER***. PARECE INTERESSANTE.

SOPA DE CACHORRO!

SOPA DE CACHORRO É MULHER?

PUTZ.

...ATÉ UNS 10 MIL POR VÍTIMA IDENTIFICADA NÃO É MUITO.

É PRECISO SEMPRE LEMBRAR QUE ELES VÃO PAGAR PRA SABER COM CERTEZA. MESMO SE OS TIRAS NÃO TOPAREM, A ***FAMÍLIA*** CONCORDA. QUE NEM O CARA NO CANADÁ...

EXATAMENTE. O QUE O CORISTA ESTÁ DESCREVENDO É UMA SITUAÇÃO EXTREMA. QUANDO APANHAREM VOCÊS COM VIDA... E A GRANA ESTIVER CURTA, LEMBREM-SE DISSO.

MAS NÓS NÃO FAZEMOS POR DINHEIRO.

O CORISTA

OLÁ, G

OTINHA

CARNIÇA

EI, GIL, E SE ALGUÉM TELEFONAR ENQUANTO ESTIVERMOS FORA? E SE HOUVER NOVIDADES?

ELAS QUE ESPEREM, SRTA. WALKER. VOCÊ PRECISA DE AR PURO.
UMA CAMINHADA VAI FAZER BEM.

EU NUNCA VI O BICHO-PAPÃO, MAS TENHO CERTEZA ABSOLUTA DE QUE O JOVEM AFIRMANDO SER ELE NÃO É.

O BICHO-PAPÃO MORREU, CIRURGIÃO. ELE SE AFOGOU NA LOUISIANA HÁ TRÊS ANOS.
COMO VOCÊ SABE?

FSSCSH
EU SEI.

NÓS PRECISAMOS CUIDAR DISTO. IMEDIATAMENTE.
EU SUGIRO QUE FALE COM NIMROD A RESPEITO.
FSSCSH

ALGUNS DESSES CEREALISTAS SÃO UMA GRAÇA.
GILBERT?
VOCÊ ESTÁ BEM?

HOTEL IMPÉRIO
ESCUTA... POR QUE NÃO ME DIZ?
DO QUE VOCÊ TEM MEDO?

DE COISAS. RECORDAÇÕES. PESSOAS. SONHOS. NÃO SEI.
OU NÃO POSSO DIZER.
COM LICENÇA UM MOMENTO, SRTA. WALKER.

EU ESCREVI UM NOME NESTE PAPEL, ROSE. LEIA PARA SI MESMA. NÃO DIGA EM VOZ ALTA.
SE... SE ACONTECEREM COISAS RUINS, CHAME ESTE NOME.
CHAME...

...E QUE DEUS TENHA PIEDADE DE TODOS NÓS.

EU SOU UM DEUS PIEDOSO E JUSTO PORQUE LIBERTO HOMENS, MULHERES E CRIANÇAS DO SOFRIMENTO DE SUAS VIDAS! DOU A ELES UMA NOVA VIDA NO MEU PARAÍSO.
COMO CRISTÃO, QUERO SER DIFERENCIADO DESTE HOMEM INSANO.
EU CUMPRO UMA MISSÃO PARA O SENHOR. LAVO SEUS MANTOS NO SANGUE DO CORDEIRO DE DEUS.
COM MEU MARTELO E MEU AMOR.
BICHO-PAPÃO, PODEMOS FALAR NO SEU QUARTO?

BOM... EU ESTOU NA MESA-REDONDA SOBRE RELIGIÃO, MAS... CLARO.

AI!

É DEUS QUE ME DIZ O QUE FAZER.

DEUS DO CÉU... QUAL É A DE VOCÊS, PÔ? EU SOU O BICHO-PAPÃO.

SOU MESMO.

ME DÁ UM NÚMERO. QUALQUER NÚMERO.

CASTO
CASTO

SEU NOME É PHILIP SITZ. VOCÊ É EDITOR, ESCRITOR E TUDO MAIS DA REVISTA CASTO.
SUA FARSA ACABOU, PHILIP. VOCÊ NÃO É UM DE NÓS.

NÃO... NÃO! EU SOU. EU ENTENDO. MULHERES SÃO INSETOS CRIADOS PARA O PRAZER MASCULINO. FORÇA. ENERGIA. LUXÚRIA.
A DISPOSIÇÃO DE SACRIFICAR A VIDA DE OUTRO PELA PRÓPRIA GRATIFICAÇÃO.

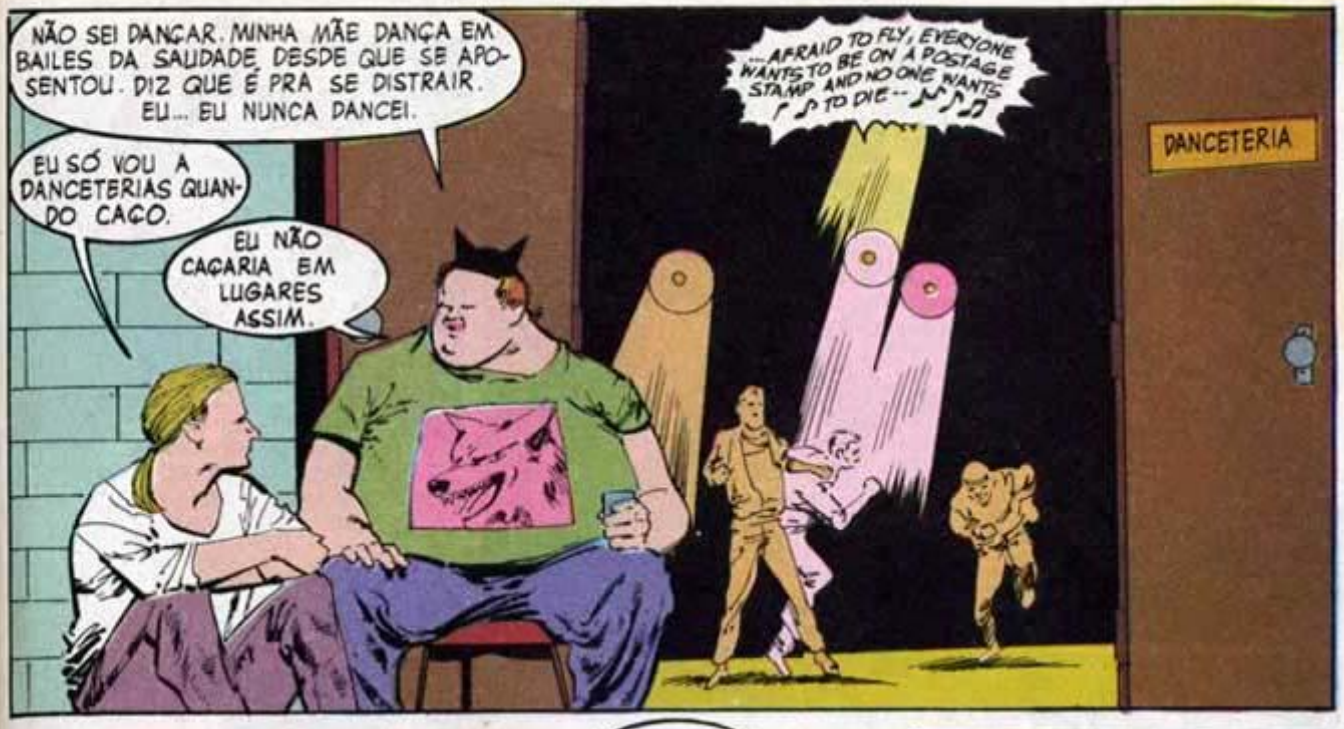
EU ENTENDO. É POR ISSO QUE TINHA DE VIR PRA CÁ. PRA VER VOCÊS. APRENDER.

GRANDE ERRO, PHILIP.
GRANDE ERRO.

"NÃO SE CAGA ONDE SE COME", SR. NIMROD?
EXCETO QUANDO É PRECISO, CIRURGIÃO. A NECESSIDADE É A MÃE DA INVENÇÃO.

VOCÊ SEMPRE DIRIGE ASSIM?
CLARO.
FIQUEI NERVOSO COM ELE NO MEU COLO. A GENTE DEVIA TER POSTO NO PORTA-MALAS.
EU JÁ TENHO COISA NO PORTA- MALAS.

VOCÊ CONHECE MESMO A REGIÃO, CORÍNTIO.
ESTIVE NESTE LUGAR DEZ ANOS ATRÁS. HÁ MORADORES POR AQUI QUE AINDA TÊM PESADELOS...
ÓTIMO. VOCÊ ESTÁ ACORDADO.
SERIA GROSSERIA DESCOBRIR COMO CONSEGUIU O CONVITE DO FALECIDO BICHO-PAPÃO PRO NOSSO ENCONTRO.
VAMOS FALAR SOBRE OUTRA COISA.
VOCÊ VEIO ATÉ NÓS PRA APRENDER. MUITO BEM. NÓS VAMOS TE ENSINAR QUE NÃO TEM NADA A VER COM SEXO, PODER OU CRUELDADE.
NÓS SOMOS SOLDADOS DAS TREVAS, PHILIP. GLADIADORES, GUERREIROS E DEUSES.
E NÓS VAMOS TE ENSINAR.
O DOUTOR GOSTA DE ESFOLAR PESSOAS VIVAS.
NIMROD É UM CAÇADOR. ELE PODE DESOSSAR UM ANIMAL EM POUCOS MINUTOS.
QUANTO A MIM, EU TENHO UMA QUEDA POR OLHOS.
SABE O QUE VAMOS FAZER AGORA, PHILIP?
NÓS VAMOS NOS REVEZAR.
20



ELES QUEREM TODO MUNDO **FELIZ**. QUE NEM EU.

É UM LUGAR MARAVILHOSO, MEU CANTINHO SECRETO E ESPECIAL.

DANCETERIA

OUTRA COISA QUE EU GOSTO É QUE, SE NÃO DÁ PRA ENCONTRAR CRIANÇA... A GENTE PODE IR NUM DOS BRINQUEDOS.

DESCULPA, MOÇA. ESTA É UMA FESTA DA CONVENÇÃO. NÃO PODE ENTRAR.
--SHE'S GOT BOOTS OF SHINY, SHINY LEATHER, SHINY LEATHER IN THE DARK--

AH, DESCULPE. EU PENSEI QUE NINGUÉM IA SE IMPORTAR SE EU ENTRASSE E DANÇASSE UM POUCO.
NÃO CONSIGO DORMIR.

--A THOUSAND DREAMS THAT WOULD AWAIT ME, DIFFERENT COLORS MADE OF TEARS--
B-BOM... EU SINTO MUITO, MOÇA. SINTO MESMO, MAS É SÓ PRA GENTE DA CONVENÇÃO.
M-MIL DESCULPAS, TÁ?

NÃO ESQUENTA. SEJA COMO FOR, OBRIGADA.
ATÉ MAIS.

MOON RIVER... QUANTOS ANOS VOCÊ ACHA QUE ELA TEM? AQUELA MENININHA?
AQUELA LINDA MENININHA.
SEI LÁ. DEZESSETE, TALVEZ. DEZOITO?

MESMO? EU ACHO QUE ELA TEM MENOS.
MUITO MENOS.

HÁ ALGUMA COISA NOS TRANSSEXUAIS PRESTES A SEREM OPERADOS QUE CAUSA DESCONFORTO NO *CONNOISSEUR*. ALGUMA COISA QUEBRADIÇA NO FUNDO DE SEUS OLHOS.

ELE OS AMA.

MAS SEMPRE SENTE QUE ESTÃO RINDO DELE.

ELE SÓ ENCONTROU OITO COM QUEM PODE CONVERSAR.

CONVERSAR MESMO.

...E SOBRE O QUE VOCÊS CONVERSAM?
NEGÓCIOS. O CLIMA. NADA IMPORTANTE. JOGO CONVERSA FORA.

HÃ... SEI.

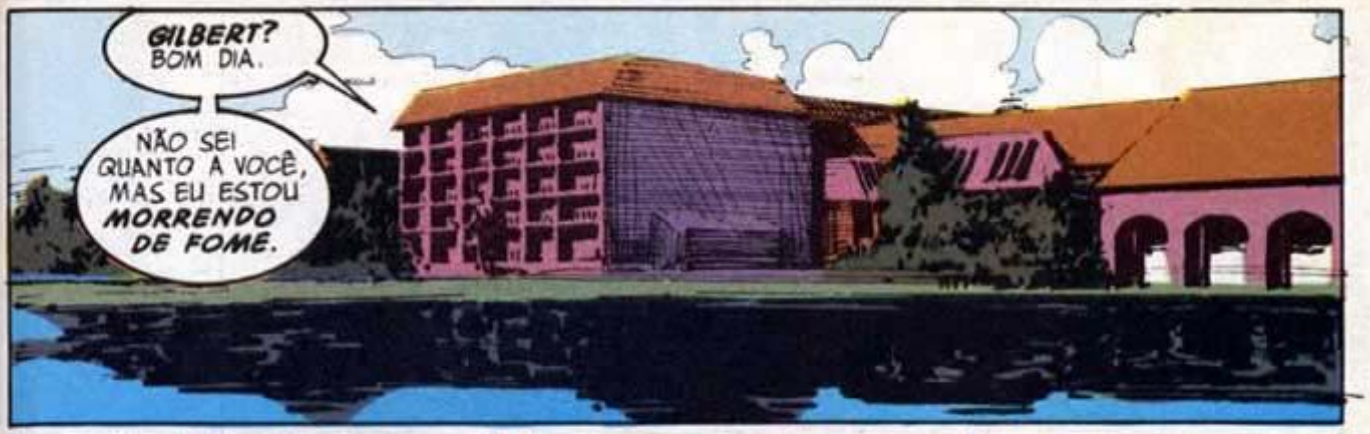
EI, BONITÃO! VEM DANÇAR. EU ADORO ESSA MÚSICA.
WILD THING! YOU MAKE MY HEART SING! YOU MAKE EVERYTHING GROOVY...

FOI LEGAL FAZER ISSO JUNTOS. MUITO BOM.
PENA QUE ACABOU TÃO RÁPIDO!

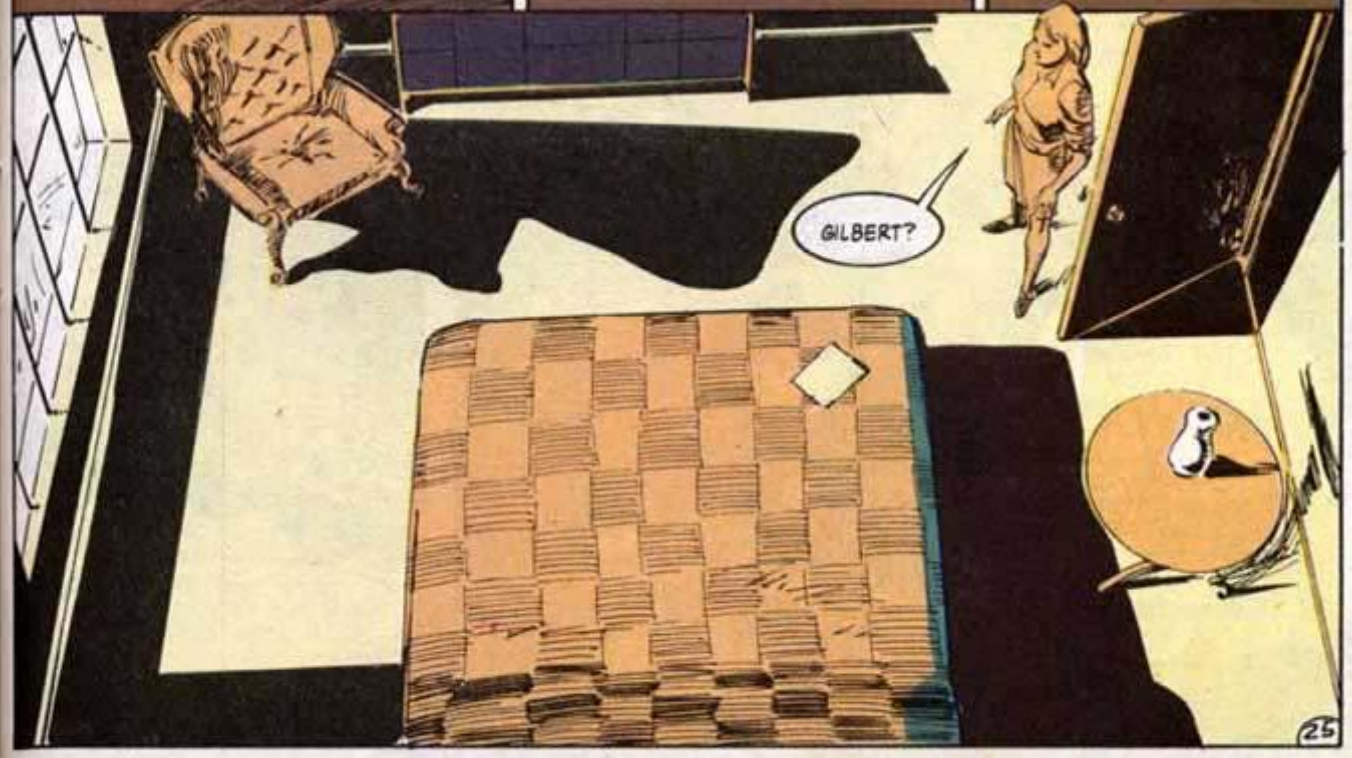
VAI SER BOM ESTAR DE VOLTA. EU PRECISO DORMIR UM POUCO ATÉ AMANHECER.
ESTOU MUITO ANSIOSO PELO SEU DISCURSO DE CONVIDADO DE HONRA, CORÍNTIO.

O QUE TEM DE TÃO IMPORTANTE NO PORTA-MALAS, HEIN?

SÓ UMA COISINHA PRA MAIS TARDE.
VOCÊ DISSE QUE EU TENHO QUE FAZER UM DISCURSO?
HMM.


GILBERT? BOM DIA.
NÃO SEI QUANTO A VOCÊ, MAS EU ESTOU MORRENDO DE FOME.

VAMOS, GILBERT. COMIDA!
CAFÉ DA MANHÃ.


GILBERT?

10:30. MESA-REDONDA: "NÓS SOMOS O QUE SOMOS."
DIZEM QUE O ATO FUNDAMENTAL DA HUMANIDADE É NÃO MATAR.
BESTEIRA. O ATO FUNDAMENTAL DA HUMANIDADE É MATAR. ELES SÃO AS OVELHAS. MAS NÓS SABEMOS A VERDADE. ESTAMOS VIVOS.
12:30. MESA-REDONDA: "ASSASSINATO EM SÉRIE."
VOU DIZER UMA COISA, ESTOU CHEIA DE MULHERES DO NOSSO RAMO SEREM ESTEREOTIPADAS COMO VIÚVAS-NEGRAS.
EU SOU UMA ASSASSINA EM SÉRIE E MULHER. E TENHO MUITO ORGULHO.
A DIVORCIADA
SOPA DE CACHORRO
ANJO NEGRO
15:30. MESA-REDONDA. "NÃO EXISTE CLÁUSULA DE SANIDADE."
HÃ, OLHA, COMO PSIQUIATRA, EU, HÃ, BEM, SABE, NENHUM DE VOCÊS, HÃ... QUER DIZER, NÃO HÁ MAIS EVIDÊNCIA DE ANORMALIDADE MENTAL ENTRE NÓS DO QUE ENTRE, HÃ... ELES.
OU MENOS.
EL DORADO
PSYCHOKILLER
HOMEM DOS DOCES
16:30.
TERRA DA ALEGRIA, DISCURSO DO CONVIDADO EM DEZ MINUTOS.
SIM, SR.!
O QUE ESTAVA DIZENDO MESMO? COMO VOCÊ COMEÇOU?
GATINHOS.
GATINHOS?
QUANDO EU ERA GURI, CORTAVA A CABEÇA DELES COM MEU CANIVETE.
DEPOIS, QUANDO CRESCI, GATINHOS NÃO TINHAM MAIS GRAÇA.

"EU COSTUMAVA ME MASTURBAR. RESISTIA À NECESSIDADE POR SEMANAS, ATÉ QUE A COISA FICAVA MUITO FORTE. EU SAÍA E COMPRAVA UMA REVISTA PORNÔ, EM OUTRA CIDADE, ONDE NINGUÉM ME CONHECIA."

"LEVAVA ELA PRO BANHEIRO, ME TRANCAVA E DESCASCAVA UMA. AÍ EU ME ODIAVA E FAZIA A REVISTA EM PEDAÇOS."

"A NECESSIDADE DESAPARECIA POR UM TEMPO."

"EU NÃO CONSEGUI SUPERAR ISSO. TODAS AS MULHERES DO MUNDO... DEBAIXO DAS ROUPAS, CADA UMA ESTAVA NUA."

"AÍ A COISA FOI FICANDO MAIS VIOLENTA. EU FANTASIAVA MUITO. ENSAIAVA NA MINHA MENTE. MESMO NA REALIDADE."

"PASSEI A SEGUIR MULHERES COM UMA FACA NO BOLSO E UM ARAME, SÓ PRA TER A SENSAÇÃO."

"ACABEI FAZENDO."

"A COISA MESMO."

"A NECESSIDADE CRESCEU DEMAIS E NÃO HOUVE OUTRA MANEIRA."

"EU SEI QUE NÃO É NORMAL UM HOMEM SAIR E DESMEMBRAR UMA MULHER SÓ PORQUE QUER TRANSAR COM ELA."

"EMOCIONALMENTE, EU NÃO SEI QUANTO TEMPO MAIS VOU AGÜENTAR."

"MAS A NECESSIDADE CRESCE EM MIM. EU TENHO QUE TRANSAR. QUANDO TERMINO, ME SATISFAÇO E CORTO A MOÇA EM PEDAÇOS."

"COMO EU FAZIA COM AS REVISTAS."

"COMO FAZIA COM OS GATINHOS."

SEI LÁ. PENSEI QUE AQUI EU FOSSE ENCONTRAR OUTRAS PESSOAS COM O MESMO *PROBLEMA*... PRA *CONVERSAR*, PRA *ENTENDER*...

ALGUÉM PRA ME *AJUDAR*.

MAS PARECE QUE NINGUÉM DÁ A *MÍNIMA*. NINGUÉM...

EU... HÃ... PINTOU ALGUMA COISA. UM TROÇO QUE EU TENHO DE FAZER. A GENTE SE VÊ DEPOIS... HÃ...

CLARO.

TUDO BEM.

MEU DEUS, ROSIE, VOCÊ É MESMO UM SUCESSO. NÃO SÓ NÃO ENCONTROU JED, MAS PERDEU GILBERT NO CAMINHO.

SE CUMPRIMENTE.

TRÊS VIVAS PRA ROSE.

E QUE COISA MAIS ESQUISITA É ESTA? "SE ACONTECEREM COISAS RUINS, CHAME ESTE NOME..."

GILBERT, O QUE É ISTO? CADÊ VOCÊ?

KNOCK KNOCK

SIM?

SERVIÇO DE QUARTO. TENHO UMA MENSAGEM PRA SENHORITA. DA SUA AVÓ.

DA UNITY?

NA VERDADE, NÃO É SERVIÇO DE QUARTO. SOU EU.
NÓS VAMOS BRINCAR. FAZER DE CONTA QUE AQUI É MEU LUGAR ESPECIAL.
"HÁ UM MUNDO BEM MELHOR."
EU ADORO ESSA MÚSICA. É TÃO VERDADEIRA.
AGORA, QUANDO A GENTE TERMINAR, VOCÊ NÃO PODE DIZER PRA NINGUÉM QUE EU VIM.
PRINCIPALMENTE PRO SENHOR NIMROD.
ELE DISSE AQUELA COISA FEIA NO COMEÇO... QUE NÃO SE DEVE FAZER ONDE SE COME.
LAVE A BOCA DELE COM SABÃO, MAMÃE.
EU TE AMO, GAROTINHA.
MORPHEUS
TE AMO ATÉ A MORTE.
MORPHEUS
VOCÊ... VOCÊ PODE TIRAR SEU VESTIDO, TÁ?
NÃO VAI MAIS PRECISAR DELE.
MORPHEUS
M-MORPHEUS...?
RRIP
29

ESPERO QUE NÃO DIGA NENHUM PALAVRÃO.
EU NÃO GOSTO DE BOCA SUJA. ISSO É COISA DE PUTINHA.
Largue dela, Nathan Diskin.
Ela não é sua, Nathan. Ela só pertence a si mesma.
Largue agora.
Agora sonhe.
VOCÊ NÃO PODE FICAR COM A MINHA AMIGA. A GENTE TAVA BRINCANDO. ELA É MINHA.

Quanto a você, Rose Walker, recupere-se.

Depois deixe este prédio.

Eu tenho outros assuntos a tratar aqui e não quero que tenha mais problemas.

Z Z Z Z

KKH. HHH. KKH.

E todos os seus amiguinhos vieram correndo. "Olá", eles disseram ao gigante. "Quer ser nosso amigo? Nunca mais vamos rir de você."

"Claro que eu vou ser amigo de vocês."

"Desculpa", ele diz às crianças. "Desculpa por eu ter machucado vocês."

"Claro", eles dizem. Agora vamos brincar mais um pouco nestes jardins que são o paraíso."

Foi o sonho mais lindo que ele já teve.

ROSE NÃO SABE O QUE ESTÁ ACONTECENDO. NÃO COMPREENDE. NÃO SE IMPORTA.

MAS DE UMA COISA ROSE TEM CERTEZA:

ELA VAI SAIR DAQUI.

SABEM, EM GERAL, EU NÃO FALO PUBLICAMENTE, MAS A OPORTUNIDADE DE ME DIRIGIR A VOCÊS É BOA DEMAIS PARA DEIXAR PASSAR.
PORQUE VOCÊS SÃO PESSOAS ESPECIAIS. MUITO ESPECIAIS.
NÓS SOMOS OS SONHADORES AMERICANOS, TRAFEGANDO PELA ESTRADA SAGRADA. UMA ESTRADA DE SANGUE E OURO.
E, ATRAVÉS DA EXTENSÃO ENORME DESTE PAÍS, NÓS ESTAMOS MATANDO PESSOAS.
NÃO FAZEMOS ISSO PARA SOBREVIVER. FAZEMOS POR VINGANÇA.
NÃO MATAMOS PESSOAS ANONIMAMENTE... ENVENENANDO SUA ASPIRINA, PONDO VIDRO MOÍDO EM COMIDA DE BEBÊ.
NÃO DIRIGIMOS CARROS SOBRE CALÇADAS LOTADAS.
NÃO LEVAMOS ARMAS A LANCHONETES E DESCARREGAMOS BALA ATÉ UMA EQUIPE DA SWAT ESPALHAR NOSSOS MIOLOS SOBRE AS BATATAS FRITAS.
NÃO ASSASSINAMOS POR LUCRO. NÃO MATAMOS EM NOME DE GOVERNOS OU POR CONTRATO.
MATAMOS POR MATAR.
SOMOS EMPREENDEDORES NUM CAMPO EM EXPANSÃO.
HÃ...

SOMOS GLADIADORES. SOLDADOS DA FORTUNA, ESPADACHINS, HERÓIS E REIS DA NOITE.
SOMOS OS SOBREVIVENTES. E ESSE É UM TRIUNFO. NOSSA GLÓRIA.

Você me decepciona, Coríntio.
Você e esses humanos que inspirou e criou me decepcionam.

Você foi minha obra-prima, ou pensei que fosse.

Um pesadelo criado para ser as trevas e o medo das trevas em cada coração humano.

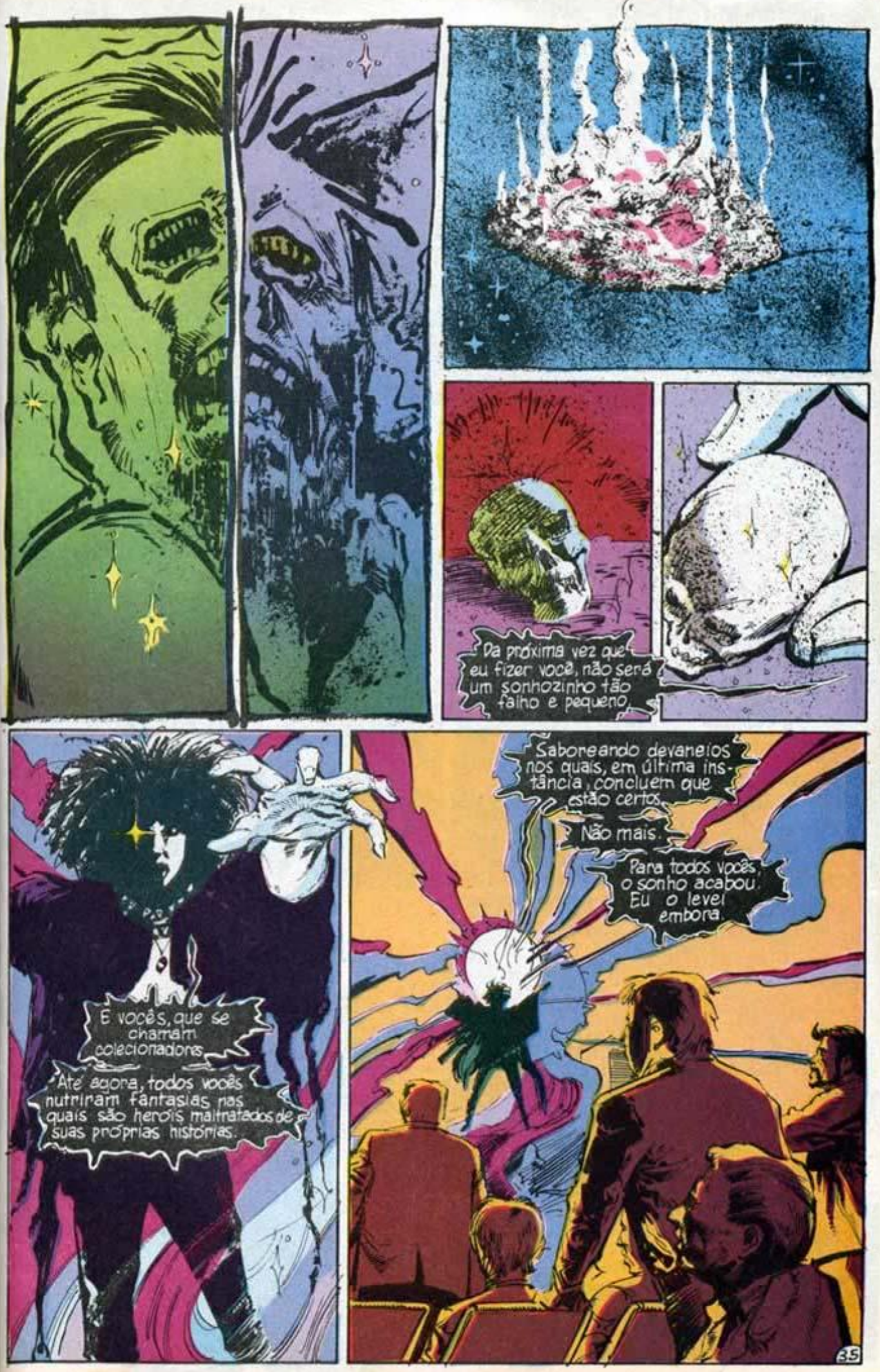
Um espelho feito para refletir tudo aquilo que a humanidade não quer confrontar.

Mas olhe para você.

Quarenta anos caminhando na Terra, aperfeiçoando-se, infestando outros com seu prazer de morte e o que deu a eles?
O que você proporcionou, Coríntio?
NADA.
Apenas sigo mais para as pessoas terem medo, e só.

Você lhes disse que há pessoas ruins lá fora. E o tempo todo eles acreditaram nisso.

E AGORA? VOCÊ ESPERA QUE EU ME...
...SUBMETA PACIFICAMENTE? VOLTE AO SONHAR PARA ATERRORIZAR MENTES ADORMECIDAS?
E NUNCA MAIS CONHECER O DELEITE DO OLHO DE UM GAROTO QUANDO ELE ESTALA NOS MEUS DENTES?
É ISSO?
Não. Não é isso.
ENTÃO VAMOS LUTAR, LORDE DOS SONHOS. PREPARE-SE.
DEIXE-ME MOSTRAR A VOCÊ AS ARTES DA DOR E DA GUERRA QUE APRENDI NA TERRA.
Não, Coríntio. Nós não lutaremos. E você não voltará ao Sonhar.
A culpa é minha, infelizmente. Eu criei você com deficiências.
E hoje eu o descrio.
NÃO...


Da próxima vez que eu fizer você, não será um sonhozinho tão falho e pequeno.
E vocês, que se chamam colecionadores.
Até agora, todos vocês nutriram fantasias nas quais são heróis maltratados de suas próprias histórias.
Saboreando devaneios nos quais, em última instância, concluem que estão certos.
Não mais.
Para todos vocês, o sonho acabou. Eu o levei embora.

Pois esta é minha sentença para vocês: que todos saibam, a qualquer momento e para sempre, exatamente o que são. E saberão exatamente o quão pouco isso representa.
Agora, PARTAM.
VOCÊ?
NÃO SE PREOCUPE, SRTA. WALKER. SOU APENAS EU...
CREIO QUE ESTE É SEU IRMÃO.
EU ENCONTREI O GAROTO. ELE ESTAVA TRANCADO NO PORTA-MALAS DE UM CARRO.
ELE ESTÁ MORTO?

NÃO. ELE ESTÁ INCONSCIENTE, MAS AINDA VIVE. TEMOS QUE LEVÁ-LO URGENTEMENTE A UM HOSPITAL.

EU NÃO SEI O QUE ACONTECEU AQUI HOJE, GILBERT.
NÃO ACHO QUE QUER SABER.

VOCÊ O CHAMOU, NÃO? SUPONHO QUE NÓS DOIS TENHAMOS DE ENFRENTAR AS CONSEQÜÊNCIAS.
ATÉ LÁ, ACHO QUE DEVEMOS CHAMAR UMA AMBULÂNCIA PRO RAPAZ, E DEPOIS PARTIR.

GILBERT? GILBERT, EU SINTO TANTO FRIO E MEDO.
TANTO FRIO...

O PRIMEIRO VENTO DO INVERNO SOPROU DO NORTE, E TINHA FRIO E GEADA EM SEU HÁLITO.

ERA SUJO, AFIADO E CORTAVA FEITO UMA NAVALHA. SE O TOCOU, VOCÊ PODERIA SE LAVAR ATÉ SUA PELE FICAR EM RETALHOS E SANGRAR, MAS NUNCA SE SENTIR LIMPO NOVAMENTE.

BEM-VINDO À CONVENÇÃO DO CEREAL

ELE OS ESCORRAÇOU RUMO À NOITE, OS SILENCIOSOS COM A MORTE NOS OLHOS.

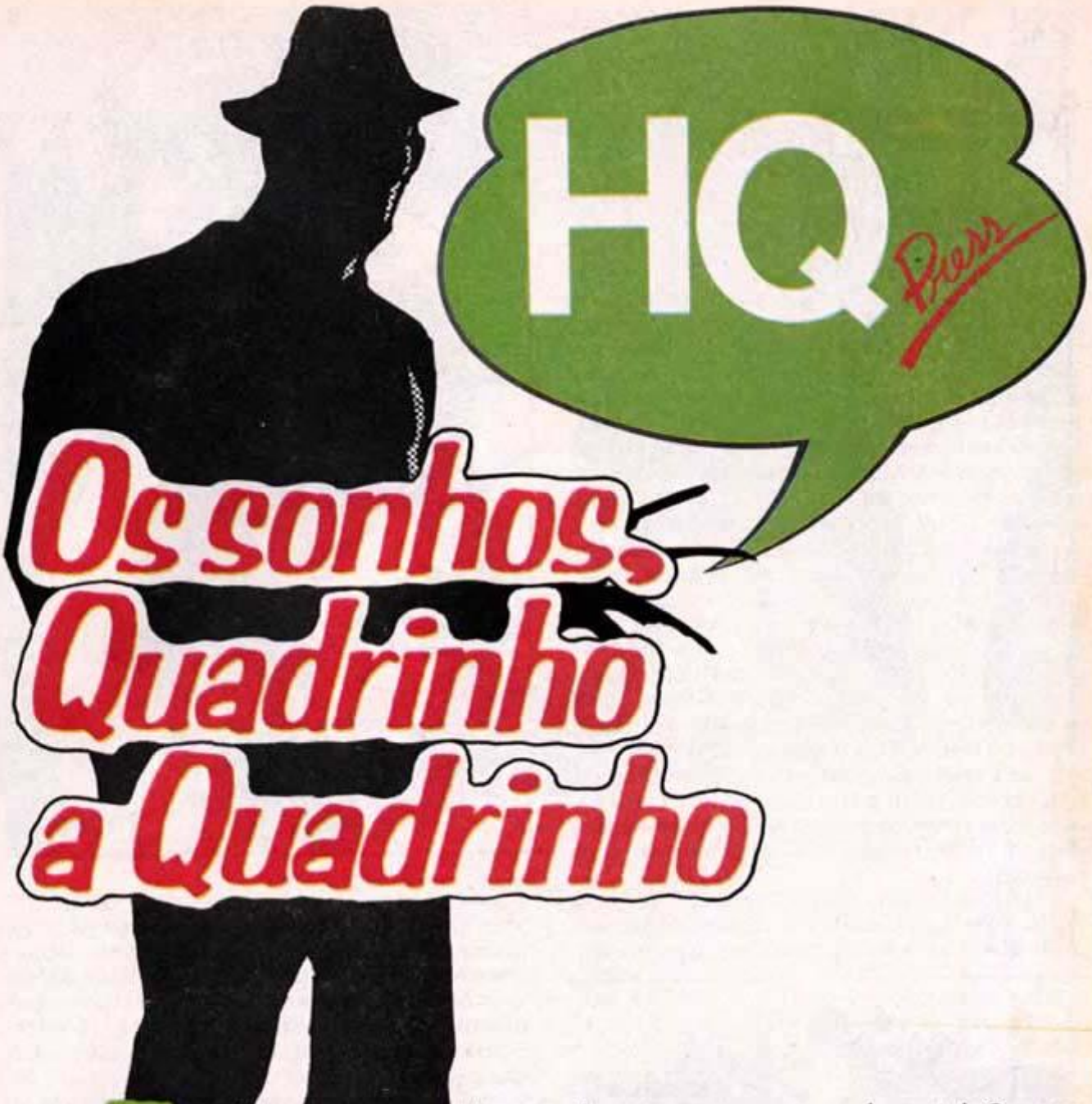
MAS PARTEM MAIS CAUTELOSOS QUE QUANDO CHEGARAM, COMO SE TIVESSEM VISTO ALGUMA COISA PROFANA DENTRO DE SI MESMOS.

E PARTEM VAGAROSAMENTE, UM A UM, COM RELUTÂNCIA, DEIXANDO A SEGURANÇA DA LUZ RUMO ÀS FRIAS CERTEZAS DA ESCURIDÃO.

PARECIA QUE A NOITE OS TIVESSE TRAGADO E ACOLHIDO EM SEU CORAÇÃO NEGRO.

PARECIA QUE AS TREVAS OS TIVESSEM TRAGADO.

TALVEZ TENHAM FEITO.



Os sonhos, Quadrinho a Quadrinho

As formas de arte sempre exploraram diversos temas para entreter seu público. Sob as mais variadas óticas e concepções, as pessoas já viram assuntos como violência, terror, ficção, amor e mais dezenas de outros. Nesse rol, um dos preferidos é, sem dúvida, o sonho. Teoricamente, a palavra significa o conjunto de idéias e imagens apresentadas ao espírito durante o sono. Mas não é tão simples assim, pois os sonhos abrigam muitos mistérios, a ponto de atrair a atenção e a pesquisa de um gênio como Sigmund Freud. É fascinante saber que, ao sonhar, uma pessoa pode realizar seus desejos ou, então, viver temores hediondos.

Os sonhos são freqüentadores assíduos do mundo da arte. No cinema, uma das maiores coqueluches do gênero foi Freddy Krueger, um ser que atacava suas vítimas enquanto elas tinham pesadelos, dilacerando-as com suas garras de metal. O personagem fez um sucesso enorme e virou mania nos EUA. No filme "Dream Scape", o ator Denis Quaid tinha o poder de penetrar nos sonhos dos outros. Graças a isso, impediu que o presidente norte-americano fosse assassinado em seus próprios pesadelos. Em "Veludo Azul", a referência não é tão explícita, porém fica evidente quando o ótimo Roy Orbison interpreta "In Dreams". Fato parecido aconteceu na primeira parte de "De Volta para o Futuro". Quando o garoto Marty (Michael J. Fox) volta ao tempo para o ano de 1955, ele acha que tudo não passa de um sonho. Para ilustrar a cena, no momento do "desembarque" no passado, a música de fundo é "Mr. Sandman" cantada pelo grupo Four Aces. Nos quadrinhos, as incursões são inúmeras. Começam no início do século e vão até os dias de hoje, sempre contadas dos modos mais diferentes. Afinal, sonhar é preciso.

Os Sonhos invadem as páginas

Os sonhos na HQs são, algumas vezes, o tema principal de histórias. Em outras, servem como "gancho" para o desenrolar das tramas. Em "O Cavaleiro das Trevas", obra que detonou o "boom" dos quadrinhos, pouca gente pode se lembrar, mas é num pesadelo de Bruce Wayne (ao acordar está na Bat-Caverna e sem bigode) que Frank Miller começa arquitetar a volta do cinqüentão Batman. Em "Gothic", minissérie de Grant Morrison (Homem-Animal) e Klaus Janson (Cavaleiro das Trevas), o Homem-morcego sonha com o pai com a boca costurada e tentando avisá-lo sobre o vilão, o Sr. Whisper. Mas os temores do sono atacaram também o seu falecido parceiro Jason Todd. Na revista Batman 377 aparece uma vilã chamada Nocturna. Ela conhece a identidade secreta do morcegão e, para ameaçá-lo, solicita a tutela de Robin. Essa trama gerou uma belíssima capa, onde o garoto está voando numa cama, entre Batman e Nocturna, numa clara homenagem ao clássico Little Nemo. Os desenhos são de Ed Hannigan e a arte-final de Dick Giordano.

Alan Moore, que ao lado de Miller forma a dupla mais badalada de roteiristas do momento, também já "sonhou" em seus argumentos. Foi na reformulação do Miracleman. Nesse "revival", Moore encontrou uma forma de adequar a antiga origem à nova fase do personagem: todas as recordações do herói não passavam de sonhos introduzidos, enquanto ele dormia num divã de "indução somática". E o responsável era o seu suposto inimigo, o Dr. Gargunza.

Um dos mangás mais famosos no mundo inteiro "O Lobo Solitário", faz uma pequena, mas significativa citação aos sonhos. Ele recorre ao capítulo que narra a origem da saga do Samurai Itto Ogami. Sua esposa Azami, ainda grávida, lhe conta sobre seus repetidos sonhos, onde vê as almas encaminhadas pelo marido amaldiçoando o filho prestes a nascer. Ogami não lhe dá ouvidos e só depois de vê-la assassinada e ser injustamente acusado de tramar a derrubada do Shogun conseguiu compreender que o sonho era na verdade um aviso.

O quadrinho europeu também aborda com maestria o mundo do onirismo. Em "Os Companheiros do Crepúsculo", o francês François Bourgeon construiu um dos melhores roteiros já escritos nas HQs. Baseado numa profunda pesquisa, o autor faz o Cavaleiro sem rosto, a ruivinha Mariotte e o atrapalhado escudeiro Anicet compartilharem — sem saber — dos mesmos sonhos. Isso se passa nos dois capítulos iniciais da série, quando eles penetram no Bosque das Brumas e encontram duendes feiosos que falam tudo rimando. Ao acordarem, nunca sabem se tudo foi sonho ou verdade.

"O Incal", de Alessandro Jodorowski (roteiros) e Moebius (desenhos), tem uma passagem curiosa sobre os sonhos. Quando a história se aproxima do desfecho, no capítulo "A Quinta Essência", a entidade chamada Incal diz que a única forma de derrotar a Treva é se todos os habitantes da galáxia (mais de 70 bilhões) entrarem em estado de "sonho-teta". Inclusive esse episódio tem o subtítulo "A Galáxia que sonha". Para alcançar esse objetivo, a luz conta com o inesperado apoio de um apresentador de TV maluco que cria até um slogan: "Sonhar é sobreviver". Moebius voltaria à carga no álbum "Os Jardins de Edena", onde mostra sua predileção pelo naturalismo. Ele conta a história de Stell, um rapaz que, para conseguir o amor da bela Atan, enfrenta "a sombra do sonho" e, para vencer o estranho inimigo, liberta "o lado da luz", acordando dentro do seu próprio sonho e banindo a criatura.

O argumentista Godard e o desenhista Ribeira criaram um aventureiro das estrelas e o batizaram Axle Munshine. Sua primeira aventura foi "O Vagabundo dos Limbos" (modo como ficou sendo conhecido). Nela, após voltar de mais uma bem-sucedida missão pelo espaço, Axle seria indicado para o cargo de governador no Conselho Superior de Regência, mas cometeu um crime imperdoável: transgrediu o 13º mandamento da "Guilda", em outras palavras, atreveu-se a transpor as portas do sono. Tudo lhe era permitido, exceto sonhar e, por ter desejado conhecer essa outra realidade, foi condenado a viver fugindo, como um cavaleiro errante intergaláctico.

Os quadrinhos eróticos também dão uma grande contribuição. Um dos papas do gênero, o italiano Guido Crepax, deu uma amostra de sua criatividade em "Anita — Uma História Possível". A personagem-título sempre que adormecia se via envolvida em devaneios repletos de erotismo, onde seu amante tratava-se de uma televisão portátil. Mas Crepax não parou por aí. Sua criação máxima, a sexy fotógrafa Valentina, é constantemente assediada por sonhos. Nessas "viagens", ela já experimentou de tudo, desde sadomasoquismo até a mais completa loucura, sempre proporcionando aos leitores belos momentos de delírio.

Da Itália vem outro significativo exemplo. Trata-se de "Sonhar Talvez", de Milo Manara, que é considerado o grande mestre do erotismo na atualidade. No álbum são contadas as aventuras da incansável Francesca Foscari e seu "guarda-costas" Giuseppe Bergman. Num clima de misticismo, o casal vai até a Índia investigar estranhos acontecimentos ocorridos com uma equipe de filmagens. Daí para frente, o gênio de Manara cria situações em que sonho e realidade mesclam-se a todo momento, tornando a linha que os separa cada vez mais tênue e fazendo jus ao título da obra.

Os personagens Disney não poderiam ficar de fora. Entre as diversas histórias que já citaram os sonhos, duas merecem destaque especial: "A Bela Adormecida" e "Alice no País das

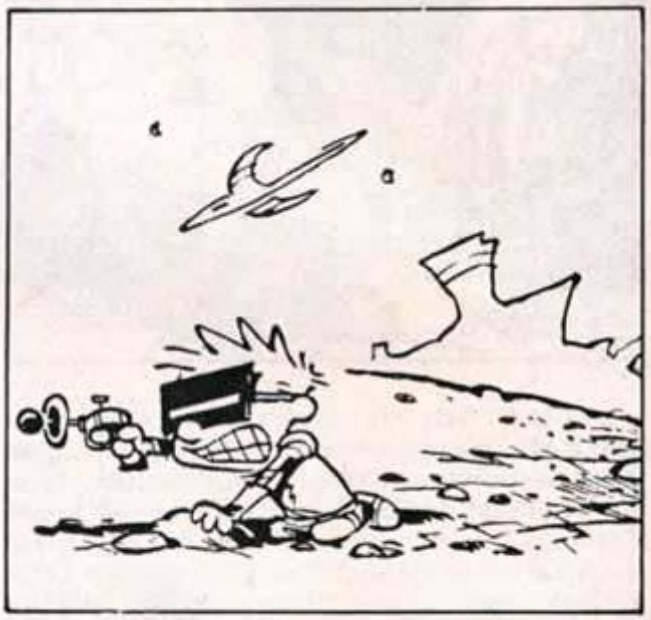
Maravilhas". Na primeira, após dar um beijo apaixonado na Princesa Aurora e livrá-la do sono eterno, no qual foi posta pela bruxa Malévola, o Príncipe Filipe diz: "Foi um final feliz para uma história que começou num sonho". Já Alice quando retorna do país das maravilhas exclama ao pé de uma árvore: "Foi tudo um sonho!". A loirinha criada por Lewis Carroll age do mesmo modo em "Alice no Mundo dos Espelhos", recentemente editada na coleção Clássicos Ilustrated, com desenhos de Kyle Baker (Justiça Ltda.).

Alguns não precisam nem dormir para sonhar. É o caso específico do endiabrado Calvin, de Bill Waterson. Esse garotinho loiro de 6 anos vive — literalmente — sonhando acordado. Ele faz de seu tigre de pelúcia, Haroldo, seu melhor amigo; transforma-se em dinossauros; vira o "Homem-Estupendo" e o "Cosmonauta Spiff"; e o mais incrível de tudo, quando vai dormir, não o faz porque seu quarto está cheio de monstros escondidos embaixo de sua cama.

O Universo dos super-heróis é o que tem maior ligação com o mundo dos sonhos. Hulk é uma das vítimas prediletas. Quando Bruce Banner conseguiu controlar o monstro, o vilão

Pesadelo ocasionou a quebra desse controle, minando as resistências do cientista enquanto ele dormia. Esse mesmo inimigo voltou a atacar, agora junto com Desespero. Só que, além do Hulk, os dois atormentaram sua esposa Betty. Pra variar, foram vencidos.

O time dos "mocinhos" ainda está recheado de exemplos. Na origem dos Novos Titãs, a empata Ravena incute nos sonhos de Robin, Moça Maravilha, Ciborg, Mutano e Kid Flash, imagens que acarretariam na formação do grupo. Em Secret Wars, a entidade chamada Beyonder oferecia como prêmio aos vencedores da contenda, a realização de todos os seus sonhos. Quando Tempestade, do X-Men, foi atacada pelo vampiro Drácula, ela sonhava estar sugando seus companheiros. Após a morte de Guardião, o líder da Tropa Alfa, sua esposa Heatler Hudson viu diversas vezes, enquanto dormia, a cena que presenciou. Na onda do "revial" dos superseres, J.M. De Matteis (Moon-



shadow) revelou aos leitores a nova origem de Ajax e, na história "Sonho Febril", mostrou que até o Caçador de Marte sente medo. Para salvar sua parceira Danielle Moonstar, os Novos Mutantes enfrentaram um "Urso Místico" dentro dos sonhos da jovem, tudo desenhado por Bill Sienckiewicz(Elektra Assassina). Nem mesmo o Super-Homem escapou. Obrigado a assassinar os três inimigos do Superboy — General Zod, Quexul e Zaora — o Homem de Aço foi perseguido durante um bom tempo por pesadelos com essas recordações.

Existem ainda citações como "Sonho de Água", uma historieta de Philipe Caza, onde o francês mostra todo o seu talento em quatro páginas só de imagens. No álbum "Mulheres de Sonho em Quadros Sonhados", o desenhista Alex Varenne mistura onirismo, desejos eróticos, fantasias e situações absurdas. O bárbaro albino Elric e sua espada, "Stormbringer", transformaram Ymrryr, a cidade dos sonhos, em um autêntico inferno. O Sargento Tainha vive acordando o Quartel Swampy com seus pesadelos ocasionados por refeições noturnas. E há também "Dreamer" (Sonhador), do mestre Will

Eisner. Na obra, a palavra, no sentido de realização profissional, mostra a luta de um desenhista para publicar suas tiras. Dizem que o trabalho é uma autobiografia de Eisner. Se for, nesse caso o sonho virou realidade.

O Poder dos Sonhos

Os sonhos não apenas ilustram histórias, há também os personagens que vivem suas aventuras exclusivamente sonhando. Nessa galeria, o mais famoso é Little Nemo, de Winsor McCay. Era um menino de aproximadamente 7 anos, que vestia um camisolão e vivia passeando por paisagens surrealistas e de uma sofisticação incrível. Nemo era convocado pelo Rei Morfeu para ir a Slumberland, mas sempre acordava no último quadrinho de cada página. Criado em 1905, ele presenciava situações absurdas, retratadas pelas cores fantásticas do seu criador. Aliás, McCay era um especialista em lidar com sonhos. No ano de 1904, criou, sob o pseudônimo de Silas, a tira "Dreams of a Rarebit Fiend", batizada no Brasil como "Sonhos de Um Comilão", pois mostrava os pesadelos causados pelo excesso de comida. O desenhista ainda fez outras tiras relacionadas ao assunto, como "Midsummer Day Dreams", "It was a Only Dream", "Day Dreams" e "Dreams of a Lobster Fiend". Todos esses trabalhos foram publicados pela Fantagraphics Books sob o título "Daydreams & Nightmares".

Na onda de Little Nemo, dois autores aproveitaram para criar seus trabalhos. Em 1916, Penny Ross dava vida à "Mama's Angel Child", uma garotinha loira que, como Nemo, sempre despertava no último quadrinho. Para diferenciá-la, enquanto dormia, as imagens apareciam como formas retangulares. No mesmo esquema era "Polly and Her Pals", de Cliff Sterrett (1926-1930). O protagonista era um baixinho careca de bigodes brancos; nos seus sonhos os desenhos ficavam deformados. A diferença é que, nessa tira, todos "viajavam" pelo mundo dos devaneios, até o gato.

A homenagem mais recente ao trabalho de Winsor McCay foi "Little Ego", do italiano Vittorio Giardino. A história é basicamente a mesma, só que a ninfeta Ego só tem sonhos eróticos e, ao despertar, sempre quer contar tudo ao seu analista. Giardino ainda se deu ao capricho de caracterizar os quadrinhos à la McCay, como se fossem molduras, criando lindos painéis.

Alguns personagens têm seus poderes oriundos dos sonhos. Na relação dos que podem usá-los para prever o futuro, achamos Sonhadora. Nura Nal faz parte da Legião dos Super-Heróis e ajuda os legionários prevenindo-os dos perigos. Quem tem dons parecidos é o pequenino Franklin Richards, filho do Sr. Fantástico e da Mulher Invisível. O menino já avisou com antecedência ao Quarteto Fantástico sobre diversos ataques inimigos.

No ano de 1963 surgia no Universo Marvel, o vilão Pesadelo. Ele vive numa dimensão dos sonhos e tem o costume de visitar os pesadelos das pessoas para estudá-las. Seu maior inimigo é o Dr. Estranho, que já o impediu várias vezes de vir para o plano da realidade. Pesa-

delo foi o responsável por Hulk ter sobrepujado o controle de Bruce Banner.

Outro que faz parte do time dos bandidos é Morpheus, o Demônio dos Sonhos. Vítima de um experimento, ficou impossibilitado de sonhar, mas adquiriu energias psíquicas capazes de emitir raios e campo de força. Após uma derrota para o Cavaleio da Lua, ele foi sedado por um bom tempo. A partir daí, obteve o poder de ligar-se a outras mentes, através dos sonhos.

O mestre dos pesadelos nas telas, Freddy Krueger, também pintou em forma de HQ, numa revista própria na Marvel. Seus assassinatos foram escritos por Steve Gerber, desenhados por Tony de Zuñiga, e arte-finalizados por Alfredo Alcada. A publicação teve apenas duas edições e foi cancelada. Dessa vez, Freddy perdeu!

No início da década de 80, a Marvel criou um "Novo Universo", que se originou do "Evento Branco". Numa explosão, em um aeroporto, o jovem Keith Remsen recebeu o estranho dom de entrar nos sonhos das outras pessoas (baseado no filme "Dream Scape") e adota o nome de Máscara Noturna. Com o passar dos anos ele aprimora seu poder, mas ao assassinar um vilão, enlouquece e termina sua carreira internado num hospício. Ainda nos estúdios de Stan Lee achamos o herói Talismã, um aborígine da Austrália que é capaz de se comunicar com o "Alter Jeringa" — O Mundo dos Sonhos. Ele pode enviar outras pessoas para o "lado de lá", apenas girando uma boleadeira mágica. Sua primeira aparição foi em 1982 no Cross-Over Contest of Champions.

E o Brasil também tem seus representantes no mundo dos sonhos. Fikon e Sandra foram criados por Fernado Ikoma na falecida Editora Edrel. Em suas identidades secretas, eles são Mukifa e Karla, ambos muito feios e antipáticos entre si. Os dois encontraram medalhões dentro de maçãs, as peças eram encantadas e tinham o poder de materializar seus inconscientes, enquanto dormiam, transformando-os em seres bonitos e poderosos. Fikon e Sandra se apaixonaram, mas não sabem que na realidade se odeiam. Quando um deles acordava, automaticamente fazia sumir os dois heróis.

Alguns personagens têm o sonho apenas no nome. Scarlet Dream, de Claude Moliterni e Robert Gigi, era uma ruiva escultural que viveu aventuras até na selva amazônica. Nessa lista está "The Dream Walker". O herói veste-se impecavelmente — fraque, gravata-borboleta, chapéu, máscara e capa — e enfrenta um guarda com a cara de Bruce Lee. A curiosidade é o argumentista dessa Graphic Novel. Seu nome é Bill Mummy. Se você não se lembra, na década de 60 muitos garotos sonhavam em ser

como ele. Mummy era o Will Robinson do seriado Perdidos no Espaço.

O Mestre dos Sonhos

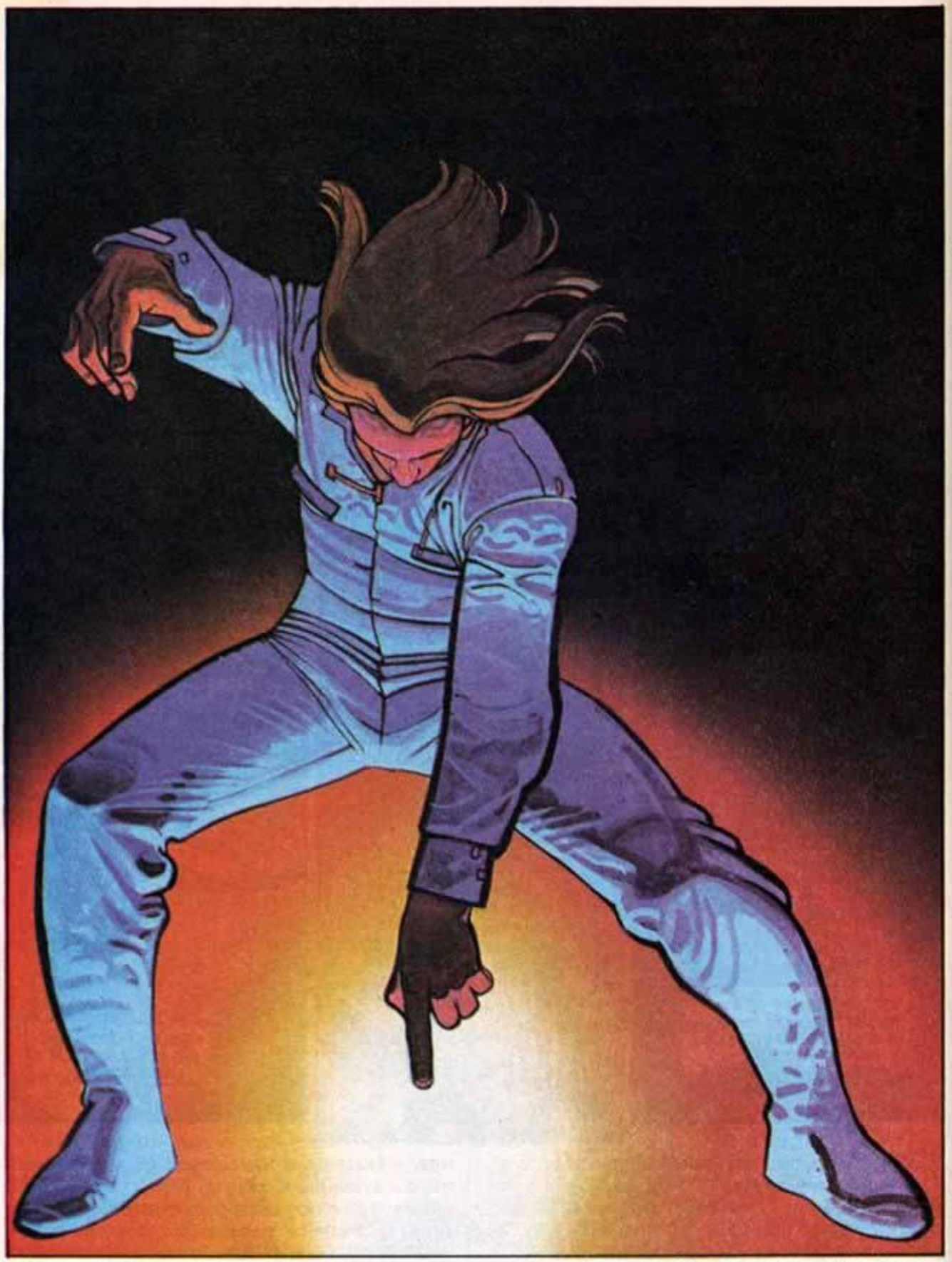
É certo que muitos obtiveram destaque em histórias oníricas, porém só um deles recebeu o título de Mestre dos Sonhos. Seu nome, Sandman. Surgido em contos infantis há 155 anos, da cabeça do dinamarquês Hans Christian Andersen, o personagem soprava areia mágica nos olhos das pessoas para elas dormirem ou terem pesadelos.

Nos quadrinhos, sua primeira aparição foi em 1939, na "Adventure Comics 40", com roteiros de Gardner Fox e desenhos de Bert Christman. Wesley Dodds (sua identidade secreta) não tinha nenhum superpoder, apenas uma pistola de gás, e não era muito elegante para se vestir, pois trajava terno verde, luvas e chapéu marrons, máscara amarela e capa roxa. No ano de 1942, Jack Kirby e Joe Simon (os pais do Capitão América) dão a ele um uniforme colante e um parceiro: Sandy, o Golden Boy. Suas características passam a ser mais científicas e ele ganha, inclusive, um apito hipersônico.

Depois de ficar 30 anos esquecido (aparecia apenas como coadjuvante na Sociedade da Justiça), Sandman ganhou outra identidade e uma revista própria, em 1974, novamente pelas mãos de Kirby. Seu nome era Garret Sanford e, em sua nova origem, tratava-se de um cientista que trabalhava numa máquina de monitorar sonhos. Recebeu um chamado da Casa Branca, pois o presidente estava em coma e ele teria que entrar nos seus sonhos. Após cumprir a missão, Sanford constatou uma coisa. Não podia viver mais de 60 minutos no mundo real. Resolveu então assumir a identidade de Sandman, contando com a ajuda dos monstros Brute e Glob e do garoto Jed Paulsen. Ele vivia no Domo dos Sonhos e utilizava uma espécie de tubo ejetor para vir à realidade.

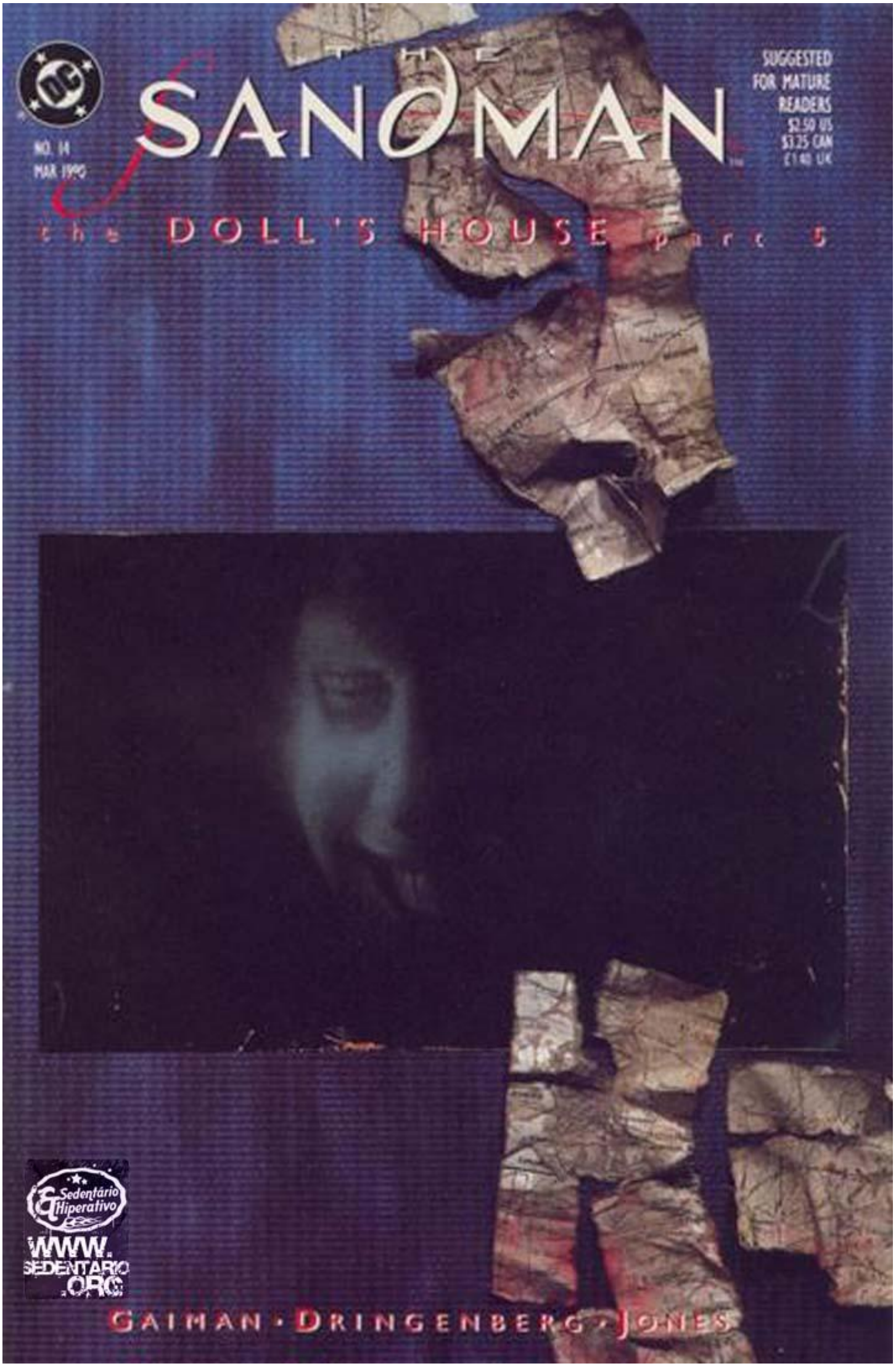
Garret Sanford não agüentou os poderes e suicidou-se. No seu lugar, assumiu o posto Hector Hall. Esse novo Sandman era filho do Falcão Negro e da Mulher-Gavião, da Terra Paralela, e fazia parte da Corporação Infinito como Escaravelho de Prata. Numa aventura do grupo, Hall é possuído pelo espírito que assassinou a primeira encarnação de seus pais e volta-se para o mal. Seu fim é triste: morre virando pó. Mas isso durou pouco, pois Roy Thomas o ressuscita como Sandman. A explicação? Após a morte, ele passou pelo mundo dos sonhos e Brute e Glob lhe deram os novos poderes. Todavia, seu reinado durou pouco. O verdadeiro Sandman o fez retornar a pó, para desespero de sua esposa Hipólita (filha da Mulher-Maravilha), que esperava um filho do falecido.

Finalmente, em 1988, Sandman ganhou sua versão definitiva, aquela que veio para ficar. Depois do ótimo trabalho em "Orquídea Ne-



gra", Neil Gaiman foi encarregado de reestruturar o personagem. O argumentista não se fez de rogado e reconstruiu totalmente o irmão da morte. Ele lhe deu um visual pós-apocalíptico, com pele pálida e cabelos negros arrepiados. Trabalhou sobre o fato de que um habitante dos sonhos deve, por obrigação, ser misterioso. Mexeu com o lado psicológico dos pesadelos e instituiu um terror escatológico nas páginas da revista. Reuniu, nessa versão, pedações de todas as anteriores, amarrando-as com precisão. Aboliu o escrúpulo e mostrou ao público o verdadeiro significado de "quadrinho adulto". Definitivamente, Gaiman transformou Sandman num autêntico Mestre dos Sonhos. Por tudo isso, podemos afirmar uma coisa: o genial John Lennon que nos desculpe, mas o sonho não acabou.

Sidney Gusman


THE SANDMAN
NO. 14
MAR 1990
SUGGESTED FOR MATURE READERS
$2.50 US
$3.25 CAN
£1.40 UK
the DOLL'S HOUSE part 5
GAIMAN · DRINGENBERG · JONES
Sedentário Hiperativo
WWW.SEDENTARIO.ORG

"HOMENS DE BOA FORTUNA"

GAIMAN – TEXTO • ZULLI – DESENHOS • PARKHOUSE – ARTE-FINAL • BUSCH – CORES

UMA CERVEJA PARA MIM E OUTRA PARA MEU IRMÃO, POR FAVOR.
CLARO, MILADY.
GEOFFREY, NÃO VEJO GRANDE MAL EM ESCREVER NO LANGUE DES TRAVAILLISTES EM VEZ DO LA BELLE FRANÇAIS; MAS O INGLÊS TEM SUAS PRÓPRIAS FORMAS DE VERSO.
PIERS PLOWMAN É O QUE O POVO QUER, NÃO RIMAS SUJAS SOBRE PEREGRINOS.
MAS EU APRECIO RIMAR, EDMUND. E APRECIO CONTOS DE TAVERNA.
... LEVANTE SEU VESTIDO. E ELA DISSE "ESTÁ CAÇANDO COELHOS DE NOVO, FRADE?".
VOCÊ É UM TOLO, HOB. A MORTE VEM PARA TODOS. TRINTA ANOS, SE ESCAPAR DA PESTE, OU DA DISENTERIA, OU DOS FRANCESES. SESSENTA ANOS, COM SORTE, E SE DEUS PERMITIR.
ENTÃO, ENTERRAM VOCÊ PARA ESPERAR O JUÍZO FINAL.
AÍ ESTÁ A PROVA DO QUE EU DISSE. O QUE ESTOU DIZENDO É:
NINGUÉM PRECISA MORRER.

A ÚNICA RAZÃO PARA AS PESSOAS MORREREM É PORQUE TODO MUNDO MORRE. VOCÊS TODOS SÓ VÃO JUNTO.
A MORTE É BESTEIRA, É IDIOTICE. NÃO QUERO NADA COM ELA.

Uma delegação do Reino das Fadas me procurou ontem. Estão querendo abandonar esta realidade.
SSHHH. OUÇA AS PESSOAS.

QUE BEM ISSO FAZ, HEIN?
PENSE UM POUCO.
EU ME DECIDI QUANDO ESTAVA AFUNDADO ATÉ A CINTURA NA BURGÚNDIA. "HOB GADLING", PENSEI COMIGO, "DIZEM QUE TODOS OS HOMENS E MULHERES MORREM"...

...EXCETO O JUDEU ERRANTE, AHASUERUS, QUE NEGOU NOSSO SENHOR.
É. JUSTO. TODOS MORREM, EU PENSEI (EXCETO O JUDEU ERRANTE). MAS POR QUE EU MORRERIA? POSSO TER SORTE.
HÁ SEMPRE UMA PRIMEIRA VEZ.

A MORTE É BESTEIRA... ISTO É, HÁ TANTO PARA SE FAZER. TANTAS COISAS PARA VER. PESSOAS COM QUEM BEBER. MULHERES PARA SEDUZIR...
VOCÊS PODEM MORRER. E ESPERO QUE MORRAM... PORQUE SÃO IDIOTAS. MAS EU, NÃO.

Poderia ser interessante...?
TALVEZ.
VOCÊ VAI CONTAR A ELE, OU VOU EU?
Eu irei.
MUITO BEM, IRMÃOZINHO.
MUITO BEM!!
GEOFFREY, PARA UM DIPLOMATA, TU JUGES MAL LA NATURE HUMAINE.
OS INGLESES NASCERAM PARA CAÇAR CERVOS. SE TIRAREM ISSO DE NÓS, SERÁ "JOHN BALL BATEU À PORTA" DE NOVO.

Ouvi você dizer que não deseja morrer?
HÃ... SIM, ISSO MESMO. É UM JOGO PARA IDIOTAS. NÃO FAÇO PARTE DISSO.
Então, que assim seja...
...que nós nos reencontremos, Robert Gadling, na taverna White Horse.
Daqui a cem anos.
AHÁ! E AGORA, HEIN, HOB GADLING?
UM DESAFIO! ESTÃO PAGANDO PRA VER SEU JOGO, HOB!
A-HA-HA-HA! CEM ANOS! E EU SOU O PAPA URBANO!
E EU, O PAPA CLEMENTE! OHOHOHO! VOU ESTOURAR DE TANTO RIR...
NÃO LIGUE PRA ELES! SÃO TODOS UNS ESTÚPIDOS. DAQUI A CEM ANOS, ENTÃO. NESTE MESMO DIA.
EU O VEREI NO ANO DE NOSSO SENHOR MIL QUATROCENTOS E OITENTA E NOVE.
"QUEM ERA ELE, HOBBSIE?"
"NÃO TENHO IDÉIA, CRISPIN, MAS VOU PERGUNTAR QUANDO O ENCONTRAR DE NOVO... DAQUI A CEM ANOS."
"OOH-AHANAH! CHEGA! NÃO POSSO MAIS RIR. VOCÊ VAI ME MATAR."

COMO VOCÊ SABIA?

QUEM É VOCÊ?

UM MAGO? UM SANTO?

UM DEMÔNIO? TEREI FEITO UMA BARGANHA COM O DIABO?

Não. Estou apenas... interessado.

ENTÃO, POR QUE NÃO MORRI HÁ TEMPOS? ISTO É ALGUMA BRINCADEIRA?

Você ainda está vivo.

É... EU DIRIA O MESMO DE VOCÊ, SÓ QUE É TÃO PÁLIDO, QUE PODERIA ME ENGANAR.

Sim. Eu poderia.

Eu vim porque estou... interessado. A morte não o tocará, Hob Gadling, a não ser que você a deseje.

É COMO EU DISSE... AS PESSOAS VÃO COM A MARÉ.
MAS TEM UMA COISA... ESTÁ TUDO MUDANDO.
De que maneira?
FNUUURF
OUVIRAM? AGORA QUE TEMOS CHAMINÉS, ELES SE QUEIXAM DE REUMATISMO, ESPIRRAM E GEMEM.
QUANDO TÍNHAMOS BRASEIROS HONESTOS, NOSSAS CABEÇAS NÃO DOÍAM. A FUMAÇA ERA UM BOM REFORÇO PARA A MADEIRA DA CASA E BOM REMÉDIO PARA O HOMEM E SUA FAMÍLIA.
VELHO TOLO!
A CHAMINÉ É UMA COISA BRILHANTE. NÃO SE FICA MAIS COM OS OLHOS LACRIMEJANDO, NEM SE RESFRIA POR CAUSA DOS BURACOS NA PAREDE.
E PEDAÇOS DE PANO PARA O NARIZ! ANTES, USÁVAMOS NOSSAS MANGAS.
VÊ O GRUPO JOGANDO NAQUELE CANTO? NÃO TÍNHAMOS ISSO NOS VELHOS TEMPOS. BARALHOS...
Impressionante. O que virá a seguir?
ALGO PARA NOS LIVRAR DAS PULGAS. ESPERO.
7

Então, o que tem feito nos últimos cem anos?
O MESMO QUE ANTES. PRINCIPALMENTE SENDO SOLDADO. UM POUCO DE BANDITISMO AQUI E ALI, QUANDO NÃO HAVIA GUERRA...

GOSTEI QUANDO A GUERRA VEIO À INGLATERRA. EVITA O TRABALHO DE IR ATÉ A FRANÇA... ALGUMAS VEZES LUTEI POR YORK, OUTRAS POR LANCASTER.
AS COISAS ANDAM CALMAS ULTIMAMENTE, DESDE QUE RICHMOND ENTROU. O REI, COMO DIZEM. MAS COMEÇARÁ TUDO DE NOVO.

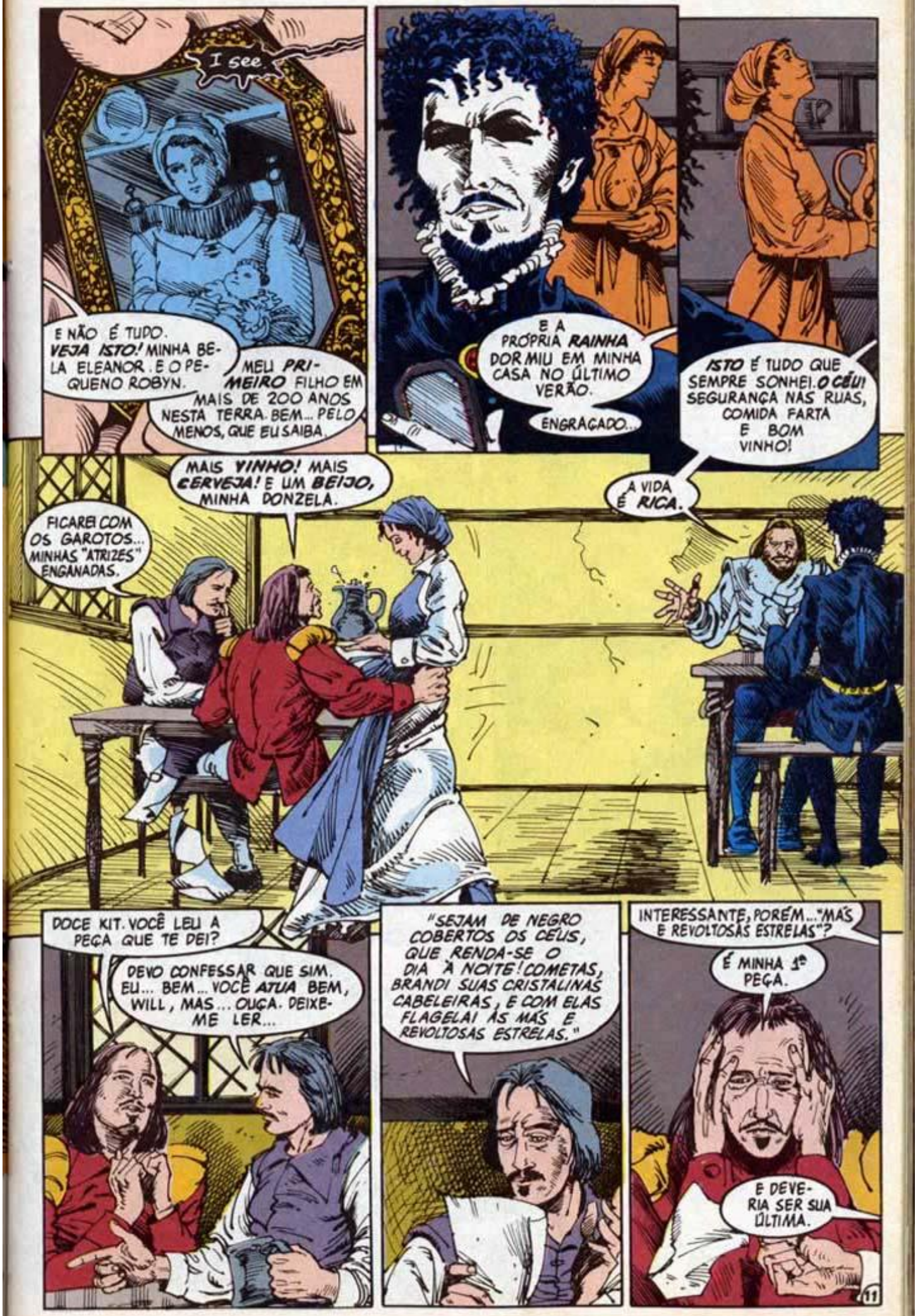
NESSE MEIO TEMPO, CONSEGUI UM TRABALHO COM UM AMIGO MEU.
NÃO VAI DURAR.

É UM NOVO OFÍCIO. CHAMA-SE GRÁFICA. NÃO É PRECISO SER MEMBRO DA JUNTA... AINDA NÃO. NUNCA VAI HAVER UMA PROCURA GRANDE POR ISSO. TRABALHO DURO.
MAS É BEM MELHOR QUE APODRECER ENTRE OS VERMES NO SOLO, HEIN?

"Então você ainda deseja viver?"
"OH, SIM."
"Mais cem anos, então?"
"OH, SIM."

BEM, KIT, SEU TEMA, COMO VEJO, É QUE, ATRAVÉS DE SUA ARTE E SEUS SONHOS, ALGUÉM PODE UNIR-SE E BARGANHAR COM OS PODERES MAIS NEGROS.
EXATO.

AMIGO!
SENTE-SE. PEDI ALGUMAS GARRAFAS DE VINHO PARA NÓS. JÁ COMECEI ALGUMAS!
Olá, Hob.
"HOB"? DEUS, ISSO ME FAZ RECUAR ALGUNS ANOS.
É SIR ROBERT GADLEN AGORA, MEU VELHO.
Adquiriu uma boa fortuna, presumo.
BOA FORTUNA? OS DEUSES SORRIRAM PARA MIM, ASSIM COMO PARA TODA A INGLATERRA, ONDE NINGUÉM É ESCRAVO.
TORTA? NÃO? ESTÁ BOA.
VAMOS VER...
DA ÚLTIMA VEZ EM QUE NOS VIMOS, EU ESTAVA TRABALHANDO COM BILLY CAXTON. GANHEI ALGUM OURO. COLOQUEI-O PARA CRESCER NOS ESTALEIROS DE TUDOR. FIZ UMA PEQUENA FORTUNA. NÃO QUER MESMO?
FIQUEI UM ANO NO NORTE E VOLTEI COMO MEU FILHO.
GAROTA! MAIS VINHO!
QUANDO O GORDO HENRIQUE ACABOU COM OS MONASTÉRIOS, EU COMPREI MINHAS TERRAS. E UM BELO TÍTULO DE CAVALEIRO.
É TANTO LUXO...
10


I see
E NÃO É TUDO. VEJA ISTO! MINHA BELA ELEANOR. E O PEQUENO ROBYN.
MEU PRIMEIRO FILHO EM MAIS DE 200 ANOS NESTA TERRA. BEM... PELO MENOS, QUE EU SAIBA.
E A PRÓPRIA RAINHA DORMIU EM MINHA CASA NO ÚLTIMO VERÃO.
ENGRAÇADO...
ISTO É TUDO QUE SEMPRE SONHEI. O CÉU! SEGURANÇA NAS RUAS, COMIDA FARTA E BOM VINHO!
A VIDA É RICA.
MAIS VINHO! MAIS CERVEJA! E UM BEIJO, MINHA DONZELA.
FICAREI COM OS GAROTOS... MINHAS "ATRIZES" ENGANADAS.
DOCE KIT. VOCÊ LEU A PEÇA QUE TE DEI?
DEVO CONFESSAR QUE SIM. EU... BEM... VOCÊ ATUA BEM, WILL, MAS... OUÇA. DEIXE-ME LER...
"SEJAM DE NEGRO COBERTOS OS CÉUS, QUE RENDA-SE O DIA À NOITE! COMETAS, BRANDI SUAS CRISTALINAS CABELEIRAS, E COM ELAS FLAGELAI ÀS MÁS E REVOLTOSAS ESTRELAS."
INTERESSANTE, PORÉM... "MÁS E REVOLTOSAS ESTRELAS"?
É MINHA 1ª PEÇA.
E DEVERIA SER SUA ÚLTIMA.
11

CHAGAS DE DEUS! SE EU APENAS PUDESSE ESCREVER COMO VOCÊ!
EM FAUSTO, VOCÊ ESCREVEU "A DEUS! ELE NÃO TE AMA! O DEUS A QUE SERVES É TEU PRÓPRIO APETITE, NO QUAL ESTÁ FIXADO O AMOR DE BEELZEBUB".
"A ELE CONSTRUIREI UM ALTAR E UM TEMPLO, E OFERECEREI SANGUE DE RECÉM-NASCIDOS!"
GELA MEU SANGUE.
E DEVERIA FAZÊ-LO, BOM WILL.
EU DARIA QUALQUER COISA PARA TER SEUS DONS. PARA DAR AOS HOMENS SONHOS QUE SOBREVIVERIAM MUITO ALÉM DE MINHA MORTE.
EU BARGANHARIA, COMO SEU FAUSTO, POR ESSA DÁDIVA.
Quem é ele?
UM ATOR. ESCREVEU UMA PEÇA.
Ele é bom?
NÃO. É LIXO.
MAS AQUELE SUJEITO COM A PERNA QUEBRADA, PERTO DELE... ELE SIM É UM BOM DRAMATURGO.
Hmmm.

Você é Will Shaxberd?
SIM, SR. NÓS NOS CONHECEMOS?
Sim, mas os homens me esquecem ao despertar.
Ouvi o que disse, Will. Gostaria de escrever grandes peças? Criar novos sonhos para instigar os homens? É o seu desejo?
É.
Vamos conversar.
PÃO BRANCO.
DUZENTOS ANOS ATRÁS, EU TERIA MATADO POR PÃO BRANCO.
PENSANDO BEM, EU O FIZ, ALGUMAS VEZES.
TUDO POR QUE VIVER. E NENHUM LUGAR PARA IR A NÃO SER PARA CIMA.

HMMPH. NÃO SEJA TÃO ANSIOSO EM CONSIDERAR PESTES, INCÊNDIOS E INUNDAÇÕES COMO CASTIGOS DO SENHOR, POR NOSSOS PECADOS.
... GANHAM MAIS COM SUA PENSÃO DE POBREZA DO QUE O FARIAM COM TRABALHO HONESTO. HOMENS SEM TRABALHO RARAMENTE BEBEM CERVEJA QUE NÃO SEJA A MAIS FORTE, OU PÃO QUE NÃO SEJA FEITO COM A MELHOR FARINHA.
POSSO AJUDÁ-LO, SENHOR?
Não, obrigado. Estou esperando alguém.
SEUS MALDITOS IMBECIS! SAIAM DA MINHA FRENTE!
SAIA DAQUI, SEU BEBERRÃO!
ESTA TAVERNA É PARA PESSOAS REFINADAS E DECENTES. VOLTE À POCILGA ONDE SERVEM GENTE COMO VOCÊ!
UHN!
Podem deixar.
Ele é meu convidado

GHC... GHCAC.
EU SABIA QUE VOCÊ ESTARIA AQUI.

VOCÊ SABE... AARGH...
...COM QUANTA FOME ALGUÉM PODE FICAR? SE ELE NÃO MORRE? MAS NÃO COME?

ELA MORREU. NO PARTO. ELEANOR. NÃO ME LEMBRO MAIS DE COMO ELA SE PARECIA. EMPENHEI SEU RETRATO HÁ CINQÜENTA ANOS...
ROBYN MORREU NUMA BRIGA DE TAVERNA QUANDO TINHA VINTE ANOS. EU NÃO SAI MUITO DEPOIS DISSO.

TENTARAM ME AFOGAR COMO BRUXO. EU TINHA FICADO LÁ POR QUARENTA ANOS...
SAÍ COM MINHA PELE. POUCA COISA MAIS. ENTÃO FOI FICANDO PIOR, E PIOR, E...
COF PIOR.

LUTEI PELO REI NA GUERRA DO PARLAMENTO. FOI UM GRANDE ERRO. FIQUEI DESCUIDADO. AMOLECI. COMO O PAÍS...
ODIEI CADA SEGUNDO DOS ÚLTIMOS OITENTA ANOS. CADA MALDITO SEGUNDO. SABIA DISSO?

E ainda deseja viver? Não busca o repouso da morte?

ESTÁ LOUCO?
MORTE É UM JOGO PARA IDIOTAS! TENHO MUITO POR QUE VIVER.

"GANHA-SE A VIDA."

"UM SISTEMA MARAVILHOSO, NA VERDADE. LEVAMOS PRODUTOS INGLESES DE ALGODÃO PARA A ÁFRICA, PEGAMOS UMA CARGA DE NEGROS, AMONTOAMOS TODOS ELES COMO SARDINHAS. O MESMO NAVIO OS LEVA ATRAVÉS DO ATLÂNTICO, E VOLTA COM ALGODÃO CRU, TABACO E AÇÚCAR."

"O ENGRAÇADO É QUE *EU* COMECEI TUDO. QUER DIZER, FUI EU QUE FINANCIEI JACK HAWKINS, DUZENTOS ANOS ATRÁS..."

"Você se orgulha de tratar outros humanos como menos que animais?"

"COMO EU DISSE, GANHA-SE A VIDA."

"OUVI ALGO *ENGRAÇADO* SEMANA PASSADA."

"UM SUJEITO ME DISSE QUE, 'SE OS NOBRES FRANCESES JOGASSEM CRICKET COM SEUS HOMENS, COMO NÓS, ELES NÃO TERIAM PROBLEMAS'."

"PRIMEIRO AS COLÔNIAS, AGORA A FRANÇA. SE QUER MINHA OPINIÃO, *ESTE* PAÍS SERÁ O PRÓXIMO A TER UMA REVOLUÇÃO. ESTIVE ESPALHANDO DINHEIRO PELO MUNDO TODO."

"VIDA DE OPORTUNIDADES... AO PRIMEIRO SINAL DE ENCRENCA EU SAIO DAQUI."

SALA RESERVADA

Você parece ter melhorado muito desde o nosso último encontro.

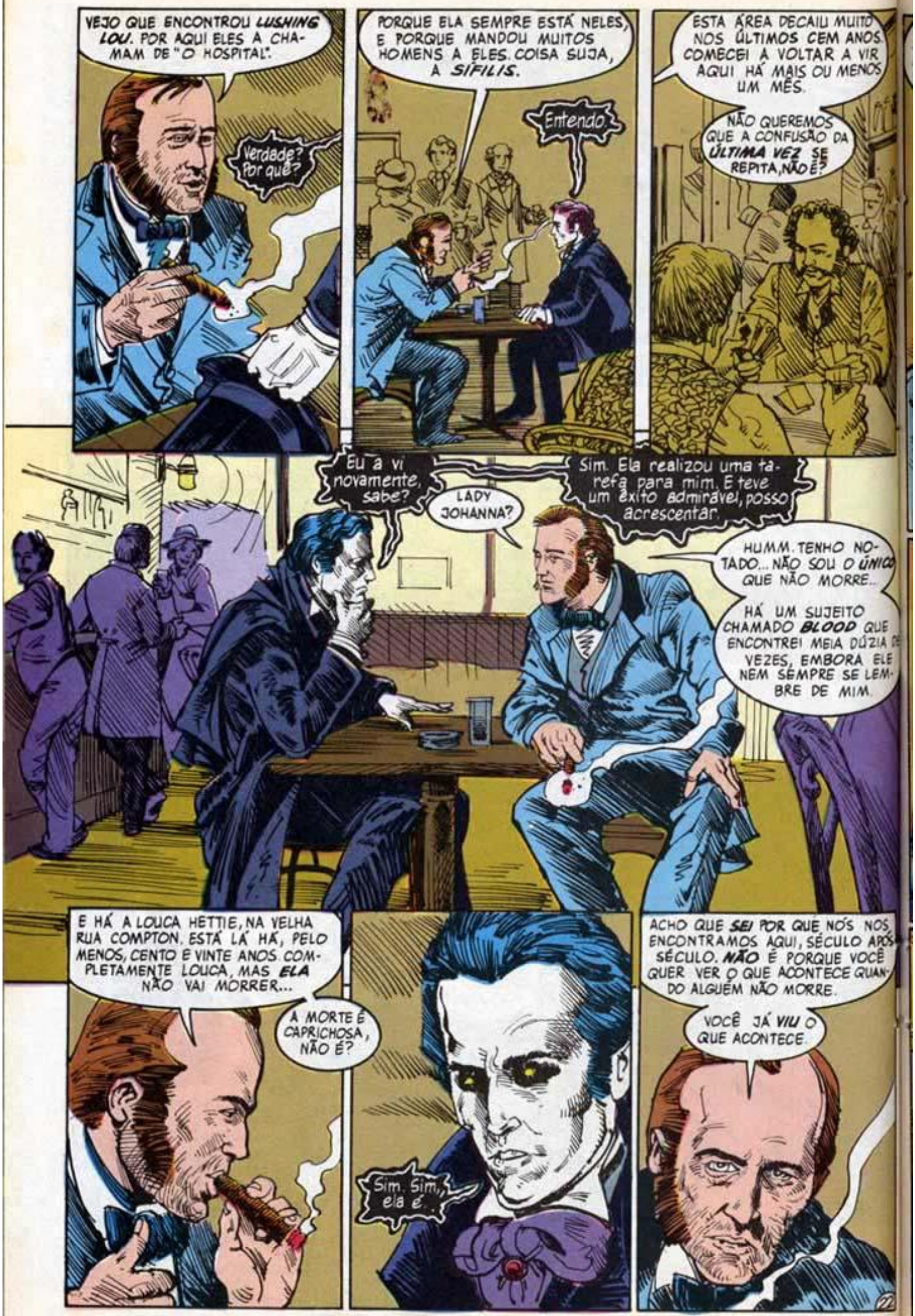
SUPONHO QUE SIM.

VI REI LEAR ONTEM. A SRA. SIDDONS COMO GONERIL. OS IDIOTAS PUSERAM UM FINAL FELIZ.
Isso não durará. As Grandes Histórias retornarão às suas origens.
AQUELE RAPAZ, WILL SHAKESPEARE. VOCÊ FEZ ALGUM TIPO DE ACORDO COM ELE, NÃO FOI?
Talvez.
QUE TIPO DE ACORDO? A ALMA DELE?
Nada tão primário.
POR QUATROCENTOS ANOS, EU TENHO ENCONTRADO VOCÊ AQUI, E CONTINUO SEM SABER...
QUEM É VOCÊ, NA VERDADE? QUE ESPÉCIE DE HOMEM É?
QUAL É SEU NOME?
OH! EU PODERIA PERGUNTAR O MESMO A VOCÊS DOIS, CAVALHEIROS.
POR FAVOR, NÃO PRECISAM SE LEVANTAR.
ESTES SÃO MICHAEL E TOBIAS.
CONTRABANDISTAS, EMBORA TENHAM SUAS FORTUNAS, SEMPRE ESTÃO DISPOSTOS A AUMENTAR SEUS GANHOS CORTANDO GARGANTAS POR UM PREÇO.
E ELES PODEM CORTAR AS SUAS.

NÃO CREIO... QUE TIVE A HONRA... DE CONHECÊ-LA... MADAME.
VOCÊ NÃO FALA ATÉ MILADY MANDAR, BASTARDO!
NÃO, DEIXE-OS FALAR, MEU BOM TOBY.
CONTAM UMA HISTÓRIA, NESTA PARTE DE LONDRES, QUE O DEMÔNIO E O JUDEU ERRANTE SE ENCONTRAM, UMA VEZ A CADA SÉCULO, NUMA TAVERNA.
HÁ DOIS ANOS, NA CAMISA DE UM MORTO, ENCONTREI UMA BELA DESCRIÇÃO DE SEU ÚLTIMO ENCONTRO. ESTA ESTALAGEM ERA CITADA, ASSIM COMO ESTE DIA.
POR DOIS ANOS, SENHORES, EU PLANEJEI NOSSO ENCONTRO.
BEM? NÃO TÊM NADA A DIZER?
E EU NÃO SOU JUDEU.
Não sou um demônio
ORA! ENTÃO, QUE TIPO DE CRIATURAS SÃO VOCÊS?
QUEM DESEJA SABER?
SOU LADY JOHANNA CONSTANTINE.
CONHECI, CERTA VEZ, UM JACK CONSTANTINE. HOMEM ASTUTO. CONSEGUIU SER MORTO ANTES QUE VOCÊ NASCESSE. MUITO TEMPO ATRÁS.
VOCÊS ME SEGUIRÃO, SENHORES. MINHA CARRUAGEM NOS ESPERA. VEJO QUE HÁ MUITO A DESCOBRIR...
MUITO A APRENDER...
Não
Eu creio que não.

NÃO! NÃO! TU TE FOSTES!
OH, NÃO ERA MEU INTENTO! QUE OS CÉUS ME TESTEMUNHEM! OH! NÃO OUSO OLHAR PARA TI!
O QUE FEZ A ELA?
Ela tem velhos fantasmas, que eu lhe mostrei.
Pessoas como ela andam entre os destroços de vidas que sacrificaram até que, sem amigos e sozinhas, fazem o sacrifício final.
JACK TAMBÉM ERA ASSIM.
MORREU NO PÁTIO DE UMA IGREJA EM ESSEX. EU SAÍ ILESO, MAS OS ATACANTES DEIXARAM MUITO POUCO DELE. FOI HORRÍVEL.
TIVE PESADELOS SOBRE AQUILO POR DEZ ANOS...
JACK TAMBÉM VEIO A MIM EM BUSCA DE CONHECIMENTO. NA ÉPOCA DA RAINHA BESS, MAS ELE FOI BEM MAIS EDUCADO AO PEDIR.
ME PAGOU UMA BEBIDA, PARA COMEÇAR.
Robert Gadling?
SIM?
"Escravizar os outros é algo pobre. Sugiro que encontre um ramo diferente de negócios."
20

!!c!
OHH! O SENHOR ME DEU UM SUSTO! POR UM SEGUNDO, ACHEI QUE FOSSE O MALDITO JACK!
NÃO
OOH, EU SEI, SENHOR. SÓ ESTAVA BRINCANDO.
QUE TAL PAGAR UMA CERVEJA PRA UMA GAROTA? ENTÃO, QUEM SABE... UMA FARRINHA COM O SEU PIRULITO?
NÃO
SEU JANOTINHA EMPOADO! APOSTO QUE NÃO IA CONSEGUIR NADA, SEU FRANGOTE MAGRELO!
muuuurp...
O PRIMEIRO QUE CONHECI ERA CORNETEIRO NUM REGIMENTO DE CAVALARIA. EU DEI A ELE O QUE NÃO GOSTOU, E ROUBEI A PRATARIA...
OLÁ, MISTER. QUER ME PAGAR UMA BEBIDA?


VEJO QUE ENCONTROU LUSHING LOU. POR AQUI ELES A CHAMAM DE "O HOSPITAL".
Verdade? Por quê?
PORQUE ELA SEMPRE ESTÁ NELES, E PORQUE MANDOU MUITOS HOMENS A ELES. COISA SUJA, A SÍFILIS.
Entendo.
ESTA ÁREA DECAIU MUITO NOS ÚLTIMOS CEM ANOS. COMECEI A VOLTAR A VIR AQUI HÁ MAIS OU MENOS UM MÊS.
NÃO QUEREMOS QUE A CONFUSÃO DA ÚLTIMA VEZ SE REPITA, NÃO É?
Eu a vi novamente, sabe?
LADY JOHANNA?
Sim. Ela realizou uma tarefa para mim. E teve um êxito admirável, posso acrescentar.
HUM.M. TENHO NOTADO... NÃO SOU O ÚNICO QUE NÃO MORRE...
HÁ UM SUJEITO CHAMADO BLOOD QUE ENCONTREI MEIA DÚZIA DE VEZES, EMBORA ELE NEM SEMPRE SE LEMBRE DE MIM.
E HÁ A LOUCA HETTIE, NA VELHA RUA COMPTON. ESTÁ LÁ HÁ, PELO MENOS, CENTO E VINTE ANOS. COMPLETAMENTE LOUCA, MAS ELA NÃO VAI MORRER...
A MORTE É CAPRICHOSA, NÃO É?
Sim. Sim, ela é.
ACHO QUE SEI POR QUE NÓS NOS ENCONTRAMOS AQUI, SÉCULO APÓS SÉCULO. NÃO É PORQUE VOCÊ QUER VER O QUE ACONTECE QUANDO ALGUÉM NÃO MORRE.
VOCÊ JÁ VIU O QUE ACONTECE.

DUVIDO QUE EU SEJA MAIS SÁBIO DO QUE HÁ QUINHENTOS ANOS. ESTOU MAIS VELHO. ESTIVE POR CIMA, E POR BAIXO, E POR CIMA DE NOVO.
TEREI APRENDIDO ALGO? COM MEUS ERROS, TALVEZ, MAS TIVE MAIS TEMPO PARA COMETER MAIS ERROS.

VOCÊ TINHA RAZÃO SOBRE O TRÁFICO DE ESCRAVOS. NUNCA PODEREI ME REDIMIR POR AQUILO, MAS... ESCUTE. EU VI PESSOAS, E ELAS NÃO MUDAM. NÃO NAS COISAS IMPORTANTES.
DUVIDO QUE, ALGUM DIA, EU QUEIRA MORRER.

VOCÊ OBSERVOU TUDO ISSO, MAS JÁ SABIA DESDE O COMEÇO.
ACHO QUE ESTÁ AQUI POR OUTRA COISA.

E O QUE PODERIA SER?

AMIZADE.
ACHO QUE VOCÊ É SOLITÁRIO.

VOCÊ OUSA? OUSA SUGERIR QUE EU PODERIA SER AMIGO DE UM MORTAL? QUE EU PRECISARIA DE COMPANHIA?

OUSA ME CHAMAR DE SOLITÁRIO?
SIM. SIM, OUSO.

E DIGO MAIS: EU ESTAREI AQUI DAQUI A CEM ANOS. SE VOCÊ TAMBÉM VIER... SERÁ PORQUE SOMOS AMIGOS. NENHUMA OUTRA RAZÃO.
CERTO?

CERTO?

... MALDITO IMPOSTO DA THATCHER. VAI HAVER UMA REVOLUÇÃO SE APROVAREM...

... PRA MIM, O MOVIMENTO OPERÁRIO MORREU COM A GREVE DOS MINEIROS...

... TODOS OS SINAIS ESTÃO AQUI NA BÍBLIA. O FIM DO MUNDO VIRÁ LOGO...

... CLARO QUE A AIDS NÃO É UMA PUNIÇÃO DE DEUS, DARREN. NÃO SEJA IDIOTA...

...SEM RESPEITO PELA LEI E ORDEM...

...LEVANTE O VESTIDO, E ENTÃO ELA DIZ, "ESTÁ CAÇANDO COELHOS DE NOVO, VIGÁRIO?".

... GANHAM MAIS COM O SEGURO-DESEMPREGO QUE COM UM TRABALHO HONESTO...

A SEGUIR: DENTRO DA NOITE

PALAVRAS NA AREIA

MAIS REFERÊNCIAS... (1)

"FROM THE DAWN OF TIME WE CAME, MOVING SILENTLY THROUGH THE CENTURIES, LIVING MANY SECRET LIFES, STRUGGLING TO REACH THE TIME OF THE GATHERING, WHEN THE FEW WHO REMAIN WILL BATTLE TO THE LAST. NO ONE HAS OVER KNOWN WE WERE AMONG YOU... UNTIL NOW."

Esta era a introdução de **HIGHLANDER** narrada pela portentosa voz de Sean Connery. Dirigido por Russel Mulcahy, esse filme mostra uma visão épica daqueles que não ouviam o som de poderosas asas nem eram levados pela irmã mais velha de Morpheus. O personagem principal, *Connor McLeod* (interpretado por Christophe Lambert), descobriu sua imortalidade em 1536, quando, numa batalha nos *"highlands"* escoceses, outro imortal, *Kurgan*, tentou decepar sua cabeça. "Mortalmente" ferido, *McLeod* recebeu a extrema-unção mas não morreu! Expulso pelos de sua própria aldeia (*"Demônio!"*; *"Lúcifer!"*, eles gritavam jogando pedras sobre o suposto bruxo), ele partiu para as distantes montanhas, onde encontrou o consolo apaixonado de sua bela *Heather* (*"I don't want to die... I want stay with you... forever..."* foram suas últimas palavras antes de morrer nos braços de seu marido eternamente jovem) e a amizade e o treinamento de *Ramirez* (Sean Connery), outro imortal.

RAMIREZ: "We are the same, McLeod! We are brothers! Sometimes, McLeod, the sharpest blade is not enough... We are safe only on holy ground. Not of us will violate that law... It is the tradition.
And the Kurgan... Hmm... He is the strongest of all imortals. He is the perfect warrior. If he wins the prize, the mortal men will suffer an eternity of darkness!"
McLEOD: "How do we fight with this savage?"
RAMIREZ: "With heart, faith and steel... And in the end... there can be only one!"

Sorrindo enquanto segurava sua espada samurai, *Ramirez* também abandonaria seu "pupilo", sendo morto por Kurgan (no filme, a única forma de se "matar" um imortal é decepando-lhe a cabeça, extraindo, assim, todo o poder de seu oponente). Dessa forma, McLeod passou a vagar pelos séculos, lutando contra os de sua raça até que houvesse apenas um para receber o prêmio.

Prosseguindo num ritmo cheio de *flashbacks*, com truques cinematográficos, no mínimo, mágicos e a trilha sonora composta pelo grupo QUEEN e Michael Kamen, **HIGHLANDER** foi apontado como "irregular" e de "roteiro confuso" na época de seu lançamento (1986). *Well...* Críticos e críticas à parte, este filme vale a pena ser visto pela poesia visual captada por Mulcahy e, é claro, pela referência direta com a história desta edição. (Cá entre nós: que puta história, hein?) Agora respondam-me uma coisa: *WHO WANTS TO LIVE FOREVER?*

MAIS REFERÊNCIAS... (2)

William Shakespeare é considerado o maior dramaturgo e poeta da literatura inglesa. Ele nasceu em 1564 na cidade de *Statford on Avon* e morreu em 1616 no mesmo local. Entre seus diversos poemas, destaque para *Venus and Adonis* e *Lucrece*, escritos em estilo renascentista, e *Sonetos*, considerada uma das mais importantes obras inglesas.

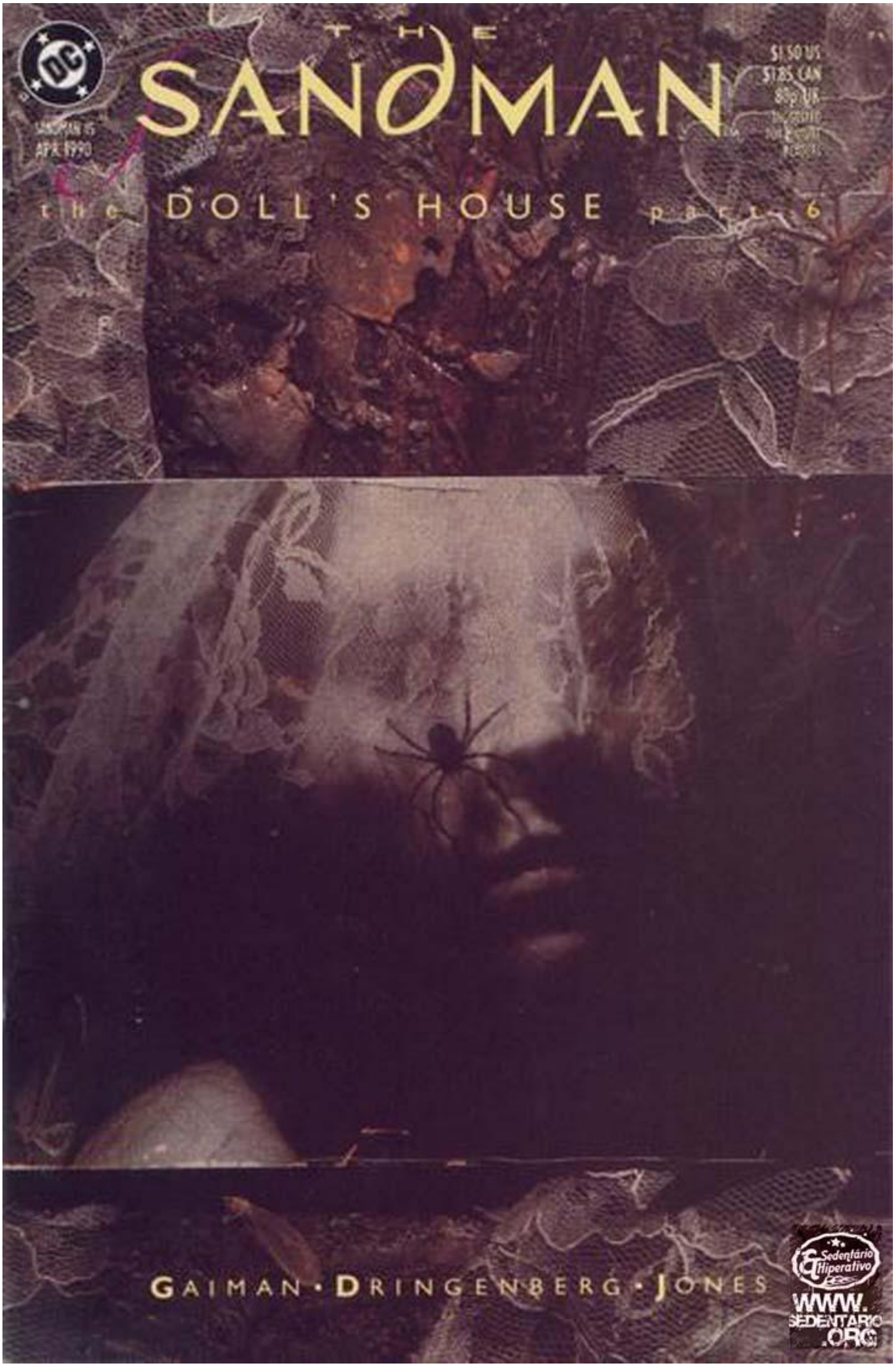
Os especialistas em dramaturgia dividem a carreira de Shakespeare em quatro fases. A primeira foi a *Mocidade*, até 1595. Desse período podemos citar *Henry VI* (em 3 partes), *Richard III*, *Titus Andronicus*, *The Comedy of Errors* (versão de uma comédia de Plauto), *The Taming of the Shrew*, *Two Gentlemen of Verona*, e *Love's Labour's Lost*.

A segunda fase, ou *Maturidade*, foi até o ano de 1601. As peças marcantes dessa etapa são *Romeo and Juliet*, *Midsummer Night's Dream*, *The Merchant of Venice*, *Richard II*, *Henry IV* (em duas partes), *Henry V*, *The Merry Wives of Windsor*, *As You Like it*, *Twelfth Night*, *Much Ado About Nothing* e *Julius Cesar*.

Muitos de seus sucessos foram concebidos durante a fase *Trágica*, até o ano de 1610. Fazem parte desse período as peças *Hamlet*, *All's Well that End's Well*, *Troilus and Cressida*, *Measure for Measure*, *Timon of Athens*, *Antony and Cleopatra*, *Coriolanus* e as clássicas *Othello*, *Macbeth* e *King Lear*.

O início da quarta e última fase coincide com a volta de William Shakespeare à sua cidade natal, e vai até 1613. São dessa etapa as peças *Henry VIII* (em colaboração com Fletcher), *Cymbeline*, *Winter's Tale* e *The Tempest*. Shakespeare morreu em 1616, mas continuou a ter seus trabalhos encenados por toda a Europa. E é ainda hoje um dos autores mais interpretados no mundo inteiro. Sem dúvida alguma, seus sonhos sobreviveram muito além de sua morte.

RECOMENDAÇÕES: assistam ao filme **HIGHLANDER** e, se gostarem (espero que sim!), não deixem de pegar na sua locadora mais próxima a fita **ARENA** (uma montagem especial com os videoclips do grupo *DURAN DURAN*, todos dirigidos por Russel Mulcahy). Até qualquer hora!


THE
SANDMAN
$1.50 US
$1.85 CAN
80p UK
SANDMAN 15
APR 1990
the DOLL'S HOUSE part 6
GAIMAN • DRINGENBERG • JONES
Sedentário Hiperativo
WWW.
SEDENTARIO
.ORG

DENTRO DA NOITE

824

NEIL GAIMAN, escritor
MIKE DRINGENBERG, desenhista
MALCOLM JONES III, arte-finalista
ROBBIE BUSCH, colorista
(Agradecimentos especiais a **SAM KIETH**, pelas "molduras")

NOSSA... ISSO DEVE SER...
...HORRÍVEL. KEN E EU...
...DETESTAMOS HOSPITAIS, NÃO É, BARBIE?
ODIAMOS.

É.
EU TAMBÉM NÃO GOSTO MUITO DE HOSPITAIS.

OLÁ. ZELDA E EU DECIDIMOS DORMIR MAIS TARDE PARA ESTIMULÁ-LA A SUPORTAR SEUS PROBLEMAS COM ENERGIA E ESPERANÇA.

ZELDA CONHECE UMA PASSAGEM TRANQÜILIZADORA SOBRE DEUS, TEMPOS DIFÍCEIS, E PEGADAS NA AREIA.
EU FUI SENSIVELMENTE CONFORTADA QUANDO ELA ME CONTOU.

LEGAL DE VOCÊS...
...MAS EU PREFIRO OUVIR MAIS TARDE. POR FAVOR... (SE NÃO SE IMPORTAM...) OBRIGADA, CHANTAL.
OBRIGADA, ZELDA.

O QUE TODOS DEVEMOS FAZER AGORA É DORMIR.
EU FIZ UM CHÁ DE ERVAS, ROSEBUD.
TOME UM POUCO E VÁ PRA CAMA.

BOA NOITE, ROSE WALKER.
SONHE COM...
...OS ANJOS.
BOA NOITE, PESSOAL.

DESCULPE, HAL... EU GOSTARIA QUE MAMÃE ESTIVESSE AQUI.
EU FICO SENTADA AO LADO DO JED, ESPERANDO ELE ACORDAR... QUERENDO SABER COMO ELE VAI ESTAR QUANDO ACORDAR...

MAMÃE TEVE QUE FICAR NA INGLATERRA, CUIDANDO DA UNITY.
NÃO DÁ PRA ENTENDER... POR QUE OS DOIS FICARAM DOENTES AO MESMO TEMPO?

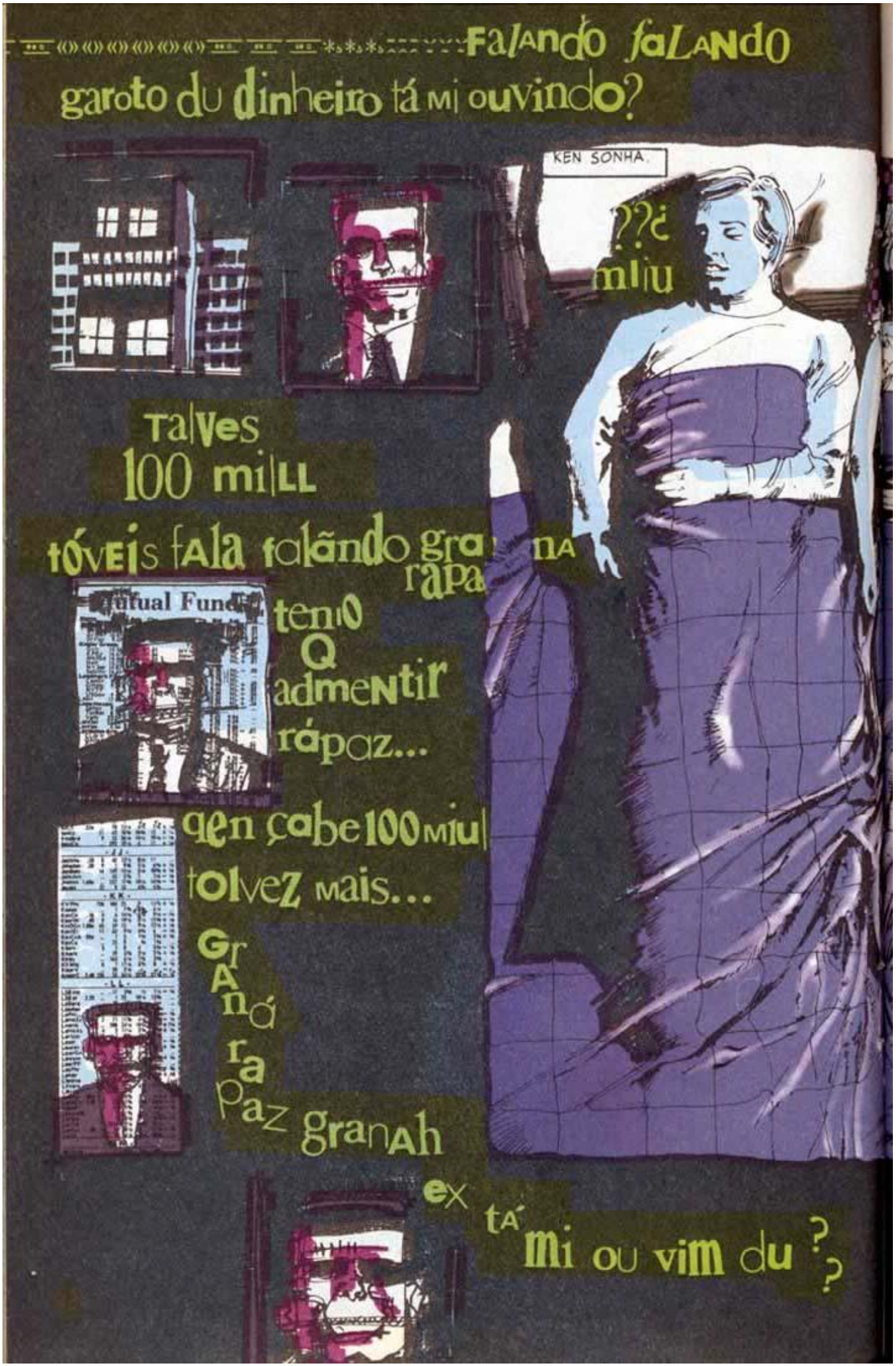
MAMÃE É QUE DEVIA ESTAR AQUI... NÃO EU.

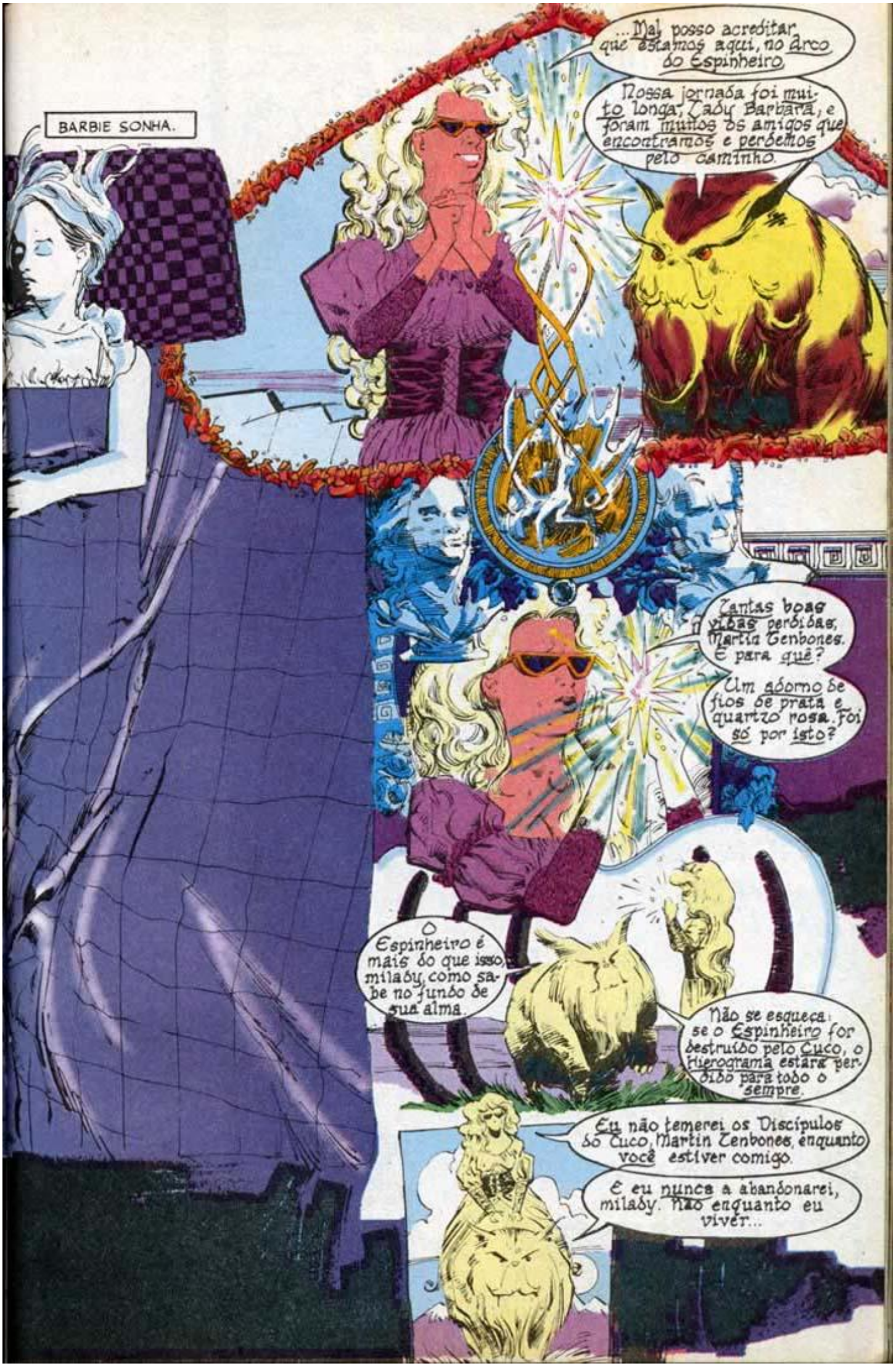
BOA NOITE, HAL.
BOA NOITE, QUERIDA.
SINTO-ME TÃO MAIS VELHA DO QUE QUANDO CHEGUEI AQUI.

EM APENAS TRÊS SEMANAS, ENCONTREI UMA AVÓ DESCONHECIDA E UM IRMÃO PERDIDO HÁ ANOS.
E AGORA É COMO SE EU FOSSE PERDER OS DOIS.

VÁ DORMIR, ROSE.
NÃO POSSO.
ESTOU PREOCUPADA.

E TÃO CANSADA.
TÃO CANSADA...
EU GOSTARIA DE PODER DORMIR.


Falando falando
garoto du dinheiro tá mi ouvindo?
KEN SONHA.
??¿ mi|u
talves 100 mi|ll
tóveis fala falãndo gra na rapa
Mutual Fund
tenio Q admentir rápaz...
qen çabe 100 miu| tolvez mais...
Gr Anó ra Paz granah
ex tá mi ou vim du ??


BARBIE SONHA.
...Mal posso acreditar que estamos aqui, no Arco do Espinheiro.
Nossa jornada foi muito longa, Lady Barbara, e foram muitos os amigos que encontramos e perdemos pelo caminho.
Tantas boas vibras perdidas, Martin Tenbones. E para quê?
Um adorno de fios de prata e quartzo rosa. Foi só por isto?
O Espinheiro é mais do que isso, milady, como sabe no fundo de sua alma.
Não se esqueça: se o Espinheiro for destruído pelo Cuco, o Hierograma estará perdido para todo o sempre.
Eu não temerei os Discípulos do Cuco, Martin Tenbones, enquanto você estiver comigo.
E eu nunca a abandonarei, milady. Não enquanto eu viver...

CHANTAL SONHA.

CHANTAL ESTÁ SE RELACIONANDO COM UMA SENTENÇA APENAS UMA DESSAS COISAS UM ENCONTRO CASUAL QUE CRESCEU E SE TORNOU ALGO IMPORTANTE PARA AS DUAS

Elas gostam das mesmas coisas. Chantal a levou a uma festa. Um sucesso. O par perfeito.

Todos sabem sobre ela e a sentença

CHANTAL E ZELDA DORMINDO.

ZELDA SONHA.

MAMÃE E PAPAI ME MANDARAM IR EMBORA ENTÃO AQUI ESTOU NO VELHO POMAR DE OSSOS NINGUÉM ME ENTENDE NINGUÉM LIGA NINGUÉM MAIS ENTENDE ISSO A BELEZA DA NECRÓPOLE PERDIDA O CHARME DA MORTE

OH MAS CHANTAL CHEGA E ME MOSTRA QUE É MINHA IRMÃ DE ALMA EU E ELA VERDADEIRAS HEROÍNAS GÓTICAS NOIVAS SECRETAS DO SEM ROSTO PRISIONEIRAS DA CASA PROIBIDA DA NOITE INOMINÁVEL DO CASTELO DO DESEJO TERRÍVEL

COM MELMOTH ANDAMOS PELOS CORREDORES DE

E CHANTAL DIZ VOU TIRAR MEU VÉU ZELDA E OH DEUS SEI QUE VAI SER MINHA MÃE DIZENDO OH DEUS ZEL VOCÊ É DOENTE OUÇA ROBERT VOCÊ SABE O QUE ENCONTREI NO QUARTO DELA SUA FILHA É NOJENTA.

SOMOS NÓS

A sentença passou a maior parte do último ano na Tchecoslováquia por motivos políticos.
Mas, recentemente, foi traduzida de volta para o inglês.

Para evitar que a sentença fosse deportada, Chantal providenciou a sua leitura na Biblioteca do Congresso.

No entanto...

... quando chega a hora, ela descobre que não sabe mais ler.

Ela não tem idéia do que é a sentença.

Triste e melancólica, Chantal começa a chorar.

E VOU COMEÇAR A GAGUEJAR E ELA VAI ME GOZAR E I SUA BURRINHA VOCÊ ACREDITA EM GODZILLA

QUE SEJA CHANTAL NÃO MINHA MÃE POR FAVOR DEUS POR FAVOR DEUS

OBRIGADA DEUS. MUITO OBRIGADA.

AGORA A MENININHA ZELDA COMEÇA A RIR

A MENININHA

RI

E

RI...

HAL SONHA.

HAL SONHA COM BETTE, E JUDY, E MARILYN. ELAS VIERAM CONTAR A ELE O GRANDE SEGREDO.

ELE SEMPRE SUSPEITOU QUE HAVIA ALGO SECRETO...

OK, QUERIDA. PRESTE BASTANTE ATENÇÃO. SÓ VAMOS DIZER UMA VEZ.

HHHNN.

SUMIU. QUE SONHO... UM SONHO BOM.

ACORDEI. MAIS OU MENOS.

VOLTAR PRO CALOR. VOLTAR PRO CONFORTO PRA (QUÊ? O QUE HAVIA NO SONHO? JUDY GARLAND...?)

VÁ DORMIR, ROSE WALKER.
DEIXE O DIA IR EMBORA.

"ALÔ? ROSE? É MAMÃE. ESCUTE, QUERIDA, UNITY TEVE UMA ESPÉCIE DE ATAQUE. ELA ESTÁ COM QUASE NOVENTA. NÃO POSSO DEIXÁ-LA. NÃO AGORA..."
"NÃO AGORA..."
"NÃO AGORA..."

"SINTO MUITO, SRTA. WALKER. DE CERTA MANEIRA, É SURPREENDENTE QUE SEU IRMÃO AINDA ESTEJA VIVO. MAS, POR OUTRO LADO, ELE É JOVEM. VÁ PRA CASA. LIGAREMOS SE HOUVER ALGUMA MUDANÇA..."
"ALGUMA MUDANÇA..."
"ALGUMA MUDANÇA..."

DEIXE O DIA NO SEU LUGAR, ROSE. ESQUEÇA AS COISAS ESTRANHAS QUE ACONTECERAM NAS ÚLTIMAS SEMANAS.
VOCÊ NÃO PRECISA DELAS.

ESQUEÇA O HOMEM-LOBO-MAU QUE TE MACHUCOU, E QUE QUERIA TE MACHUCAR MAIS.
ESQUEÇA O ESTRANHO PÁLIDO...

(SERÁ QUE ELE ESTEVE LÁ MESMO? QUANDO VOCÊ TENTA SE LEMBRAR, ELE CINTILA E SE DESVANECE ATÉ PARECER POUCO MAIS QUE O ECO DE UM SONHO...)
VOCÊ ESTÁ CANSADA.
ENCERRE O DIA.

AFUNDANDO, LENTAMENTE, PARA DENTRO. ENTRE NUM MUNDO ONDE TUDO VAI FICAR BEM.
UNITY FICARÁ BEM.
JED FICARÁ BEM.
VOCÊ ESTÁ CANSADA.
LARGUE ISSO.

AGUDO E PERTURBADOR UM BREVE PENSAMENTO, E VOCÊ SE PERGUNTA, ONDE ESTÁ GILBERT?
VOCÊ NÃO O VÊ HÁ QUASE UMA SEMANA. DESDE QUE VOLTARAM À FLÓRIDA COM JED, FAMINTO, DESIDRATADO E CHEIO DE FERIDAS E...

LARGUE ISSO.
AINDA ESTARÁ LÁ DE MANHÃ.
(GILBERT?)
DURMA...
E SONHE.

GILBERT.
BREVARD HOSPITAL MUNICIPAL

4

HUUM.

Está começando, uma vez mais. O primeiro vórtice desta era.
Porém, há algo a respeito deste - desta vez - que não compreendo.
WROAARRKK?
PRA SER SINCERO, NÃO ENTENDO MUITO BEM O QUE ESTÁ ACONTECENDO.
O QUE É ESSA COISA?

É o vórtice, Matthew... e Rose Walker também.
Está crescendo.
ENTÃO, O QUE SIGNIFICA ISSO, CHEFE?

Significa.
Significa diversas coisas, Matthew. Mas elas não concernem a você por enquanto. Seu lugar é com o garoto, no hospital. Há alguém que você deve trazer a mim.

EU ODEIO HOSPITAIS.
Quanto a mim, devo lidar com este vórtice da mesma forma que no passado, assim como cuidar de qualquer coisa que ameace o SONHAR.

KEN SONHA.

vamo lá garotão... faz-a com migo

uh(!) sszsim. uh. não. un. uh.

faça! não faaça iço.

KENNY. KENNY.

BARBIE SONHA.

GRUNFF

Este lugar me deixa nervoso, princesa. Se as forças do Cuco pretendem nos atacar, elas o farão antes que alcancemos o Mar do Brilho Irradiante.

Compreendo.

Cuidado, Princesa Barbara.

Farejo algo estranho no ar.

Que espécie de coisa, Martin Tenbones? O Cuco? O Feiromante? Coronel Sapência?

Nenhum deles. Algo está acontecendo, Princesa. Ouça...

c tem q faz isso oh deus meu deus

CHANTAL SONHA...

Não exatamente num pesadelo, mas longe de confortável, Chantal está presa como um computador num looping infinitamente repressivo de história.

Era uma noite escura e tempestuosa. E o capitão disse ao imediato "Conte-me uma história..."

E foi isto que ele contou:

Era uma noite escura e tempestuosa. E o capitão disse ao imediato "Conte-me uma história." E foi isto que ele contou:

Era uma noite escura e tempestuosa...

Capitão disse...

História, e foi isto que ele...

Noite escura e tempestuosa...

E tempestuosa...

noite...

história...

ZELDA SONHA.

ZELDA SABE QUE CHANTAL QUER QUE ELA CONTE UMA HISTÓRIA E ELA DIZ...

Em setembro de 1911, um coche postal parou em frente ao Aswarby Hall, no coração de Lincolnshire.

Ding-Don

O menino que desceu dele olhou à sua volta com grande curiosidade durante o breve intervalo...

...entre o tocar da campainha e a abertura da porta.

DING DONG

DING

ROSE SONHA.

ELA **SABE** QUE ESTÁ SONHANDO...

... MAS JAMAIS TEVE UM SONHO COMO ESTE ANTES.

TUDO PARECE TÃO **REAL**, TÃO INTENSO, MAIS VERDADEIRO E VIVO QUE O MUNDO ACORDADO.

SEU SENSO DE IDENTIDADE NUNCA ESTEVE TÃO CERTO.

ELA PODE SENTIR O CORPO ADORMECIDO NA CAMA.

ELE NÃO FAZ PARTE DELA. NÃO DA VERDADEIRA ROSE.

HESITANTEMENTE, ELA EXPANDE SUA PERCEPÇÃO...

...E CONSEGUE SENTI-LOS.
CHANTAL, SONHANDO INTRINCADOS LOOPINGS AUTO-REFERENCIAIS, TENTANDO NÃO REVELAR NADA DE SI PARA SI MESMA.
ZELDA, LUTANDO VELHAS BATALHAS: A GAROTINHA PERDIDA NA MULHER CUJO CORAÇÃO ELA COMPARTILHA.
A RICA VIDA ONÍRICA DE BARBARA, MAIS VERDADEIRA QUE QUALQUER COISA NO MUNDO REAL.
O MUNDO EFERVESCENTE DE DINHEIRO, SEXO E PODER DE KEN.
A ETERNA BUSCA DE HAL POR IDENTIDADE E AMOR.
TODOS ELES PROCURANDO UM MUNDO AO QUAL PERTENÇAM. TODOS PROCURANDO UM LUGAR SEGURO.
E ELA VÊ COMO TUDO É SIMPLES...
...E COMO SÃO FINAS E FRÁGEIS AS PAREDES QUE OS SEPARAM.
VÊ COMO SERIA SIMPLES DESTRUÍ-LAS.
ELA SOLTA SUA MENTE E DÁ UM EMPURRÃO.
ENTÃO, AS PAREDES...

Chantal? Estou com medo! O que está acontecendo?
ACHO QUE ESTAMOS SONHANDO. NÃO TENHO CERTEZA. AQUELA É ROSE?
Ali? Parece. É difícil de ver.
BARBIE? É VOCÊ? ONDE ESTAMOS?
Ken? Como você conseguiu chegar ao lugar do Carnabino Perdido?
O QUÊ? MAS QUE LUGAR É ESTE?

AS PALREDES DESABAM VIOLENTAMENTE.
KEN? BARBIE? OLÁ! PODEM ME OUVIR?
SERÁ QUE ESTOU SONHANDO?
VOCÊS ESTÃO?

E MAIS ALÉM...
ELA PODE SENTI-LAS: POR TODA A PARTE, UM DESFILE DE MENTES ADORMECIDAS.
CADA MENTE CRIA E HABITA SEU PRÓPRIO MUNDO; E CADA MUNDO É APENAS UMA PEQUENA PARTE DESSA TOTALIDADE QUE É O SONHAR... E ELA PODE TOCAR TODOS ELES.
ELA COMEÇA A LIBERTÁ-LOS SOLTANDO-OS NO FLUXO.
POR TODA A PARTE, SONHOS COMEÇAM A SE UNIR, SE FUNDIR E, DESSA FORMA, TRANSFORMAM OS SONHADORES PARA SEMPRE.
Basta

E ROSE (AINDA DORMINDO, EMBORA MAIS LÚCIDA QUE NUNCA) COMPREENDE, EXCITADA, QUE ISSO É APENAS O INÍCIO...
HÁ TANTOS SONHADORES. TANTOS.
Basta.
A PERCEPÇÃO DE ROSE SE EXPANDE. TANTAS COISAS NOVAS.
OS SONHOS INTENSOS E BRUTAIS DOS MUITO JOVENS; OS TRAÇADOS SUTIS DAS MEMÓRIAS DOS MUITO VELHOS.
E OS OUTROS. TODOS OS OUTROS. E SERIA TÃO SIMPLES CRIAR UM ENORME SONHO...
BASTA!
HÃ...?
O QUE ACONTECEU?
Você causou muitos danos. Nada que eu não possa reparar. Pelo menos, não nesse estágio.
Sou o senhor deste reino, Rose Walker. E creio que chegou o momento de conversarmos.

KEN ACORDOU, ANSIOSO E ARDENTE. ELE SE APROXIMOU DE BARBIE E VIU QUE ELA ESTAVA CHORANDO.

ELA NÃO CONSEGUIA EXPLICAR POR QUE ESTAVA CHORANDO. DISSE QUE NÃO SABIA.

ENTÃO, NA QUIETUDE DA ESCURIDÃO, ELE DISSE COISAS A ELA... PALAVRAS QUE NÃO O FARIAM SE ARREPENDER MAIS TARDE..

CHANTAL E ZELDA ACORDARAM, ASSUSTADAS, SOLITÁRIAS.

ELAS NÃO FALARAM. SE ABRAÇARAM NO ESCURO, COMO IRMÃS, ATÉ O AMANHECER.

HAL ACORDOU COM UM SENTIMENTO DE AFLIÇÃO NA BOCA DO ESTÔMAGO. PELA PAREDE FINA, ELE PODIA OUVIR A VOZ DE KEN, BAIXA DEMAIS PARA DISTINGUIR AS PALAVRAS.

POR UM TEMPO, ELE FICOU SENTADO NO ESCURO...

...E, ENTÃO, PEGOU SUA LANTERNA E SUBIU, O MAIS SILENCIOSAMENTE POSSÍVEL, PELAS ESCADAS QUE RANGIAM.

ROSE? ROSE? ESTÁ ACORDADA?

ROSE?

NÃO.

ELA TINHA SUMIDO.

E, POR ALGUM MOTIVO, HAL NÃO FICOU SURPRESO.

MIRANDA?
CALMA. ESTÁ TUDO BEM.
ESTOU AQUI.

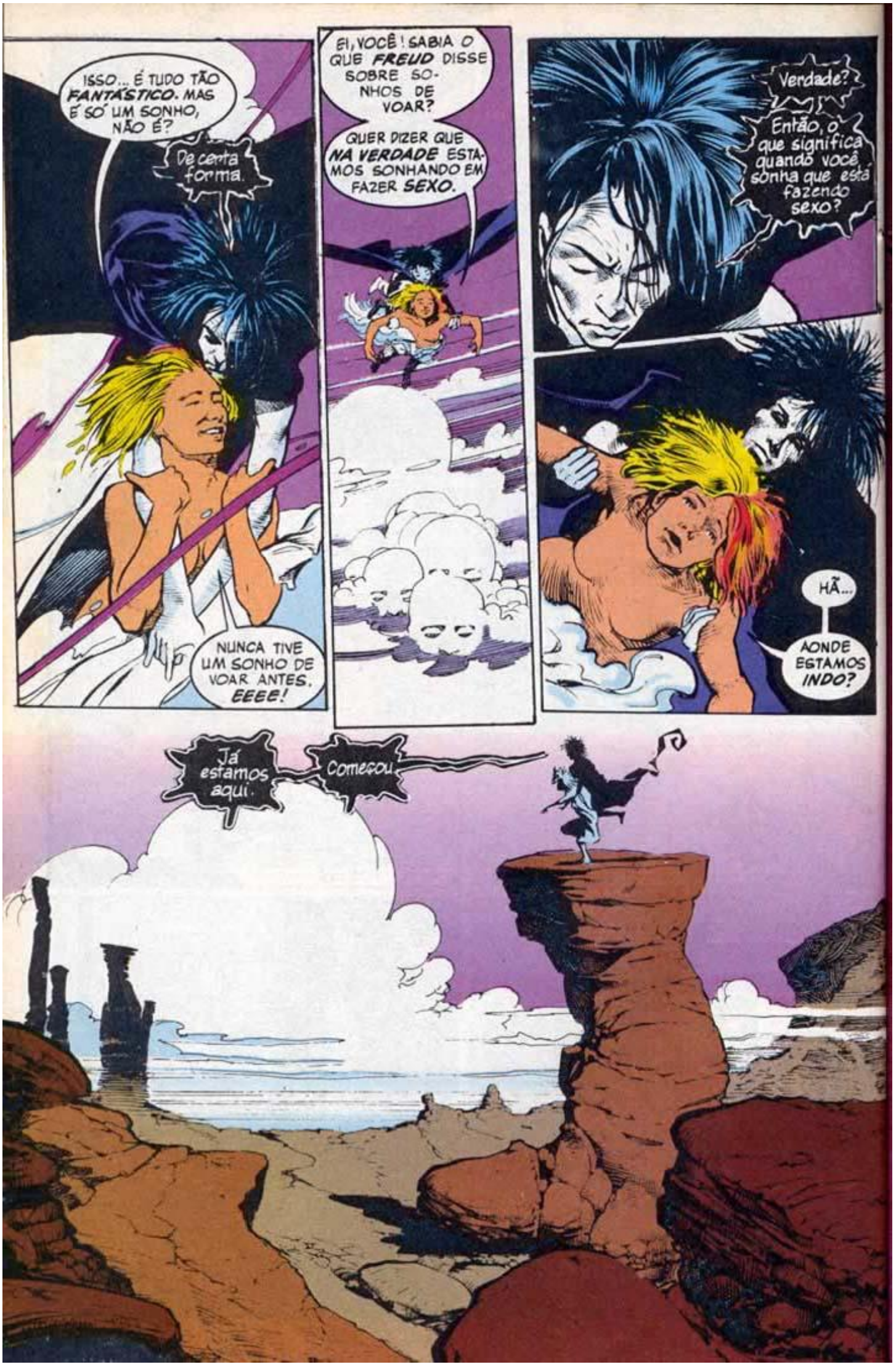
4h 30 min. MIRANDA WALKER NÃO DORME HÁ DOIS DIAS.
A CASA DE BONECAS...

ACHO QUE ROSE DEVIA FICAR COM A CASA DE BONECAS. MAS ELA JÁ É VELHA DEMAIS PRA ISSO...
NÃO. ACHO QUE ELA GOSTARIA, MÃE.

QUERIA... QUERIA QUE MEUS PAIS ESTIVESSEM AQUI. SERIA MAIS FÁCIL. EU NÃO TERIA MEDO DE MORRER, SE ELES ESTIVESSEM AQUI...
PELO MENOS, EU TENHO VOCÊ COMIGO, MIRANDA. E RESTA TÃO POUCO TEMPO...
FIQUE COMIGO. ASSIM É MAIS FÁCIL DE SUPORTAR...
ENTÃO, UNITY DORME UMA VEZ MAIS...

...E MIRANDA PENSA "EU NÃO PRECISAVA DISSO".
"TENHO UM FILHO QUE PODE ESTAR MORRENDO A 10.000 Km DAQUI."
"TENHO UMA MÃE QUE ESTÁ MORRENDO AQUI."
"QUE VIDA É ESSA, DEUS? SE VOCÊ ESTÁ AÍ FORA. SE TEM ALGUÉM AÍ FORA."

"NUNCA FOI FÁCIL..."
ELA SENTE O FRIO DO VIDRO EM SUAS PALMAS...
...E PENSA, "AO MENOS ROSE..."
"PELO MENOS ROSE ESTÁ BEM."


ISSO... É TUDO TÃO FANTÁSTICO. MAS É SÓ UM SONHO, NÃO É?
De certa forma.
NUNCA TIVE UM SONHO DE VOAR ANTES. EEEE!
EI, VOCÊ! SABIA O QUE FREUD DISSE SOBRE SONHOS DE VOAR?
QUER DIZER QUE NA VERDADE ESTAMOS SONHANDO EM FAZER SEXO.
Verdade?
Então, o que significa quando você sonha que está fazendo sexo?
HÃ...
AONDE ESTAMOS INDO?
Já estamos aqui.
Começou

BREVARD
HOSPITAL MUNICIPAL

312

OI, GAROTO. BRR: ESSE LUGAR ME DÁ ARREPIOS, SABE?
MOTIVOS PESSOAIS... ANTES DE EU VIRAR UM CORVO.

NÃO SEI BEM POR QUE ELE QUIS QUE EU VIESSE AQUI.
ACHO QUE VOCÊ NEM PODE ME OUVIR.
NÃO, DUVIDO QUE ELE POSSA. MAS EU OUÇO.

CREIO QUE ESTIVE À SUA ESPERA, OU DE ALGUÉM COMO VOCÊ.
ALGUÉM QUE VIRIA DO SONHAR PARA ME LEVAR DE VOLTA.

IMAGINEI QUE ELE VIRIA PESSOALMENTE. OU MANDARIA ALGUÉM QUE EU CONHECESSE.
NÃO SEI QUEM É VOCÊ, PASSARINHO.

É. ENTREI NISSO HÁ POUCO TEMPO. MAS ESTOU ME ACOSTUMANDO.
ACHO QUE GOSTO MAIS DE SER UM SONHO DO QUE SER UM HOMEM.

FIZ COISAS TERRÍVEIS PERTO DO FIM, SABE COMO É.
VAMOS DIZER QUE ESTOU CONTENTE DAQUILO TUDO TER FICADO PRA TRÁS...
"MAS ISSO FOI EM OUTRO PAÍS, E, ALÉM DISSO, A MOÇA ESTÁ MORTA." ENTENDO.

ENTÃO, VOCÊ JÁ FOI VIVO, E SE TORNOU UM SONHO.
HUUM.
EU ERA UM SONHO, MAS RESOLVI PARTIR. E, PARA SER SINCERO, ESTAVA GOSTANDO DO VIVER.

PORÉM, TUDO QUE É BOM...
SENTIREI SAUDADE DA VIDA. CREIO QUE ESTAVA FICANDO BOM NISSO.

E CREIO QUE TEREI SAUDADE DE ROSE WALKER.
O VÓRTICE?

ROSE É UM VÓRTICE?
OH. OH, NÃO. PRESUMO QUE EU DEVERIA TER NOTADO...

É. MAS TUDO BEM. O CHEFE DISSE QUE VAI CUIDAR DELA.
ELE DISSE QUE EXISTIAM MUITOS OUTROS VÓRTICES. NO PASSADO, E QUE TAMBÉM CUIDOU DELES
COMO ELE FAZ ISSO?

COMO?
ELE ENCERRA SUA EXISTÊNCIA FÍSICA, PASSARINHO.

PARA PROTEGER O SONHAR...
...É A ÚNICA OCASIÃO EM QUE ELE PODE TOMAR VIDAS HUMANAS.
É UMA DAS REGRAS.

ELE VAI TER QUE MATÁ-LA.
CONCLUI NA PRÓXIMA EDIÇÃO.

THE SANDMAN

NO. 16
JUN 1990

the DOLL'S HOUSE part 7

GAIMAN • DRINGENBERG • JONES

NEIL GAIMAN, ESCRITOR • MIKE DRINGENBERG & MALCOLM JONES III, ARTISTAS
ROBBIE BUSCH, COLORISTA

CORAÇÕES PERDIDOS

ISSO É BRINCADEIRA, NÉ?
QUER DIZER, VOCÊ SALVOU MINHA VIDA... NAQUELE HOTEL LOUCO... VOCÊ ME SALVOU DAQUELE GORDO MALUCO E AGORA QUER ME MATAR?
É PIADA, CERTO?
NÃO.
NÃO, VOCÊ NÃO TÁ BRINCANDO E QUER MESMO ME MATAR.
NÃO ACREDITO QUE...
POR UM SEGUNDO EU FIQUEI BEM PREOCUPADA.
MAS ISSO É SÓ UM SONHO. ENTÃO, PRA QUE FICAR COM MEDO?
MAIS CEDO OU MAIS TARDE EU VOU ACORDAR. DAÍ VOU DESCER, CONTAR ESSE SONHO LOUCO PRO HAL E ELE VAI MORRER DE RIR.
NÓS DOIS VAMOS.
Sinto muito, mas você está enganada.
É verdade. Isto é um sonho. Mas não um do qual você acordará.
Nem hoje. Nem nunca.
4

Rose...

NÃO. TUDO BEM. ACREDITO EM VOCÊ. PRA QUE TENTAR FINGIR QUE ISSO NÃO TÁ ACONTECENDO?
EU ACREDITO, MAS NÃO ENTENDO.

SÓ ME DIGA UMA COISA.
O que, Rose Walker?

POR QUÊ EU?

TUDO PARECE DIFERENTE... O SONHAR SE ALTEROU NOS ÚLTIMOS CINQÜENTA ANOS, MATTHEW.
ORA-AAH! PRA MIM CONTINUA O MESMO.
DEVEMOS NOS APRESSAR, MATTHEW.

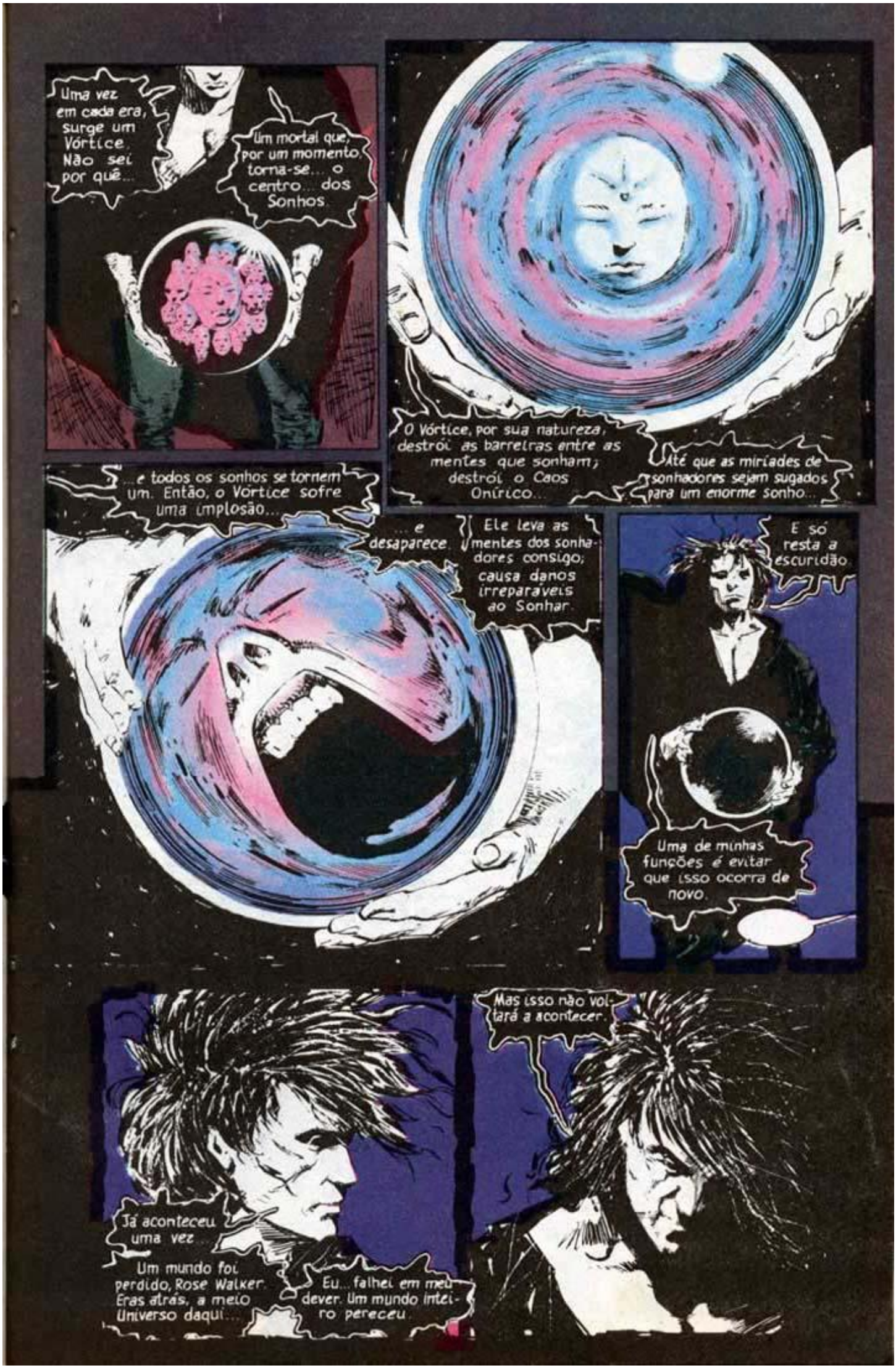
VOCÊ ACHA QUE CONSEGUE IMPEDI-LO DE FERIR A GAROTA?
NÃO, NÃO CREIO QUE POSSA.
HÃ? ENTÃO POR QUE ESTAMOS FAZENDO ISSO? NÃO QUERO DEIXAR O CHEFE BRAVO...

TALVEZ EU NÃO SEJA CAPAZ DE AJUDAR... MAS TENHO ESPERANÇA, E POSSO REZAR.
ALÉM DISSO, ESTOU CERTO DE QUE NOSSO SENHOR JÁ ESTARÁ BASTANTE FURIOSO COMIGO, POR FUGIR DE SEU REINO.
NÃO HÁ COMO PIORAR A SITUAÇÃO.

ENTÃO VOCÊ ERA UM FIGURÃO NO MUNDO DOS SONHOS.
FIDDLER'S GREEN... QUE NOME ESTRANHO... QUEM ERA VOCÊ?

QUEM?
MEU CARO PÁSSARO, VOCÊ PARECE NÃO TER COMPREENDIDO.

FIDDLER'S GREEN NÃO É QUEM. É ONDE.
EU NÃO ERA UMA PESSOA, MATTHEW, MAS UM LUGAR.
APRESSEMO-NOS, AMIGO CORVO, POIS O FRIO SE APROXIMA. ESTAMOS CHEGANDO.


Uma vez em cada era, surge um Vórtice. Não sei por quê...
Um mortal que, por um momento, torna-se... o centro... dos Sonhos.
O Vórtice, por sua natureza, destrói as barreiras entre as mentes que sonham; destrói o Caos Onírico...
Até que as miríades de sonhadores sejam sugados para um enorme sonho...
...e todos os sonhos se tornem um. Então, o Vórtice sofre uma implosão...
...e desaparece.
Ele leva as mentes dos sonhadores consigo; causa danos irreparáveis ao Sonhar.
E só resta a escuridão.
Uma de minhas funções é evitar que isso ocorra de novo.
Já aconteceu uma vez...
Um mundo foi perdido, Rose Walker. Eras atrás, a meio Universo daqui...
Eu... falhei em meu dever. Um mundo inteiro pereceu.
Mas isso não voltará a acontecer.

MAS... SE VOCÊ É UMA ESPÉCIE DE REI DESTE LUGAR... VOCÊ NÃO PODE, SEI LÁ, FAZER UMA MÁGICA E TIRAR ESSA COISA DE MIM?
SEI LÁ. SÓ IMPEDIR QUE ACONTEÇA...

Sou o Senhor deste Reino e meus desejos são supremos. Mas não sou onipotente.
Você é mortal, Rose Walker, e é um Vórtice. O sonhar só estará a salvo quando o Vórtice morrer.
A Morte nem sempre é algo ruim...

Você poderia ficar aqui, no Mundo dos Sonhos. A certos mortais eu concedo esta opção. Meu corvo, Matthew, já foi um mortal.

NÃO QUERO MORRER.

Eu... sinto muito, Rose

HUUM! ROSE WALKER! VOCÊ ESTÁ AÍ?
GILBERT!

GILBERT! GRAÇAS A DEUS VOCÊ TÁ AQUI! ESSE HOMEM DISSE QUE VAI ME MATAR! ELE...

EU SEI, ROSE WALKER.

Fiddler's Green.

Por que você partiu?

Eu dependia de você... confiava... você era estável.

Era o coração do Sonhar.

EU PARTI PORQUE ESTAVA CURIOSO E CANSADO. A VIDA COMO HUMANO CONTÉM UMA SUBSTÂNCIA COM A QUAL EU JAMAIS HAVIA SONHADO, MESTRE.

AS PEQUENAS VITÓRIAS, E MINÚSCULAS DERROTAS. EU TIVE MEUS MOTIVOS.

NADA DISSO IMPORTA AGORA, MAS, ESTA GAROTA: ROSE WALKER.

SENHOR, OFEREÇO MINHA VIDA PELA DELA.

Não existe tal opção.

A moça deve morrer, para que o Sonhar sobreviva.

Sinto muito...

"SINTO MUITO, MIRANDA..."
"ACHO QUE NÃO FUI UMA... MÃE MUITO BOA..."

NÃO PENSE NISSO, UNITY... MÃE.
TUDO VAI FICAR BEM... TUDO...

ACHO... QUE VOU... DORMIR AGORA.

PARA UNITY KINKAID, CONTINUAR VIVA TORNA-SE CADA VEZ MAIS DIFÍCIL.
A VIDA É TÃO...
UNITY OUVE UMA VOZ... SUA PRÓPRIA VOZ... SUSSURRANDO PARA ELA NA ESCURIDÃO.

A VOZ SUSSURRA SOBRE SUA INFÂNCIA ANTES DO LONGO SONO... SOBRE SEUS SONHOS DE UM HOMEM ALTO E SOMBRIO, CUJOS OLHOS PANCAVAM COMO ESTRELAS GÊMEAS EM SUA CABEÇA.
SUSSURRA A VERDADE.

E QUANDO ELA CEDE AO SONO, SUA RESPIRAÇÃO DIMINUI E PÁRA. MORRENDO NUM MUNDO QUE ELA FINALMENTE COMPREENDE...
UNITY SONHA.

GILBERT?

NÃO HÁ **NADA** QUE A GENTE POSSA **FAZER** PRA IMPEDIR ELE?

Não. Não há nada que ele possa fazer.

Fiddler's Green... Não encontro em meu coração uma forma de puni-lo. Não agora.

Porém, é hora de reassumir a posição que lhe foi atribuída.

HÃ... SRTA. WALKER, ACREDITE... MORRER NÃO É TÃO MAU ASSIM. VOCÊ SE ACOSTUMA... COMO EU!

MINHA VIDA NÃO ERA GRANDE COISA, MESMO.

Digam adeus.

DEVO PEDIR DESCULPAS, SRTA. WALKER. DESCULPE-ME POR NÃO SER UM **HUMANO** MUITO BOM.

TALVEZ NEM MESMO UMA **CÓPIA RAZOÁVEL**, ELI DEVERIA DIZER.

E AGORA... QUANDO VOCÊ MAIS PRECISA DE MIM, EU FALHEI.

CALE A BOCA E DIGA ADEUS, GILBERT, OU VOU COMEÇAR A CHORAR...

...E NÃO QUERO DAR ESSE PRAZER A ELE.

ADEUS, MINHA CARA.
VOCÊ FOI A MELHOR COISA NO MUNDO DOS VIVOS.

APÓS SUA MORTE, SE FICAR NOS SONHOS, NÃO DEIXE DE ME VISITAR.
ANDE POR MEUS PRADOS E POR MINHAS CLAREIRAS VERDEJANTES.
REPOUSE SOB MINHAS ÁRVORES.

FIDDLER'S GREEN, HEIN?
LUGAR BACANA.

Sinto muito, Rose. Não há nada pessoal nisso. Todos nós temos responsabilidades, e esta é uma das minhas.
Sinto muito.

PELO-AMOR-DE-DEUS! FAÇA LOGO DE UMA VEZ! PARE DE PEDIR DESCULPAS FAÇA O QUE DEVE FAZER.
FAÇA LOGO, OK? FAÇA!

PARE!

ROSE NÃO IRÁ MORRER HOJE.
EU VOU.

OLA, ROSE.
HÃ... OI, EU CONHEÇO VOCÊ?
OH, EU NÃO ESTOU MAIS COMO ANTES, NÃO É? VOCÊ NÃO ME RECONHECEU.
EU SOU SUA AVÓ, ROSE. SOU UNITY.
QUE LUGAR MARAVILHOSO.
É. ERA UM AMIGO MEU.
Sei quem você é, Unity Kinkaid, mas peço que deixe este lugar. Tenho assuntos a tratar com esta jovem.
NÃO. ESTÁ ME OUVINDO? SEUS ASSUNTOS SÃO COMIGO, NÃO COM ELA.
Rose é o Vórtice...
TALVEZ. MAS EU DEVERIA TER SIDO. SE VOCÊ NÃO TIVESSE FICADO PRESO E LONGE DOS SONHOS, EU ME TORNARIA O VÓRTICE.

Eu não compreendo...

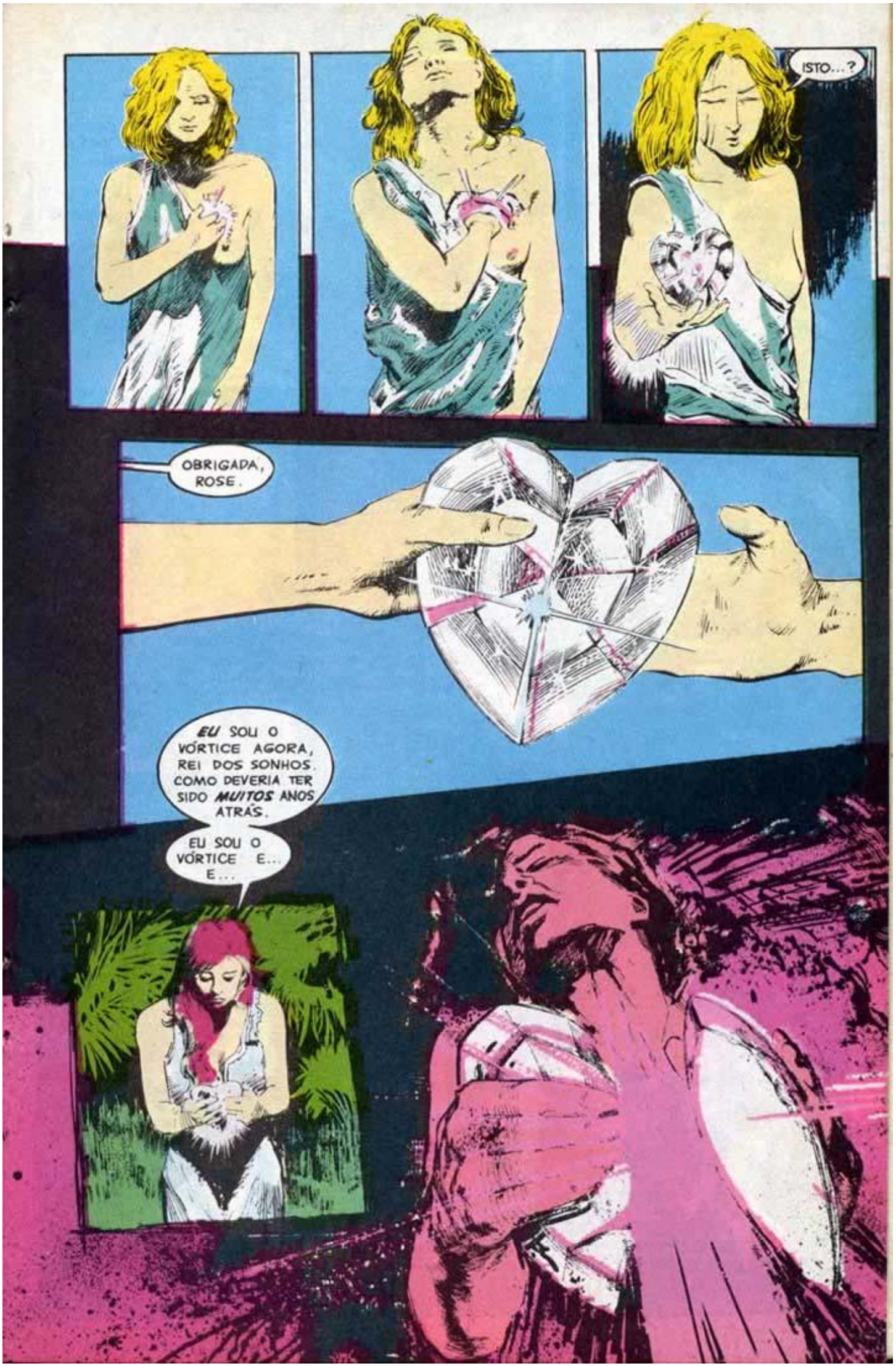
CLARO QUE NÃO. VOCÊ NÃO É MUITO ESPERTO, MAS EU NÃO DEVERIA INCOMODÁ-LO COM ISSO.

VENHA CÁ, MINHA NETA.

ROSE, UMA VEZ EU LHE DEI UM ANEL. QUERO QUE BUSQUE DENTRO DE VOCÊ E ME ENTREGUE AQUILO QUE FAZ DE VOCÊ O VÓRTICE.
DÊ-ME O SEU CORAÇÃO.

MEU... CORAÇÃO?

ROSE... ESTOU MORRENDO E NÃO TEMOS MUITO TEMPO. VOCÊ ESTÁ SONHANDO. TUDO É POSSÍVEL. FAÇA ISSO.

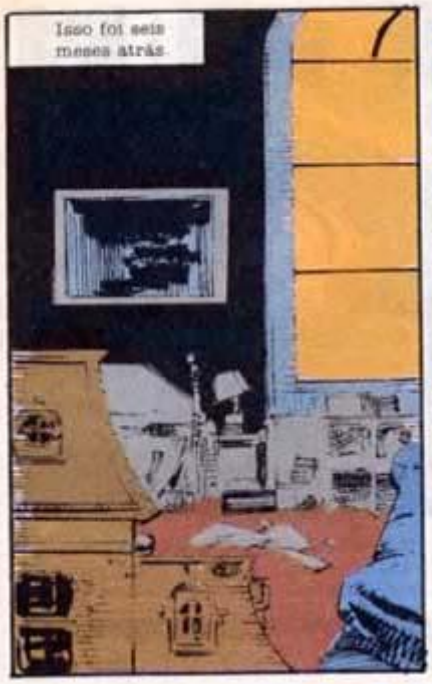

ISTO...?
OBRIGADA, ROSE.
EU SOU O VÓRTICE AGORA, REI DOS SONHOS. COMO DEVERIA TER SIDO MUITOS ANOS ATRÁS.
EU SOU O VÓRTICE E... E...

AAH!

O QUE... O QUE ACONTECEU?
Você morreu.

Deixe-me ajudá-la.

NÃO ENTENDO ISSO. SINTO MUITO.
VOCÊ AINDA VAI ME MATAR?
Não é mais necessário, Rose Walker. Há muito aqui que EU não compreendo, mas o Vórtice se foi.
Vá embora, criança.
Eu trarei seu irmão de volta das praias do sonho. Ele retornará à consciência pela manhã.
Aceite isto como um presente, Rose.
Sua família já sofreu demais.
Adeus, Rose Walker.
"E então ela acordou."


Isso foi seis meses atrás.

O que aconteceu desde então?
Recebi uma carta de Hal, semana passada.

Ele está vendendo a casa e vai se mudar para o Oeste. Lendo nas entrelinhas, acho que Hal conheceu alguém, mas não disse claramente.

Ele disse que Ken e Barbie se separaram. Ken arranjou uma nova companheira que é idêntica a uma Barbie mais jovem, enquanto Barbie ficou bem estranha.

Hal não me deu detalhes, mas parece que ela foi morar com uns amigos em Manhattan.
As Mulheres-Aranhas vão comprar a casa. Hal disse que Zelda até falou com ele outro dia.

Ninguém vê Gilbert desde...
Estamos morando numa casa grande que mamãe comprou, perto de Seattle, onde ela cresceu.

Temos muito, muito dinheiro. Vovó Unity era mais rica do que qualquer pessoa que já conheci. Estranho, né? Todo aquele dinheiro e ela nem sequer teve uma vida.
SNIP

SNIP
SNIP
Ela...
Eu não saio muito.
Seja honesta, Rosalita. Seja honesta. Ninguém jamais irá ler isto.

Ok.
Eu não sai do meu quarto (exceto pra comer; de preferência tarde da noite, quando mamãe e Jed estão dormindo) desde que nos mudamos pra cá, meses atrás.

SEIS MORTOS EM MASSACRE NA LANCHONETE

Quer dizer que o mundo é mais ou menos tão sólido e confiável quanto uma camada de espuma sobre um poço de águas negras que continua eternamente para baixo. E há coisas em suas profundezas que eu não quero nem pensar.

Quer dizer que somos apenas bonecos. Não temos a mínima idéia do que está realmente acontecendo. Apenas nos iludimos de que estamos no controle de nossas vidas, quando, na verdade, há "coisas" que nos enlouqueceriam se pensássemos nelas por muito tempo. São "coisas" que brincam conosco, nos levam de uma sala a outra, e nos guardam à noite quando estão cansadas, ou entediadas.

Você não pode se enganar pra sempre.
OLÁ, ESTRANHA.
OI, ROSE.
HUM. OI.
SEU CABELO FICOU BONITO. MUITO BONITO.
OBRIGADA. O OUTRO JEITO ESTAVA ENJOANDO.
ENTÃO... QUAL É O EVENTO?
NÃO SEI. VOLTAR A SER UM MEMBRO DA RAÇA HUMANA, TALVEZ. NÃO POSSO FICAR LÁ EM CIMA PRA SEMPRE.
PENSEI EM ARRUMAR ALGUM TRABALHO, VIAJAR, REENCONTRAR ALGUNS VELHOS AMIGOS... SEI LÁ!
BOA IDÉIA, EU... NÓS ESTÁVAMOS PREOCUPADOS COM VOCÊ.
DESCULPE.
EU...
EU ENCONTREI UMA TOCA DE RAPOSA NO MATO, COM FILHOTES. POSSO TE MOSTRAR... SE VOCÊ QUISER.
CLARO. EU GOSTARIA, SIM.
"E então ela acordou."
Acho que há finais piores.

Desejo? Estou em minha Galeria, e seguro seu símbolo.
Fale comigo.

ORA, DOCE SONHO, ISTO É UMA SURPRESA... QUASE UM EVENTO, EU DIRIA...

Ótimo.
Estou indo aí.

VOCÊ VAI...?
OH, MAS CLARO. VOCÊ SABE QUE É SEMPRE BEM-VINDO EM MEUS...

...APOSENTOS.

HUM... É ÓTIMO VER VOCÊ. POSSO LHE DAR ALGO QUE DESEJE?

Minha irmã, não quero nada de você, exceto respostas.

Estive pensando em certos acontecimentos do último ano e cheguei a algumas conclusões desagradáveis.

Unity Kinkaid deveria ter sido o Vórtice Onírico desta era. Mas não foi.

O Vórtice foi transmitido por sua linhagem genética à sua neta, Rose Walker.

Isso jamais aconteceu antes.

Alguém esteve se intrometendo em meus assuntos. Desejo. E sinto seu cheiro nisso.

ESTÁ ME ACUSANDO DE INTERFERIR NOS DOMÍNIOS DE OUTRO MEMBRO DA FAMÍLIA?

É exatamente isso o que estou fazendo. E há uma acusação mais grave.

Desejo... Quem foi o avô de Rose? Quem semeou sua mãe durante o sono de Unity, cinqüenta anos atrás?

Qual era sua verdadeira intenção?

ISSO NÃO FICOU ÓBVIO?

Não. Você cobriu seus rastros muito bem.

Você pretendia que eu tomasse a vida de um dos de nosso sangue? Ou algo mais elaborado?

QUAL A DIFERENÇA AGORA, IRMÃO MAIS VELHO? NÃO FUNCIONOU MESMO...

Desejo, se você não fosse de minha família
MAS SOU.
Sim, você é.
Desejo, ouça-me com atenção.

Lembre-se disso.
Nós, perpétuos, somos servos dos vivos... NÃO seus mestres.
NÓS existimos porque eles sabem, no fundo de seus corações, que existimos.

Quando o último ser vivo deixar este Universo, nossa tarefa estará encerrada.
E nós não os manipulamos.
Eles nos manipulam ELES!

Somos seus brinquedos. Seus bonecos, se preferir.
E você... e Desespero, e até o pobre Delírio... devem se lembrar disso.
EU... NÃO ENTENDO.
Eu temia que não entendesse.
Muito bem. Eu lhe direi algo que você IRÁ entender, irmã-irmão.

Mexa comigo ou com os meus novamente, e ESQUECEREI que somos parentes, Desejo.
Você se julga forte o suficiente para resistir contra MIM? Contra MORTE? Contra DESTINO?
NÃO.

Lembre-se disso da próxima vez que se sentir inspirada a interferir em meus assuntos.
Apenas lembre-se.

E DESEJO ANDA PELAS CÂMARAS DE SEU CORAÇÃO.
ELE ANDA PELO LIMIAR, SUA CIDADELA E PROTEÇÃO; E DESEJO SE PERGUNTA:
O QUE ELE QUIS DIZER? QUE NÓS SOMOS BRINQUEDOS DELES?
SERES HUMANOS SÃO CRIATURAS DE DESEJO. ELES SE TORCEM E DOBRAM COMO EU EXIJO.
SE PENSASSE DE OUTRA FORMA, EU ENTRARIA EM COLAPSO, COMO DELÍRIO; OU ABANDONARIA MEU REINO, COMO NOSSO IRMÃO PERDIDO.
POBRE SONHO...
EU REALMENTE O INCOMODEI DESSA VEZ.
E DESEJO SORRI, E ESQUECE, POIS DESEJO É UMA CRIATURA DO MOMENTO.
E DESEJO ANDA PELOS CAMINHOS INTERMINÁVEIS DE SEU CORPO, CERTO DE QUE ELE, OU ELA, ESTÁ SÓ, NO CONTROLE DE SEU DESTINO.
O ÚNICO HABITANTE DO REINO CREPUSCULAR DO DESEJO; E NÃO SE SENTE COMO UM BONECO.
NEM UM POUCO COMO UM BONECO.